

บทที่ 6

สรุป วิเคราะห์ อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

สรุป วิเคราะห์ และอภิปรายผล

จากการบอกเล่าของผู้ประกอบการที่ประสบความสำเร็จในการเปิดร้านต้มยำในมาเลเซียหลายท่าน ทำให้ทราบถึงประวัติความเป็นมาของตำนานร้านต้มยำในมาเลเซียว่า เมื่อประมาณกว่า 40 ปี มีไทยมุสลิมจากสงขลา (รุ่นบุกเบิกคืออาหมัด หมัดหมาน) ได้เข้ามาในมาเลเซียโดยขายอาหารไทย (ต้มยำ) ในลักษณะของรถเข็น และอีกหลายๆ คนต่อมา ซึ่งรสชาติอาหารไทยเป็นที่ติดใจคนมาเลเซีย เมื่อเปรียบเทียบกับอาหารมาเลเซียที่มีรสชาติค่อนข้างจืด และคนรุ่นบุกเบิกสามารถสร้างเนื้อสร้างตัวได้ โดยส่งเงินกลับประเทศไทยและได้ช่วยเหลือคนในครอบครัวที่อยู่ในประเทศไทย มีการเปลี่ยนแปลงฐานะไปในทางที่ดีขึ้นอย่างเห็นได้ชัด จนทำให้คนในชุมชนที่พบเห็นความเปลี่ยนแปลงทางฐานะเศรษฐกิจที่ดีขึ้นต้องการเจริญรอยตาม โดยเฉพาะเมื่อคนเหล่านี้เดินทางกลับบ้านโดยรถยนต์ราคาแพง การแต่งตัวที่แสดงถึงฐานะที่ดี จึงได้มีก๊อชชวกันมาทำร้านอาหาร โดยเริ่มจากเอาครีเอญาติ และขยายไปยังคนในหมู่บ้าน ซึ่งจะพบว่าบางร้านมีคนงานที่มาจากครอบครัวเดียวกัน หรือชุมชนเดียวกันหลายคน ซึ่งมาเริ่มทำงานตั้งแต่เด็กเสิร์ฟ ล้างจาน และพัฒนาจนเป็นก๊อช เมื่อบางคนเก็บเงินได้ก็แยกตัวเองออกไปตั้งร้านใหม่ ซึ่งส่วนใหญ่พี่น้อง – ลูกหลาน และพัฒนาขยายไปสู่ลูกจ้างที่พัฒนาตนเองจนสามารถตั้งร้านใหม่ได้

ความสำเร็จของคนในยุคก่อน (30 – 40 ปีย้อนหลัง) ขึ้นอยู่กับปัจจัยหลายอย่าง ได้แก่

1. การแข่งขันกันในอดีตไม่สูงมาก แต่ละร้านเติบโตได้เร็ว
2. ร้านอาหารไทยที่เปิดจำหน่ายตั้งแต่เย็นจนตลอดทั้งคืนเป็นของใหม่สำหรับสังคมมาเลเซีย โดยเฉพาะเป็นทางเลือกของคนมาเลเซีย ที่จะออกมาทานอาหารนอกบ้าน ในขณะที่มาเลเซียถูกทำให้ทันสมัยในรัฐบาลยุคของมหาเธร์ ที่ส่งเสริมการศึกษาให้กับมุสลิมจนถึงขั้นปริญญาตรีเป็นส่วนใหญ่ ทำให้ชาวมาเลเซียที่ได้รับการศึกษาสูงๆ ไม่นิยมทำงานที่ใช้แรงงาน
3. การได้มาซึ่งพลเมืองมาเลเซียในภายหลังของประชาชนจังหวัดชายแดนภาคใต้ จะได้สิทธิมากกว่าชาวจีน ชาวอินเดีย แต่การได้มานั้นก็เพื่อความจำเป็นของผู้ประกอบการที่จะใช้เป็นหลักฐานสำคัญของการซื้อที่ดิน หรืออสังหาริมทรัพย์ ไม่ใช่เหตุผลทางการเมือง
4. สังคมมาเลเซียยอมรับมุสลิมไทยที่มาจากจังหวัดชายแดนภาคใต้ ในฐานะกลุ่มคนที่ทำให้วิถีชีวิตของคนมาเลเซียมีความสะดวกสบายในการกินอยู่ และไม่ก่อปัญหาอาชญากรรมเหมือนแรงงานชนชาติอื่น
5. ชาวไทยมุสลิมในจังหวัดชายแดนภาคใต้สามารถเข้ามาเป็นแรงงานในร้านอาหารจนพัฒนาเป็นเจ้าของร้านได้ เกิดจากสภาวะการขาดแคลนแรงงานอย่างหนักในมาเลเซียจนถึงปัจจุบัน (วันที่ 4 เมษายน 2547) ตะโตะ เซอร์ นาจิบ ตุน ราซัค ประธานกรรมการคณะรัฐมนตรีเกี่ยวกับแรงงานต่างชาติประกาศว่า “ต่อจากนี้ไป นายจ้างสามารถว่าจ้างแรงงานต่างชาติจากประเทศใดก็ตามเพื่อเข้ามาทำงานในทุกประเภทงาน”

ในยุคของการบุกเบิก แรงงานและผู้ประกอบการร้านอาหารไทยส่วนใหญ่มาจากอำเภอจะนะ อำเภอสิงหนคร จังหวัดสงขลา บ้างก็เป็นแรงงานมาจากจังหวัดพัทลุง จังหวัดนครศรีธรรมราช ภายหลังจึงมีคนจากจังหวัดปัตตานี ยะลา และนราธิวาส ที่เข้าไปทำงานเป็นลูกจ้างจนประสบความสำเร็จเป็นผู้ประกอบการได้ ลักษณะการอพยพเข้าไปทำงานในร้านอาหารในมาเลเซียมักมาในรูปการชักชวนของญาติและเพื่อนๆ ระดับการศึกษามีตั้งแต่ประถมศึกษาไปจนถึงระดับปริญญาตรี

ถ้าวิเคราะห์ในภาพรวมแล้วจะเห็นว่า ร้านอาหารโดยมากที่ประสบความสำเร็จ จะมีเจ้าของร้านหรือผู้ประกอบการที่ไม่ได้มาจาก 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้ เช่นเดียวกับลูกจ้างที่มีวินัยและอยู่กับนายจ้างได้ทนจนสามารถพัฒนาตนเองให้เป็นเจ้าของร้านอาหารได้ ส่วนใหญ่ก็จะเป็นคนนอก 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้ เช่น พัทลุง

สงขลา นครศรีธรรมราช ทำให้นายจ้างมีความมั่นใจที่จะดำเนินการจ้างแรงงานอย่างถูกต้องตามกฎหมาย ลงทุนเรื่องค่าภาษีรายปี (Levy) และค่าธรรมเนียมใบอนุญาตทำงาน (Work Permit)

ในทางกลับกัน เมื่อมาดูร้านขนาดเล็กที่เป็นของคนที่มาจาก 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้ จะพบปัญหาว่าการรับลูกจ้างเข้ามาทำงานโดยเห็นว่า ในร้านส่วนใหญ่เป็นคน 3 จังหวัด เพราะนายจ้างเห็นว่าเป็นคนจากภูมิลำเนาเดียวกัน แต่ในปัจจุบัน คนที่ตั้งใจมาทำงานเพื่อสร้างฐานะจากการทำงานในร้านอาหารมีน้อยกว่าสมัยก่อน เพราะคนรุ่นหลังๆ จบปริญญาตรีมากขึ้น การเข้ามาทำงานที่ร้านต้มยำเป็นเพียงงานคั่นเวลาเพื่อรอให้ได้งานใหม่ในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ทำให้เงินเดือนดีกว่า ทำให้เกิดปัญหาตามมาที่เห็นได้ชัดเจน คือ

1. แรงงานจากสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ส่วนใหญ่ไม่มีใบอนุญาตทำงาน (Work Permit) บางคนมาทำงานแบบไม่ตั้งใจ บางคนตั้งใจมาทำงาน แต่มาทำงานในร้านเล็กๆ ที่เคยจ้าง ไม่มีงานพอที่จะจ่ายค่าภาษีรายปี และค่าธรรมเนียมใบอนุญาตทำงานให้ได้
2. แรงงานที่ผู้ประกอบการลงทุนขายที่ดินในฝั่งไทยเพื่อมาจ่ายค่าภาษีรายปีและค่าธรรมเนียมใบอนุญาตทำงาน แต่ลูกจ้างขาดจริยธรรม ย้ายออกไปทำงานที่ร้านอื่น ซึ่งปัญหานี้ได้บั่นทอนฐานะและการเติบโตของร้านที่ส่วนใหญ่เป็นคนที่มาจากสามจังหวัดชายแดนภาคใต้เป็นอย่างมาก

ปัญหาแรงงานที่เดินทางเข้าไปทำงานอย่างผิดกฎหมาย ซึ่งส่วนใหญ่เกิดจาก

1. เป็นวัฒนธรรมความเคยชินที่ปฏิบัติตามกันมา คือ เดินทางเข้าประเทศมาเลเซียในฐานะนักท่องเที่ยว แต่ลักลอบทำงาน โดยอาศัยกับญาติพี่น้องที่รู้จักซึ่งทำอาชีพร้านต้มยำอยู่ก่อนแล้ว ทั้งๆ ที่ปัจจุบัน การอำนวยความสะดวกในเรื่องของบริการทำความเข้าใจเกี่ยวกับขั้นตอนวิธีการไปทำงานต่างประเทศอย่างถูกกฎหมาย และพัฒนาระบบจัดส่งแรงงานที่ดีขึ้นกว่าเดิมแล้ว แต่แรงงานร้านต้มยำไม่ได้ประสานงานติดต่อกับสำนักงานจัดหางานจังหวัดเท่าที่ควร ซึ่งแตกต่างจากแรงงานประเภทอื่น
2. การที่แรงงานได้ใบอนุญาตทำงาน (Work Permit) แล้วย้ายร้านก่อนครบสัญญาว่าจ้าง เป็นสาเหตุหนึ่งที่ทำให้นายจ้างหมดทุนและเข็ดหลาบที่จะทำ Work Permit ให้ลูกจ้างอีก
3. บางตำแหน่งในร้านอาหาร โดยเฉพาะร้านขนาดเล็ก ลูกจ้างจะได้รับค่าจ้างไม่สูงพอที่จะสามารถจ่ายค่าภาษีรายปีและค่าธรรมเนียมใบอนุญาตทำงานได้ เช่น ลูกจ้างที่ล้างจาน หั่นผัก เสิร์ฟอาหาร ฯลฯ
4. ปัจจัยสถานการณ์ความไม่สงบ การว่างงาน จบการศึกษาด้านศาสนาแล้วไม่มีงานทำ นิยมไปทำงานร้านอาหารในแบบชั่วคราว ไม่ได้มุ่งหวังหรือตั้งใจที่จะยึดอาชีพร้านต้มยำอย่างจริงจัง ซึ่งต่างจากคนในยุคก่อนที่ไปทำงานตั้งแต่อยู่ยังน้อย และต้องรับผิดชอบเลี้ยงดูครอบครัวที่อยู่ในประเทศไทย

จำนวนร้านอาหารและแรงงาน จากคำบอกเล่าของสมาคมและผู้ประกอบการประมาณกว่า 5,000 ร้าน ซึ่งแต่ละร้านจะมีลูกจ้างประมาณ 20 – 30 คน (แล้วแต่ขนาดของร้าน) จำนวนแรงงานจึงน่าจะอยู่ในราว 100,000 – 150,000 คน ยังไม่นับรวมร้านอาหารที่ลักลอบเปิดกันเองอีกนับไม่ถ้วน

มูลค่าของการส่งเงินกลับบ้าน เจ้าของร้านขนาดใหญ่ จะส่งเงินกลับบ้านเดือนละ 100,000 บาท เจ้าของร้านขนาดเล็ก จะส่งเงินกลับบ้านประมาณเดือนละ 20,000 – 50,000 บาท ลูกจ้าง สำหรับผู้ที่มี Work Permit คนล้างจาน เสิร์ฟ มีเงินเดือนๆ ละ 5,500 – 6,000 บาท เก็บเงินได้เดือนละ 4,500 บาท ส่งกลับบ้านเดือนละ 1,000 – 2,000 บาท ภูเก็ต เงินเดือน 15,000 บาท ไปจนถึง 17,000 – 20,000 บาท ส่งเงินกลับบ้านได้เดือนละ 5,000 บาท มูลค่าเงินส่งกลับบ้านในแต่ละเดือนน่าจะประมาณ 300 – 400 ล้านบาท

พัฒนาการทางเศรษฐกิจของจังหวัดชายแดนภาคใต้ของแรงงานในร้านอาหาร มีข้อน่าสังเกตว่าในชุมชนมีบ้านหลังใหญ่ๆ มีรถยนต์ มีสวนยาง ซึ่งจำนวนไม่น้อยที่ซื้อจากรายได้จากแรงงานในร้านอาหารไทย บางชุมชนสร้างมัสยิดด้วยเงินจากแรงงาน นอกจากความยากจนในจังหวัดชายแดนภาคใต้จะได้รับการบรรเทาลงด้วยรายได้จากแรงงานร้านอาหารไทยในมาเลเซียแล้ว วงจรเศรษฐกิจของมาเลเซียรวมทั้งการส่งออกสินค้าเกษตรยังได้รับ

ประโยชน์จากการมีแรงงานและผู้ประกอบการร้านอาหารไทยในมาเลเซีย เนื่องจากแรงงานส่วนใหญ่ไม่ได้อยู่แบบถาวรในมาเลเซีย จึงต้องเช่าบ้าน เช่าอาคารสถานที่ในมาเลเซีย หรือการขับเคลื่อนเศรษฐกิจที่สามารถเห็นได้จากการค้าในตลาดสด ร้านอาหารไทยจะได้ซื้ออาหารสด เช่น ปลา และผักสดจากคนจีนในตลาด เนื้อสัตว์จากคนมุสลิม รวมทั้งของอุปโภคบริโภคอื่นๆ จากร้านค้าต่างๆ ประโยชน์ทางเศรษฐกิจยังได้ส่งไปยังภาคการส่งออกกุ้งและอาหารทะเลจากจังหวัดสงขลา การนำเข้าผักสดจากด่านสุไหงโก-ลก และข้ามหอนมมะลิจากไทย

แรงงานร้านอาหารไทยในมาเลเซียกล่าวว่า ช่วงเทศกาลฮารีรายอ คนไทยจะกลับรายอ และเยี่ยมเยียนครอบครัวญาติพี่น้องกันเป็นส่วนใหญ่ ในเมืองใหญ่ของมาเลเซีย โดยเฉพาะกัวลาลัมเปอร์จะเจียบเหงา ร้านค้าต่างๆ ขาดลูกค้าคนไทยกลุ่มใหญ่ ตลาดเจียบมาก ขาดการซื้อขาย การที่แรงงานและผู้ประกอบการร้านอาหารไทยที่มีส่วนขับเคลื่อนเศรษฐกิจมาเลเซีย ส่วนหนึ่งจึงทำให้ทัศนคติของเจ้าหน้าที่และทางการมาเลเซียมองแรงงานไทยที่เป็นทัศนคติเชิงบวก ซึ่งอาจจะมีการออกตรวจและจับกุมแรงงานผิดกฎหมายบ้างเป็นครั้งคราว แต่ก็จะมีกรณีโรหกรรมตามมา และทางการมาเลเซียมีความรู้สึกที่แรงงานร้านอาหารไทยมีวัฒนธรรมคล้ายคลึงกับตน และมีความเห็นอกเห็นใจ โดยเฉพาะเมื่อเกิดเหตุการณ์ความไม่สงบขึ้นใน 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้ หลังมกราคม 2004 โดยเฉพาะกรณีตากใบ แรงงานไทยมุสลิมจะได้รับการผ่อนปรนอย่างมาก เมื่อเปรียบเทียบกับทางการไทยแล้ว จะเห็นความแตกต่างกันอย่างชัดเจน ทางการไทยไม่เห็นคุณค่าของรายได้ที่ถูกส่งมาบรรเทาปัญหาความยากจนในจังหวัดชายแดนภาคใต้ที่รัฐบาลไม่สามารถแก้ไขได้ แต่จะมองว่าเงินจากแรงงานที่ส่งกลับมานั้น มีส่วนในการสนับสนุนขบวนการก่อความไม่สงบ ซึ่งก็ยงหาหลักฐานไม่ได้ แต่เว้นจากแรงงานเหล่านี้ก็ถูกเหมารวมไปแล้วว่าเกี่ยวข้องกับเหตุการณ์รวมไปถึงแรงงานในร้านอาหารว่าเป็นแนวร่วมการเดินทางไปหาข้อมูลเหล่านี้ของเจ้าหน้าที่ไทยที่ไปมาเลเซียจะมุ่งไปที่ประเด็นความมั่นคงไปหาข้อมูลจากร้านอาหาร ไปถ่ายรูปร้านอาหาร ไปขอข้อมูลจากสมาคมเกี่ยวกับบุคคลที่ต้องสงสัย แต่ไม่เคยมีความพยายามที่จะสร้างความสัมพันธ์ที่ดี หรือมีความพยายามจะช่วยเหลือดูแลแรงงานเหล่านี้ จนทำให้แรงงานมุสลิมที่ทำงานในร้านอาหารไทยมีความรู้สึกที่รัฐบาลไทยมองพวกเขาไม่ใช่เป็นคนไทยแต่เป็นมลายู และเป็นปัจจัยหนึ่งที่ทางการไทยไม่ได้รับความร่วมมือจากคนเหล่านี้ แรงงานไทยท่านหนึ่งกล่าวว่า “ไม่ต้องการความช่วยเหลือใดๆ จากรัฐบาลไทย ขอเพียงความเข้าใจก็พอ”

ได้สัมภาษณ์ผู้ประกอบการท่านหนึ่งอยู่ที่ปูต ซึ่งเล่าให้ฟังว่า เมื่อ 10 กว่าปีที่แล้ว เคยมีการเก็บเงินจากร้านค้าต่างๆ โดยขบวนการหนึ่งด้วยความสมัครใจ แต่ในปัจจุบันการเก็บเงินที่เป็นระบบดังกล่าวได้ยุติลง หลังจากสะมะแอ ทำน้ำ ถูกจับ และเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นใน 3 จังหวัดในปัจจุบัน แทบจะหาหลักฐานหรือบุคคลที่สามารถยืนยันในความเกี่ยวข้องกับแรงงานในมาเลเซียไม่ได้เลย การละเลยของทางการไทยต่อแรงงานไทยในมาเลเซีย ทำให้สมาคมตั้มย่าเกิดขึ้นเพื่อที่จะช่วยเหลือกันในเรื่องของการกู้ยืมเงิน การช่วยเหลือแรงงานผิดกฎหมายที่ถูกจับ และในเรื่องมนุษยธรรมอื่นๆ เป็นต้น แต่ก็ถูกมองว่าเป็นองค์กรช่วยเหลือกลุ่มก่อความไม่สงบ ประเด็นที่ถูกโยงเข้าสู่ปัญหาการก่อความไม่สงบอีกประเด็นหนึ่งคือปัญหาการถือสองสัญชาติของแรงงานร้านอาหารไทย ในปัจจุบัน การได้สัญชาติมาเลเซียทำได้ยากมาก จากการบอกเล่าของแรงงานจะพบว่าในปัจจุบัน แรงงานส่วนใหญ่เป็นคนสัญชาติไทย และเป็นปัญหาเรื่องแรงงานผิดกฎหมาย คนเหล่านี้ถือ Passport ไทย ซึ่งเป็นปัญหาที่ทางการไทยควรให้ความสนใจและช่วยเหลือรัฐบาลไทยให้มีความสนใจต่อการพัฒนาแรงงานไทยที่เป็นคนไทยพุทธในเรื่องของการออกประกาศนียบัตรวิชาชีพ นวดแผนโบราณ หรือแม้กระทั่งจากกรุงเทพฯ ที่เป็นคนไทย โดยที่คนมาเลเซียจ้างแม่ครัวเหล่านี้มาเป็นก๊กในร้านของคนมาเลเซีย ซึ่งต่อไปจะส่งผลกระทบต่อผู้ประกอบการคนไทยมุสลิมที่จะต้องเสียส่วนแบ่งการตลาดไป

ข้อเสนอแนะ

ข้อเสนอแนะต่อการจูงใจให้แรงงานนอกระบบเข้ามาสู่ในระบบและต้นทุนที่เหมาะสมกับการเจรจากำหนดค่าธรรมเนียมสำหรับผู้ประกอบการและแรงงานร้านอาหารไทยในประเทศมาเลเซียภายใต้กรอบความร่วมมือระหว่างประเทศ มีดังนี้

1. ฐานคติของรัฐบาลไทยต้องเข้าใจและมีมุมมองเชิงบวกต่อผู้ประกอบการและแรงงานร้านอาหารไทยที่มาจากพื้นที่จังหวัดชายแดนภาคใต้ การเดินทางเข้าประเทศมาเลเซียส่วนใหญ่จะใช้หนังสือเดินทางประเทศไทย ลักลอบทำงานโดยไม่มีใบอนุญาต ต้องหลบซ่อนจากการจับกุมเมื่อพ้นกำหนดระยะเวลาที่อนุญาตให้พำนักในมาเลเซียได้เพียง 30 วัน ไม่มีสิทธิเป็นเจ้าของร้านอาหารที่ตนเองก่อร่างสร้างตัวได้ ต้องยืมชื่อคนมาเลเซียมาเป็นเจ้าของร้าน เช่าหรือซื้อที่ดิน เป็นข้อพิพาทแล้วและผู้ประกอบการและแรงงานร้านอาหารไทยส่วนใหญ่ไม่ใช่บุคคลสองสัญชาติ และส่วนน้อยที่ได้สัญชาติมาเลเซียแล้วนั้น รัฐบาลไทยต้องลดอคติที่มองว่าบุคคลสองสัญชาติเป็นปัญหาต่อความมั่นคง แต่เป็นประโยชน์ต่อการเติบโตทางธุรกิจร้านอาหารไทยเอง ปรากฏการณ์ในการถือครองสัญชาติเกิดขึ้นทั่วไป ไม่ว่าจะเป็นกรณีประเทศที่มีพรมแดนติดกัน หรือกรณีนักธุรกิจที่มาพร้อมกับลักษณะบริษัทข้ามชาติหรือทุนข้ามชาติที่ต้องการสิทธิครอบครองอสังหาริมทรัพย์เพื่อทำธุรกิจ ซึ่งเห็นได้ชัดในกรณีภูเก็ต สมุย และพัทยา อีกด้านหนึ่ง การได้มาซึ่งสัญชาติมาเลเซียที่มีสิทธิเทียบเท่าพลเมืองมาเลเซียนั้นกระทำได้อย่างยาก สิทธิที่จะสามารถถือครองที่ดิน เป็นเจ้าของกิจการได้ ต้องอยู่ในฐานะ “กูมิบุตรา” ซึ่งได้สัญชาติมาเลเซียมาโดยกำเนิด ชนชาติอื่นอย่างชาวจีน ชาวอินเดียที่เข้ามาอาศัยนานพอที่จะได้สัญชาติมาเลเซียแล้วนั้น รัฐบาลมาเลเซียจะออกบัตรประจำตัวประชาชนประเภท “บัตรแดง” ไม่สามารถเป็นเจ้าของที่ดินหรือกิจการบางอย่างได้ ในขณะที่ประชาชนจากจังหวัดชายแดนภาคใต้ รัฐบาลมาเลเซียถือเป็นชาวมลายูด้วยกัน จะออกบัตรประจำตัวประชาชนประเภท “บัตรน้ำเงิน” เสมือนอยู่ในฐานะ “บุตรบุญธรรม” มีสิทธิประโยชน์เทียบเท่ากูมิบุตรา สามารถแจ้งจดทะเบียนเป็นเจ้าของร้านอาหารได้

ขณะเดียวกัน รัฐบาลไทยต้องลดความหวาดระแวงว่าร้านอาหารไทยหรือร้านต้มยำการสนับสนุนการแบ่งแยกดินแดน เนื่องจากไม่เป็นไปตามหลักตรรกหรือความเป็นเหตุเป็นผลเท่าใดนัก การแบ่งแยกดินแดนได้มีข้อสรุปว่ามีชนนำคือความเป็นชาตินิยมมลายู ปฏิเสธรัฐไทย ละทิ้งสัญลักษณ์ใดก็ตามที่เกี่ยวกับรัฐไทย แต่ทางกลับกัน ผู้ประกอบการและแรงงานร้านอาหารไทยกลับเชิดชูและภูมิใจในวัฒนธรรมอาหารไทย ใช้คำว่า “Tom Yam” เป็นองค์ประกอบของชื่อร้าน รายการอาหารในร้าน เช่นเดียวกับชาวต่างชาติรู้จักวิกฤตเศรษฐกิจในภูมิภาคเอเชียที่มีประเทศไทยเป็นจุดเริ่มต้นว่า “โรคต้มยำ” เช่นเดียวกับภาพยนตร์เรื่อง “ต้มยำกุ้ง” ที่ทำให้ชาวต่างชาติรู้จักศิลปะมวยไทย นอกจากนี้ ยังนำสถานที่สำคัญของไทยมาตั้งเป็นชื่อรายการอาหาร เช่น ข้าวผัดพญา (ข้าวผัดห่อไข่) ต้มยำเชียงใหม่ (ต้มยำรวมมิตร) ฯลฯ

2. เปิดการเจรจาลดค่าภาษีรายปี (Levy) และค่าธรรมเนียมใบอนุญาตทำงาน (Work Permit) จากเดิมที่ต้องจ่ายปีละประมาณ 30,000 บาทต่อคนต่อปี บางตำแหน่งในร้านได้รับค่าจ้างไม่สูงพอ จึงไม่คุ้มทุนที่นายจ้างจะดำเนินการอย่างถูกต้องตามกฎหมายได้ ระดับค่าใช้จ่ายที่นายจ้างคิดว่าจะช่วยให้เกิดแรงจูงใจให้ดำเนินการจ้างแรงงานอย่างถูกต้องตามกฎหมายได้คือ 5,000 บาทต่อคนต่อปี พร้อมทั้งเสนอประโยชน์ที่รัฐบาลมาเลเซียจะได้คือสามารถควบคุมแรงงานต่างชาติได้อย่างมีประสิทธิภาพ จัดปัญหาคอร์รัปชัน กระบวนการจ่ายเงินสินบนนอกระบบ ประโยชน์ที่รัฐบาลไทยจะได้คือข้อมูลที่ถูกต้อง จำแนกผู้บริสุทธิ์ที่มีวัตถุประสงค์ไปประกอบอาชีพที่สุจริตออกจากแนวร่วมผู้ก่อความไม่สงบที่เชื่อหลบหนีไปพักพิงยังต่างประเทศ อย่างไรก็ตาม ประเทศมาเลเซียเป็นสังคม “พหุวัฒนธรรม” ที่มีองค์ประกอบของหลายชนชาติ แรงงานที่เข้ามาเมืองอย่างผิดกฎหมายมาเลเซียจึงมีหลายชนชาติเช่นกัน ฉะนั้น การเปิดเจรจาลดค่าภาษีรายปี และค่าธรรมเนียมใบอนุญาตทำงาน ต้องร่วมมือกับประเทศที่มีประชาชนของตนเข้ามาทำงานในมาเลเซียอย่างผิดกฎหมายและเป็นแรงงานภาคบริการที่มีฝีมือ (Skill Labor)

เช่นเดียวกัน เพื่อให้ได้ผลลัพธ์พร้อมกันทุกชนชาติ ทั้งนี้ เพื่อป้องกันความขัดแย้งในการเลือกปฏิบัติ และอาจเป็นอันตรายต่อแรงงานไทยที่เหมือนได้สิทธิพิเศษเหนือชนชาติอื่น

3. กำหนดให้มีกิจกรรมสร้างวินัยให้กับแรงงานเมื่อได้รับโอกาสจ้างงานอย่างถูกต้องตามกฎหมายแล้วต้องไม่ย้ายร้านไปทำงานที่อื่นโดยไม่มีเหตุผลอันควร เนื่องจากการดำเนินการจ้างแรงงานอย่างถูกต้องตามกฎหมายของมาเลเซีย ร้านอาหารต้องได้รับอนุมัติอัตราแรงงานจากรัฐบาลมาเลเซียก่อน ฉะนั้น หากมีแรงงานย้ายร้าน เท่ากับนายจ้างต้องเสียอัตราค่าจ้างแรงงานต่างชาติทันที ไม่สามารถนำแรงงานรายอื่นมาสมมติสิทธิแทนกันได้ ซึ่งจะส่งผลกระทบไปถึงการจ่ายภาษีรายปีและค่าธรรมเนียมใบอนุญาตทำงานที่สูญเปล่าไปด้วย

4. สนับสนุนกลไกการดูแลผู้ประกอบการและแรงงานร้านอาหารหรือร้านต้มยำผ่านสมาคมธุรกิจร้านต้มยำมาเลเซีย หรือ “เปอร์ตอม” (UNDANG – UNDANG BAGI PERSATUAN PENGUSAHA TOMYAM MALAYSIA - PERTOM) เพื่อพิจารณาปัญหาข้อพิพาทระหว่างนายจ้างกับลูกจ้าง เป็นตัวแทนประสานงานงานกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องทั้งของไทยและมาเลเซีย ตลอดจนให้คำแนะนำเกี่ยวกับขั้นตอนการจ้างแรงงานที่ถูกต้องให้ความรู้และสนับสนุนแหล่งทุนเพื่อการเติบโตทางธุรกิจร้านอาหารไทยในมาเลเซีย

5. หน่วยงานที่เกี่ยวข้องกับการจัดส่งแรงงานไทยไปต่างประเทศต้องคิดค้นรูปแบบการอำนวยความสะดวกแบบ one stop service ลดขั้นตอน ลดภาระของนายจ้างที่จะต้องติดต่อหลายหน่วยงานเพื่อให้ได้มาซึ่งเอกสารประกอบการนำเข้าจ้างแรงงานต่างชาติของมาเลเซีย เพิ่มจุดบริการตรวจสอบภาพเพื่อออกไปรับรองสุขภาพให้กับแรงงานไทยที่ประสงค์ไปทำงานต่างประเทศ โดยเฉพาะสถานพยาบาลในจังหวัดปัตตานี ยะลา และนราธิวาส เนื่องจากปัจจุบันมีเพียงโรงพยาบาลสงขลานครินทร์ และโรงพยาบาลหาดใหญ่ – กรุงเทพฯ เท่านั้นที่ออกไปรับรองตามข้อตกลงของ FOMEMA ที่สามารถออกไปรับรองแพทย์ประกอบหลักฐานสัญญาการจ้างงานในต่างประเทศได้

บรรณานุกรม

กนกพร มโนรัตน์.2540.สภาพทางด้านเศรษฐกิจของแรงงานไทยหลังกลับจากการทำงานต่างประเทศ: ศึกษาเปรียบเทียบตามประสบการณ์ประเทศที่ไป. กรุงเทพฯ : สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์.

กฤตยา อาชวนิจกุล (บรรณารักษ์). ม.ป.ป. คนต่างด้าวในประเทศไทยคือใครบ้าง? มีจำนวนเท่าไร? ระบบฐานข้อมูลแบบไหนคือคำตอบ?.นครปฐม : สถาบันวิจัยประชากรและสังคม มหาวิทยาลัยมหิดล.

กระทรวงแรงงาน.2545.สถิติจัดหางาน.กรุงเทพฯ : กรมการจัดหางาน.

กรมการจัดหางาน.2543.สภาวะความเป็นอยู่ของแรงงานไทยก่อนและหลังการไปทำงานต่างประเทศ. กรุงเทพฯ : กองวิชาการและแผนงาน.

กรมการจัดหางาน.2544.สรุปสถานการณ์การไปทำงานต่างประเทศของแรงงานไทย.กรุงเทพฯ : สำนักงานบริหารแรงงานไทยไปทำงานต่างประเทศ.

กรมการจัดหางาน.2544.สรุปข้อมูลคนงานไทยที่เดินทางไปทำงานต่างประเทศ.กรุงเทพฯ : สำนักงานบริหารแรงงานไทยไปทำงานต่างประเทศ,

กองเอเชียตะวันออก กรมเอเชียตะวันออก กระทรวงการต่างประเทศ.2550.ข้อมูลทั่วไปของประเทศมาเลเซีย. <http://www.mfa.go.th/web/2386.php?id=164>

ก่อเขต จันทเลิศลักษณ์ (บรรณารักษ์).2550. “มาเลเซียผลักดันแรงงาน71คนกลับไทย” คมชัดลึก. 27 เมษายน.

เกษม ประสงพงศ์.ม.ป.ป.ปัจจัยที่ส่งผลต่อการเดินทางไปขายแรงงานในประเทศมาเลเซียของประชาชน ตำบลตันหยงโป อำเภอเมือง จังหวัดสตูล.สตูล : ศูนย์การศึกษานอกโรงเรียนจังหวัดสตูล.

ขุนทอง ลอเสรีวานิช (บรรณารักษ์).2550. “มาเลเซียผลักดัน 89 แรงงานเถื่อนชาวไทยกลับประเทศ”. ผู้จัดการออนไลน์.19 เมษายน.

ขุนทอง ลอเสรีวานิช (บรรณารักษ์).2548.“มาเลเซียยอมผ่อนกฎรับแรงงานต่างชาติ” ผู้จัดการออนไลน์. 26 พฤษภาคม.

คณะวิทยากรอบรมคนหางาน สำนักงานบริหารแรงงานไทยไปต่างประเทศ.ม.ป.ป.ความรู้เกี่ยวกับการไปทำงานมาเลเซีย.กรุงเทพฯ : กรมการจัดหางาน กระทรวงแรงงานและสวัสดิการสังคม.

ชัยโชค จุลศิริวงศ์.2541.”การเมืองการปกครองของมาเลเซีย” เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ : การเมืองการปกครองหลังสิ้นสุดสงครามเย็น.กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.

- ชุมศักดิ์ อินทร์รักษ์ และคณะ.2544.การพัฒนาฝีมือแรงงานในห้าจังหวัดชายแดนภาคใต้เพื่อรองรับ
การพัฒนาเขตเศรษฐกิจความฝ่าย IMT – GT.สงขลา : ศูนย์ศึกษาเพื่อการพัฒนาเขตเศรษฐกิจ
สามฝ่าย อินโดนีเซีย – มาเลเซีย – ไทย มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์.
- ชุมศักดิ์ อินทร์รักษ์ และคณะ.2545.โครงการวิจัยผลกระทบของการใช้แรงงานข้ามแดนในเขตพื้นที่จังหวัด
ชายแดนภาคใต้.ปัตตานี : โครงการจัดตั้งสถาบันสมุทรรัฐเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา
มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์.
- ชุมศักดิ์ อินทร์รักษ์, สมเกียรติ พ่วงรอด และ อ้อมใจ วงษ์มณฑา.2546.ความร่วมมือระหว่างภาครัฐกับ
ภาคเอกชนในการพัฒนาฝีมือแรงงานจังหวัดภาคใต้ตอนล่าง เพื่อรองรับการพัฒนา
เขตการค้าเสรีอาเซียน (AFTA).ปัตตานี : โครงการจัดตั้งสถาบันสมุทรรัฐเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา
มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์.
- ดวงพร เวทัญญู.2545.การส่งเสริมการมีงานทำของแรงงานไทยในประเทศมาเลเซีย.กรุงเทพฯ :
กรมการจัดหางาน.
- ธนภูมิ ชัยฤกษ์ และคณะ.2546.ความรู้เกี่ยวกับการไปทำงานมาเลเซีย.กรุงเทพฯ : สำนักงานบริหาร
แรงงานไทยไปต่างประเทศ กรมการจัดหางาน.
- ธำรงค์ศักดิ์ อายุวัฒน์.2547.ไทยในมาเลเซีย.พิมพ์ครั้งที่ 2.กรุงเทพฯ : บรรณกิจ.
- ปริบูรณ์ วชิราภาพ.2543.สถานภาพทางเศรษฐกิจ และสังคมของแรงงานไทยที่กลับจากทำงาน
ต่างประเทศ.เชียงใหม่ : มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- บาราดาน คูปุสามี.2548.“ความหวังใหม่ของชาวมาเลเซีย” ผู้จัดการออนไลน์. 27 กรกฎาคม.
- ประชัยพล ชีรเนตร, ร้อยเอก.2542.นโยบายส่งแรงงานไทยไปต่างประเทศ : ศึกษาเฉพาะกรณีส่งแรงงานไทย
ไปได้หัวน. วิทยานิพนธ์รัฐประศาสนศาสตรมหาบัณฑิต, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ประเวศ วะสี. 2544. ยุทธศาสตร์ อาหารไทยกับพลังแผ่นดิน จุดคานงัดสู่ความมั่นคงของชาติ.
ปาฐกถาในการประชุมเวทีสาธารณะเพื่อวิพากษ์แผนความมั่นคงทางอาหาร จัดโดยกรมอนามัย
กระทรวงสาธารณสุข โดยการสนับสนุนขององค์การอนามัยโลก 6 สิงหาคม 2544
ณ โรงแรมโซลทวิน ทาวเวอร์ กทม.
- พรณศิริ พรหมพันธุ์.2536.นโยบายต่างประเทศด้านแรงงานไทย.วิทยานิพนธ์รัฐศาสตรมหาบัณฑิต,
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- พีระ ชัยชาญ.2529.ความคิดเห็นทางการเมืองของคนงานไทยที่ไปทำงานในตะวันออกกลาง.วิทยานิพนธ์
รัฐศาสตรมหาบัณฑิต, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- พีรเทพ รุ่งชีวิน และคณะ.2525.รายงานการศึกษาเรื่อง ปัจจัยที่มีอิทธิพลต่อการตัดสินใจไปทำงาน
ในตะวันออกกลางและปัญหาที่เกิดขึ้นแก่แรงงานไทย.กรุงเทพฯ : สำนักงานคณะกรรมการ
พัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ.

ไพบูลย์ศิริ สารพฤติ.ม.ป.ป.ปัจจัยที่มีผลต่อการตัดสินใจไปทำงานประเทศมาเลเซียของแรงงานไทย.

กรุงเทพฯ : กองพัฒนาระบบบริการจัดหางาน กรมการจัดหางาน.

มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาราช.2539.เอกสารการสอนชุดวิชามนุษย์กับสังคม หน่วยที่ 8 – 15. กรุงเทพฯ :

มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาราช.

โยธิน แสงดี.2526.ปัจจัยที่มีผลต่อความต้องการการกลับไปทำงานในตะวันออกกลางของแรงงานไทย.

วิทยานิพนธ์สังคมศาสตรมหาบัณฑิต. มหาวิทยาลัยมหิดล.

รุ่งทิวา นาคอุไร.2545.การพัฒนาเศรษฐกิจของมาเลเซีย : ศึกษาวิจัยทัศน 2020. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัย

รามคำแหง

วลัยพร อาสาพรประกิจ.2532.บทบาทของกรมแรงงานในการบริหารแรงงานไทยไปต่างประเทศ.วิทยานิพนธ์

รัฐประศาสนศาสตรมหาบัณฑิต, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

ศุภลักษณ์ สนธิชัย.2546.คู่มือนักท่องเที่ยวฉบับพกพา มาเลเซีย.กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์อิติตตา.

สถานเอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย. 2550. ความร่วมมือด้านแรงงานไทย –

มาเลเซีย. มาเลเซีย : สถานเอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย (สำเนา)

สามารถ วราดิศัย.2545.เอกสารอำนวยการชายแดนไทย – มาเลเซีย.ยะลา : ศูนย์ประสานงานปกครอง

จังหวัดชายแดนภาคใต้.

สุดใจ ชุมมมณี.2539.คุณลักษณะของแรงงานตามความต้องการของสถานประกอบการใน 3 จังหวัด

ชายแดนภาคใต้. ปัตตานี : มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์.

สุปราณี พงษ์สิทธิศักดิ์.2538.สาเหตุและสภาพปัญหาของการตัดสินใจไปทำงานในไต้หวันของแรงงานไทย.

วิทยานิพนธ์พัฒนาสังคม, สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์.

สุภางค์ จันทวานิช. 2544. ตลาดแรงงานไทยในเอเชียตะวันออกและเอเชียตะวันออกเฉียงใต้กับผลกระทบ

จากภาวะเศรษฐกิจถดถอยในปลายทศวรรษที่ 90 : รายงานผลสังเคราะห์. กรุงเทพฯ :

ศูนย์วิจัยการย้ายถิ่นแห่งเอเชีย สถาบันเอเชียศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

สำนักงานแรงงานไทยในประเทศมาเลเซีย.2544.สถานการณ์ด้านแรงงานและสวัสดิการสังคมในประเทศ

มาเลเซีย, กันยายน.

สำนักงานจัดหางานจังหวัดสงขลา.2551.โครงการโกตา เปอร์ตานา และโครงการโกตา ปูตรา (Power Point)

สงขลา : สำนักงานจัดหางานจังหวัดสงขลา.

สำนักงานแรงงานจังหวัดปัตตานี.2550.โครงการศึกษาดูงานและประสานการพัฒนาทักษะฝีมือแรงงาน

ตลอดจนการส่งแรงงานไทย (จังหวัดปัตตานี) ไปทำงานต่างประเทศ (มาเลเซีย) ปัตตานี :

สำนักงานแรงงานจังหวัดปัตตานี.

สำนักงานแรงงานจังหวัดปัตตานี.2551.ข้อมูลระดับ GIS ประชาชนจังหวัดปัตตานีที่ไปทำงานต่างประเทศ
(ผลการสำรวจข้อมูล Profile ของบัณฑิตอาสาสมัครจังหวัดปัตตานี ณ วันที่ 27 มีนาคม 2551)
ปัตตานี : สำนักงานแรงงานจังหวัดปัตตานี.

อัสมี มามะ.2547.ชีวิตของแรงงานเด็กในชุมชนประมงชายฝั่งปัตตานี.ปัตตานี : มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์.

อาหวัง ล่าญ้อย.2541.กิจกรรมทางเศรษฐกิจนอกภาคการเกษตรในชุมชนมุสลิมจังหวัดชายแดนภาคใต้.
ปัตตานี : คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์.

อำนาจ นิลวิไล.2543.แนวทางการจัดระเบียบนำเข้าและการจัดระบบควบคุมการทำงานของแรงงาน
ต่างด้าวผิดกฎหมายของไทย : ศึกษาจากกรณีของประเทศสิงคโปร์และมาเลเซีย.
กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยรามคำแหง.

ภาคผนวก

ภาคผนวก 1 ภาพกิจกรรม



สรุปการประชุมกำหนดแนวทางครัวไทยสู่ครัวโลก : กรณีร้านอาหารไทยในมาเลเซีย
วันที่ 20 เมษายน 2547 ณ ห้องประชุมชั้น 2 สำนักงานจัดหางานจังหวัดปัตตานี อำเภอเมือง จังหวัดปัตตานี



เดินทางเก็บข้อมูลแรงงานร้านอาหารไทยในมาเลเซีย (ร้านต้มยำ)
วันที่ 17 - 20 พฤษภาคม 2547 ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย



โครงการจัดประชุมสัมมนาหน่วยงานแรงงานจังหวัดชายแดนภาคใต้กับสำนักงานแรงงานในประเทศ
มาเลเซีย เรื่อง การสร้างโอกาสการมีงานทำให้กำลังแรงงานในจังหวัดชายแดนภาคใต้และมาเลเซีย
วันที่ 4 มิถุนายน 2547 ณ ศาลากลางจังหวัดสงขลา



สรุปผลการประเมินสถานการณ์แรงงานร้านต้มยำในประเทศมาเลเซีย
วันที่ 6 – 9 ธันวาคม 2547 ณ เมือง Seremban, เมือง Johor Bahru และ Kuala Lumpur ประเทศมาเลเซีย



สรุปสถานการณ์และแนวทางการแก้ปัญหาแรงงานไทย (3 จังหวัดชายแดนไทย-มาเลเซีย)
 ที่ไปทำงานในร้านอาหารต้มยำกุ้ง ประเทศมาเลเซีย
 วันที่ 31 มีนาคม 2548 ณ สถานทูตไทยประจำกรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย



สรุปการประชุมแรงงานร้านอาหารไทยในมาเลเซีย
วันที่ 10 พฤษภาคม 2548 ณ สำนักงานจัดหางานจังหวัดสงขลา สาขาหาดใหญ่



ประชุมระดมความเห็น ความต้องการของแรงงานร้านอาหารไทยในมาเลเซีย
วันที่ 16 พฤศจิกายน 2548 ณ องค์การบริหารส่วนตำบลตะลีสะกาโปร อำเภอยะหริ่ง จังหวัดปัตตานี



สัมมนาสร้างงานสร้างรายได้ให้ประชาชนในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้บนความร่วมมือไทย-มาเลเซีย
วันที่ 27 กุมภาพันธ์ 2549 ณ ห้องประชุมสภา องค์การบริหารส่วนจังหวัดนราธิวาส



เก็บข้อมูลผู้ประกอบการร้านอาหารไทยในมาเลเซียที่ดำเนินการอย่างถูกกฎหมาย
วันที่ 23 – 25 ธันวาคม 2549 ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย



สัมภาษณ์ข้าราชการระดับนโยบายของมาเลเซีย และรองนายกสมาคมร้านต้มยำในมาเลเซีย
วันที่ 12 – 14 เมษายน 2550 ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย

ภาคผนวก 2 (ตัวอย่าง) แนวการสัมภาษณ์เชิงลึก (Dept Interview)
แรงงานและผู้ประกอบการร้านอาหารไทยในมาเลเซีย

1. ข้อมูลพื้นฐานผู้ให้สัมภาษณ์

ชื่อ – นามสกุล อายุ ปี
 ปัจจุบันอยู่บ้านเลขที่ หมู่ที่ บ้าน ตำบล
 อำเภอ จังหวัด โทร

2. พื้นฐานครอบครัว

ในครอบครัวมีพี่น้องทั้งหมด คน เป็นคนที่ ของพี่น้องทั้งหมด
 อาชีพของบิดาคือ อาชีพของมาราคือ
 อาชีพของพี่น้องแต่ละคน

 ฐานะทางเศรษฐกิจของครอบครัวจัดอยู่ในฐานะ
 เพราะ

3. สภาพชุมชนกับชีวิตในวัยเยาว์

3.1 ย้อนกลับไปเมื่อวัยเด็ก ชุมชนที่ตนเองอยู่มีสภาพเป็นอย่างไร? (สวน นา ป่า เขา ทะเล)

.....

3.2 ลำดับเหตุการณ์ ชีวิตในการเรียน ความหวังของครอบครัวอยากให้เราทำอะไร ความฝันส่วนตัว
 อยากทำอะไร ความสนใจส่วนตัวในวันเด็ก กิจกรรมหรืองานอดิเรกที่ชอบทำในวัยเรียน

.....

3.3 บุคคลสำคัญที่เกี่ยวข้องกับชีวิตของตนเองมีใครบ้าง (เพื่อนสนิท โต๊ะครู โต๊ะอิหม่าม ญาติพี่น้อง) ระบุ
 ชื่อ

.....

 (สัมภาษณ์บุคคลข้างต้นเพื่อให้ทัศนคติเกี่ยวกับการใช้ชีวิตพฤติกรรมและอุปนิสัยเด่นๆ)

4. ชีวิตเข้ามาสัมพันธ์กับอาชีพร้านต้มยำได้อย่างไร

4.1 รู้จักอาชีพร้านต้มยำจากใคร รู้มาอย่างไร ตอนนั้นอายุเท่าใด

.....

4.2 ก่อนที่ตัวเองจะได้เข้าไปทำอาชีพร้านต้มยำ รู้สึกอย่างไรเมื่อเห็นคนอื่นทำอาชีพร้านต้มยำ

.....

.....

.....

4.3 ทำไมจึงตัดสินใจไปทำอาชีพร้านต้มยำ

.....

.....

.....

5. ลำดับเหตุการณ์และประสบการณ์ในการทำอาชีพร้านต้มยำ

5.1 เล่าเหตุการณ์วันแรกที่ต้องจากบ้านเกิดไปมาเลเซีย (ความรู้สึกของครอบครัว คำพูดของพ่อแม่ ญาติพี่น้องที่จดจำได้แม่นยำ มีใครร่วมเดินทางบ้าง เดินทางไปในเส้นทางใด ระหว่างเดินทางคิดอะไรอยู่)

.....

.....

.....

5.2 เมื่อเดินทางถึงมาเลเซีย อยู่กับร้านไหน ตั้งอยู่จุดไหนของมาเลเซีย ลองเปรียบเทียบภาพของมาเลเซียก่อนมาอยู่ กับตอนมาอยู่จริงๆ เหมือนหรือต่างอย่างไร

.....

.....

.....

5.3 สภาพการทำงาน ตำแหน่งงานครั้งแรกทำหน้าที่อะไรในร้าน เพื่อร่วมงานเป็นใครบ้าง มาจากที่ใด เพื่อนสนิทที่สุดคือใคร นายจ้างเป็นใคร ความสัมพันธ์กับนายจ้างเป็นอย่างไร ค่าจ้างครั้งแรกได้เท่าใดต่อวัน (RM) พอใจไหม ส่งเงินกลับบ้านเท่าใด ส่งอย่างไร มีสวัสดิการอะไรให้บ้าง เช่น ที่พัก อาหาร บุหรี่ ค่ารักษาพยาบาลเมื่อ ยามเจ็บป่วย

.....

.....

.....

5.4 จุดเปลี่ยนในชีวิตของการทำงานร้านต้มยำ (หากจำปี พ.ศ.ไม่ได้ ให้ระบุว่าทำในตำแหน่งนั้นมากี่เดือน กี่ปี)

ปี พ.ศ.	ตำแหน่งในร้าน	ชื่อร้าน / ที่อยู่ของร้าน	ค่าจ้าง/วัน (RM)

5.5 เหตุการณ์สำคัญในชีวิตของการทำงานร้านต้มยำ เช่น เหตุผลที่ต้องเปลี่ยนร้าน การถูกจับกุมโดยเจ้าหน้าที่ ฯลฯ

.....

.....

.....

5.6 การสร้างความสัมพันธ์กับคนมาเลเซียอย่างไร อุปนิสัยใจคอคนมาเลเซียเป็นอย่างไร

.....

.....

.....

5.7 เวลาว่างจากการทำงาน ทำอะไรบ้างในมาเลเซีย

.....

.....

.....

6. โครงสร้างความสัมพันธ์ของร้านต้มยำเป็นอย่างไร มีชมรม เครือข่าย มีกิจกรรมร่วมกันหรือไม่ อย่างไร

.....

.....

.....

7. ปัญหาอุปสรรคจากการทำงานมีอะไรบ้าง แก้ไขอย่างไร แก้ไขกันเองหรือมีหน่วยงานใดของไทยมาช่วยเหลือบ้าง

.....

.....

.....

8. ข้อเสนอแนะเพื่อความก้าวหน้าและความมั่นคงในอาชีพการทำงานร้านต้มยำ

.....

.....

.....

สัมภาษณ์ วันที่ ผู้สัมภาษณ์.....

สัมภาษณ์ที่.....

ภาคผนวก 3 แนวทางการถอดประสบการณ์กรณีร้านอาหารไทยในมาเลเซีย

วัตถุประสงค์	รายละเอียด	แนวทางในการหาข้อมูล
1. เพื่อศึกษาความเป็นมาของอาชีพการเปิดร้านอาหารไทยในมาเลเซีย	สาเหตุสำคัญที่ให้คนไทยไปทำงานในมาเลเซีย, ร้านอาหารไทยในมาเลเซียเป็นที่นิยมได้อย่างไร , เกิดขึ้นในช่วงปีใด (โดยประมาณ) รุ่งเรืองในช่วงปีใด เกิดเหตุการณ์สำคัญๆ ที่มีผลกระทบต่อร้านอาหารไทยในมาเลเซียหรือไม่ อย่างไร เช่น นโยบายของรัฐเกี่ยวกับแรงงานต่างด้าว การเปลี่ยนแปลงทางการเมืองของมาเลเซีย ฯลฯ	สัมภาษณ์ผู้ประกอบการรายแรกๆ ที่เข้าไปประกอบอาชีพ
2. เพื่อศึกษาสภาพความเป็นอยู่ และการใช้ชีวิตประจำวัน	อาศัยที่พักของใคร สภาพที่พักเป็นอย่างไร อยู่รวมกลุ่มหรือกระจายตัวไปอย่างไร ชีวิตประจำวันนอกเหนือจากการทำงานเป็นอย่างไร	สัมภาษณ์ผู้ประกอบการและลูกจ้าง
3. เพื่อศึกษาเส้นทางการอพยพแรงงานไปมาเลเซีย	เดินทางด้วยพาหนะใดบ้าง ด้วยเส้นทางไหนบ้าง ออกจากด่านใดมากที่สุด มีการเตรียมตัวก่อนเดินทางอย่างไร เช่น หนังสือเดินทาง จำนวนเงินที่ใช้ การเจรจากับเจ้าหน้าที่ฝั่งไทยและมาเลเซีย (ถ้ามีการถามว่าจะไปทำอะไรในมาเลเซีย) และระหว่างเดินทางมีขั้นตอนอะไรบ้าง เจออุปสรรคอย่างไร เสียค่าใช้จ่ายทั้งสิ้นเท่าไรต่อเที่ยว	- สัมภาษณ์ผู้ประกอบการและลูกจ้าง - สัมภาษณ์ผู้ขับรถรับจ้าง
4. เพื่อศึกษาการกระจายตัวของร้านอาหารไทยในมาเลเซีย	ร้านอาหารไทยที่เกาะกลุ่มกันหนาแน่น อยู่ ณ จุดใดบ้าง ทำไมจึงเป็นเช่นนั้น	- สัมภาษณ์ผู้ประกอบการและลูกจ้าง - สัมภาษณ์เจ้าของพื้นที่
5. เพื่อประมาณการณจำนวนร้านอาหารและผู้ประกอบการ ลูกจ้าง	สำรวจจำนวนร้านอาหารและผู้ประกอบการ ลูกจ้าง	- ข้อมูลของหน่วยงานต่างประเทศของไทยในมาเลเซีย
6. เพื่อประมาณการณมูลค่าเงินที่ส่งกลับมาในประเทศไทย	คำนวณต้นทุน กำไร ค่าใช้จ่ายในชีวิตประจำวันและเงินที่ส่งกลับมาในประเทศไทยของร้านอาหารแต่ละขนาด แต่ละช่วงเวลาใน 1 ปี (ในปีหนึ่งๆ ขายดีช่วงใด ขายไม่ดีช่วงใด เพราะอะไร) ส่งเงินมาให้ทางบ้านด้วยวิธีใด ส่งเอง ฝากคนอื่น ผ่านสถาบันการเงิน หรือฝากเป็นของ อื่นๆ เช่น ทองคำ	- สัมภาษณ์ผู้ประกอบการและลูกจ้าง
7. กฎหมาย นโยบายของประเทศไทยที่ส่งผลกระทบต่อแรงงานต่างด้าว	นโยบาย มาตรการ กฎหมายของประเทศไทยเกี่ยวกับแรงงานต่างด้าวเป็นอย่างไร และในการปฏิบัติจริงของเจ้าหน้าที่เป็นอย่างไร เป็นไปตามนโยบาย กฎหมายหรือไม่ และผู้ประกอบการร้านอาหาร ลูกจ้าง ปรับตัวหรือคัดค้านต่อต้านหรือไม่ อย่างไร มีใครเป็นผู้เจรจา	- สัมภาษณ์ผู้ประกอบการและลูกจ้าง จากประสบการณ์จริง - เอกสารสิ่งพิมพ์ ที่ตีพิมพ์กฎหมาย นโยบายของรัฐบาล (เน้นภาษาอังกฤษ)

วัตถุประสงค์	รายละเอียด	แนวทางในการหาข้อมูล
8. เพื่อศึกษามาตรฐานรสชาติอาหาร	ร้านที่มีลูกค้าเยอะๆ ถามว่าเยอะ ด้วยอาหารใดบ้าง นอกจากต้มยำ ซุป หรือคนเยอะเพราะต้มยำอย่างเดียว รสชาติของต้มยำเป็นอย่างไร เผ็ดน้ำ เปรี้ยวน้ำ น้ำใส น้ำข้น (น้ำพริกเผา ยี่ห่อใด ไฉนหม หรือกะทิชนิดใด ยี่ห่อใด) เน้นข้า หรือตะไคร้ หรือใบมะกรูด ใช้กุ้งชนิดใด ขนาด (กี่ตัวต่อกิโลกรัม) นอกจากกุ้งแล้วมีการใช้อื่นไหม เช่น ปลากระพง หรือซีฟู้ดรวม ฯลฯ หาซื้อวัตถุดิบจากแหล่งใด ต่างคนต่างซื้อ หรือรวมกันซื้อ	- สัมภาษณ์ผู้ทำอาหาร - สังเกตจำนวนผู้เข้ามาในร้าน - สอบถามผู้บริโภคร - คำนวนำจากผู้บริโภคร

ภาคผนวก 4 แบบสัมภาษณ์เชิงลึก (Dept Interview)
เจ้าของ/ผู้ประกอบการร้านอาหารไทยในมาเลเซีย

1. ข้อมูลพื้นฐานของเจ้าของกิจการ

ชื่อ – สกุล อายุ ปี
 ภูมิลำเนาในประเทศไทย
 ชื่อร้านอาหาร ตั้งอยู่ที่
 เบอร์โทรศัพท์ E-mail

2. ที่มาของการตั้งร้านอาหาร

- 2.1 อาชีพดั้งเดิมของผู้ประกอบการ ทำอะไรมาบ้าง?
- 2.2 มาสนใจธุรกิจร้านอาหารได้อย่างไร?
- 2.3 ก่อนมาเปิดร้านอาหารในมาเลเซีย เคยเปิดร้านอาหารที่ใดมาบ้าง (ในไทย? ประเทศอื่น?)
- 2.4 เล่าที่มาของการมาเปิดร้านอาหารในมาเลเซีย ใครชักชวน? ทราบช่องทางอย่างไร?

3. กระบวนการในการเปิดร้านอาหาร

- 3.1 หาทำเลที่ตั้งอย่างไร? เช่าพื้นที่จากใคร? ราคาเท่าใด?
- 3.2 ดำเนินขอเปิดร้านอาหารอย่างไร? คนไทยเป็นเจ้าของร้านเองได้ไหม? การเปิดร้านเกี่ยวข้องกับหน่วยงานไหนบ้าง? ใช้เอกสารหลักฐานอะไรบ้าง? มีค่าใช้จ่ายแต่ละขั้นตอนเท่าใด?

4. การบริหารจัดการร้านอาหาร

- 4.1 ตำแหน่งหน้าที่ในร้านมีอะไรบ้าง? จำนวนเท่าใด? หาลูกจ้าง พนักงานอย่างไร? (คนไทยภาคไหนหรือคนประเทศอื่น เพราะอะไรจึงเลือกแบบนั้น) ค่าใช้จ่ายในส่วนของลูกจ้าง พนักงานมีอะไรบ้าง – ค่า Levy – ค่า Work Permit – ค่าจ้าง – ค่าสวัสดิการ (กินอยู่หลับนอน รักษาพยาบาล) การให้สิทธิอื่นๆ เช่น วันหยุด วันลา
- 4.2 ระหว่างดำเนินการ ร้านอาหารต้องปฏิบัติตามระเบียบใดบ้าง? สัมพันธ์กับหน่วยงานใดบ้าง? (ทั้งของมาเลเซียและไทย)
- 4.3 โครงสร้างความสัมพันธ์ของร้านอาหารไทยในมาเลเซีย มีชมรม มีเครือข่ายความร่วมมือใดบ้าง?
- 4.4 รายได้ การส่งเงินกลับประเทศไทย และการขยายกิจการ

5. ปัญหาและอุปสรรค

- 5.1 ด้านนโยบายและระเบียบของทางราชการ (ทั้งมาเลเซียและไทย)
- 5.2 ด้านบริหารจัดการร้าน เช่น ลูกจ้าง พนักงาน ลูกค้า คู่แข่ง วัตถุดิบ อุปกรณ์ ฯลฯ
- 5.3 กรณีตัวอย่างที่เกิดขึ้นจริง และแนวทางแก้ปัญหา แก่เองอย่างไร? ร้องขอความช่วยเหลือจากใครบ้าง?

6. ข้อเสนอแนะ

- 6.1 ด้านนโยบายและระเบียบของทางราชการที่เอื้อต่อการเติบโตในธุรกิจร้านอาหารไทย
- 6.2 การทำงานของส่วนราชการด้านแรงงานของไทยควรเป็นอย่างไร

7. ความคิดเห็นที่มีต่อร้านอาหารขนาดเล็ก โดยเฉพาะร้านอาหารของคนไทยในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้

7.1 รู้จักและสัมพันธ์กันบ้างหรือไม่ อย่างไร อยู่หนาแน่นในย่านไหน ประเมินการจำนวนร้านอาหารได้เท่าใด

7.2 มุมมองหรือทัศนคติที่มีกับร้านอาหารของคนไทยในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ เป็นคู่แข่ง หรือโอกาสของร้านอาหารไทยด้วยกัน

7.3 ร้านอาหารของคนไทยในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ ควรปรับตัวอย่างไรให้รอดและก้าวหน้าในธุรกิจร้านอาหารในมาเลเซียได้

**ภาคผนวก 5 กฎข้อบังคับสำหรับสมาคมธุรกิจต้มยำมาเลเชีย
(เปอร์ตอม)**

มาเลเชีย

กฎหมายว่าด้วยการจัดตั้งองค์กรปี 1966

กฎข้อบังคับว่าด้วยการจัดตั้งองค์กรปี 1984

เอกสารที่ 3

(กฎข้อบังคับข้อที่ 5)

คำประกาศการจดทะเบียน

คำประกาศนี้ยืนยันว่า **สมาคมธุรกิจต้มยำมาเลเชีย (เปอร์ตอม)** ตั้งอยู่ชั้นที่ 1 ตึก Wisma 2000, เลขที่ 10-12 ถนนฮังเลเกอร์, 50050 กัวลาลัมเปอร์ นับตั้งแต่วันนี้เป็นต้นไปได้จดทะเบียนองค์กรภายใต้ มาตรา 7 ว่าด้วยกฎหมายการจัดตั้งองค์กรปี 1966 โดยหมายเลขจดทะเบียนคือ 1436.

ลงนามด้วยข้าพเจ้าเมื่อวันที่ 8 ตุลาคม 2002

(ดาโต๊ะอิสมาแอล บิน ดอลาละ ฮารน)

หัวหน้าฝ่ายทะเบียนมาเลเชีย

กฎข้อบังคับสำหรับสมาคมธุรกิจต้มยำมาเลเชีย (เปอร์ตอม)

สารบัญ

มาตรา 1 ชื่อ

มาตรา 2 สถานที่ตั้งสำนักงาน

มาตรา 3 เป้าหมาย/วัตถุประสงค์

มาตรา 4 สมาชิก

มาตรา 5 ค่าธรรมเนียมแรกเข้า ค่าลงทะเบียน และค่าใช้จ่ายอื่นๆ

มาตรา 6 การหยุดหรือถอนถอนสมาชิก

มาตรา 7 การประชุมสมาชิก

มาตรา 8 คณะกรรมการกลาง

มาตรา 9 หน้าที่ของเจ้าพนักงาน

มาตรา 10 ฝ่ายการเงิน

มาตรา 11 ฝ่ายตรวจสอบบัญชี

มาตรา 12 ฝ่ายสังคม

มาตรา 13 การยกเลิกสมาคม

มาตรา 14 การการก่อตั้งและการยกเลิกสาขา

- มาตรา 15 ประชุมใหญ่สาขา
- มาตรา 16 คณะกรรมการสาขา
- มาตรา 17 หน้าที่ของเจ้าพนักงานสาขา
- มาตรา 18 ฝ่ายการเงินของสาขา
- มาตรา 19 ข้อเรียกร้องทั่วๆ ไปที่เกี่ยวกับสาขา
- มาตรา 20 การแก้ไขข้อกฎหมายข้อบังคับ
- มาตรา 21 การตีความหมายของข้อกฎหมายข้อบังคับ
- มาตรา 22 ข้อห้าม

กฎข้อบังคับสำหรับสมาคมธุรกิจต้มยำมาเลเซีย (เปอร์ตอม)

มาตรา 1 ชื่อ

(1) องค์การเป็นที่รู้จักในนาม สมาคมธุรกิจต้มยำมาเลเซีย หรือชื่อย่อ “เปอร์ตอม” หลังจากนั้นจะเรียกว่า สมาคม

มาตรา 2 สถานที่ตั้ง

ที่ตั้งของสำนักงานสมาคมคือ ตั้งอยู่ชั้นที่ 1 ตึก Wisma 2000, เลขที่ 10-12 ถนนฮังเลเกอร์, 50050 กัวลาลัมเปอร์ หรือสถานที่ที่จะจัดตั้งใหม่ตามสถานการณ์และความเหมาะสมภายใต้ดุลพินิจของคณะกรรมการกลาง สถานที่ตั้งของสำนักงานไม่สามารถเปลี่ยนแปลงได้ก่อนจะได้รับอนุญาตจากสำนักทะเบียน

มาตรา 3 เป้าหมายและวัตถุประสงค์

(1) เป้าหมายหลักของสมาคมคือเป็นความพยายามในการระดมสมาชิก ระดมความคิดและระดมทุนในหมู่นักธุรกิจต้มยำ เพื่อก่อให้เกิดประโยชน์และการกุศลต่อเศรษฐกิจ การศึกษา และสังคมในหมู่นักธุรกิจต้มยำ

(2) วัตถุประสงค์ ในการก่อตั้งสมาคมดังต่อไปนี้

- เพื่อให้เกิดสมาคมต้มยำขึ้นในระดับชาติและระดับรัฐ
- เพื่อรวมเป็นหนึ่งในการบริหารสมาคมและสมาชิกเพื่อก่อให้เกิดประโยชน์และการกุศลต่อสมาชิกและครอบครัวของสมาชิก
- เพื่อก่อตั้งกองทุนทางการเงิน สัจจะ และวิสัยทัศน์เพื่อก่อให้เกิดประโยชน์และการกุศลต่อสมาชิกและครอบครัวของสมาชิก เช่นเงินช่วยเหลือ กองทุนเงินกู้ยืม กองทุนการศึกษา กองทุนอุบัติเหตุ และงานการกุศลทางสังคมอื่นๆ
- เพื่อดำเนินการค้าขายและประกอบธุรกิจโดยผ่านองค์กร บริษัท สหกรณ์ หรืออื่นๆ ในรูปแบบการค้าขายที่ก่อให้เกิดประโยชน์กำไรแก่สมาชิก

“เงินและกำไรทั้งหมดที่ได้รับจากสมาคมนี้ จะต้องนำมาใช้เพื่อการดำเนินธุรกิจอย่างต่อเนื่องและพัฒนาในด้านธุรกิจ เงินและกำไรที่ได้จากประกอบธุรกิจไม่สามารถที่จะนำไปจ่ายเพื่อผลประโยชน์และโบนัสแก่สมาชิกสมาคมได้ อย่างไรก็ตามข้อเรียกร้องนี้ไม่เป็นอุปสรรค ในด้านค่าใช้จ่ายที่ใช้จ่ายในเจตนาที่ดี เพื่อจ่ายเป็นค่าตอบแทนเงินเดือนหรือค่าใช้จ่ายอื่นๆ หรือทั้งสองกรณีโดยมีเงื่อนไขว่าสมาชิกเหล่านั้นได้ทำงานให้กับสมาคมนี้

- เพื่อให้เกิดการเชื่อมสัมพันธ์และทำงานรวมกันเป็นอย่างดีระหว่างองค์กรอื่นๆ และกับฝ่ายรัฐในประเทศนี้ เพื่อให้บรรลุเป้าหมายและวัตถุประสงค์ของสมาคม

มาตรา 4 สมาชิก

- (1) สมาชิกกลุ่มประกอบด้วย 3 ประเภทคือ
 - ก. สมาชิกทั่วไป (ปกติ)
 - ข. สมาชิกภาคี
 - ค. สมาชิกร่วม
- (2) สมาชิกทั่วไป (ปกติ) คือ ผู้ที่มีสัญชาติมาเลเซียเชื้อชาติมลายูหรือมุขมนตรีที่นับถือศาสนาอิสลาม ที่มีอายุ 18 ปีบริบูรณ์ขึ้นไปที่เปิดกิจการธุรกิจตั้งอยู่ในมาเลเซีย
- (3) สมาชิกภาคี คือ ผู้ที่มีสัญชาติมาเลเซียเชื้อชาติมลายูหรือมุขมนตรีที่นับถือศาสนาอิสลาม ที่มีอายุ 18 ปีบริบูรณ์ขึ้นไปที่เปิดกิจการธุรกิจอาหารอื่นๆนอกเหนือจากธุรกิจตั้งอยู่ในมาเลเซีย
- (4) สมาชิกร่วม คือ กลุ่มบุคคลที่มีสมาชิกทั้งหมดเป็นผู้ที่มีสัญชาติมาเลเซียเชื้อชาติมลายูหรือมุขมนตรีที่นับถือศาสนาอิสลาม ตกลงที่จะทำงานร่วมกันและยอมรับในเงื่อนไขที่ได้กำหนดไว้โดยสมาคมนี้
- (5) ผู้ที่จะร่วมสมาชิกทุกท่านต้องได้รับการรับรองและสนับสนุนโดยสมาชิก 2 คนและยื่นเอกสารไปที่เลขานุการสาขาในท้องถิ่นหรือไปที่เลขานุการสำนักงานใหญ่ โดยที่จะต้องยื่นความประสงค์โดยเร็วต่อคณะกรรมการสาขาหรือคณะกรรมการกลางที่เกี่ยวข้องที่สามารถอนุมัติได้ คณะกรรมการสาขาหรือคณะกรรมการกลางสามารถตัดสินใจที่จะปฏิเสธคำร้องขอโดยไม่จำเป็นต้องอธิบายเหตุผล การยื่นขอเป็นสมาชิกสำหรับพื้นที่ที่ยังไม่เปิดสาขานั้นจะต้องดำเนินการตามขั้นตอนโดยเลขานุการสำนักงานใหญ่และคณะกรรมการกลาง
- (6) คำร้องที่ได้รับการอนุมัติแล้วนั้น จะต้องจ่ายค่าธรรมเนียมแรกเข้าและค่าลงทะเบียนเดือนแรกตามที่กำหนดการเป็นสมาชิกของสมาคมและมีสิทธิการเป็นสมาชิก
- (7) นักศึกษาในมหาวิทยาลัยหรือวิทยาลัยไม่มีสิทธิเป็นสมาชิกสมาคมนี้ได้ยกเว้นได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรโดยตรงอธิการบดีมหาวิทยาลัยที่เกี่ยวข้อง

มาตรา 5 ค่าธรรมเนียมแรกเข้า ค่าลงทะเบียนและค่าใช้จ่ายอื่นๆ

- (1) ค่าธรรมเนียมแรกเข้า ค่าลงทะเบียนประจำเดือนที่จำเป็นต้องชี้แจงคือ
 - ก. ธรรมเนียมแรกเข้าคือ 100 ริงกิต
 - ข. ค่าลงทะเบียนประจำเดือน 5 ริงกิต
- (2) ค่าลงทะเบียนประจำเดือนต้องชี้แจงให้กับฝ่ายการเงินสาขาภายในสัปดาห์แรกของทุกๆ เดือน ในพื้นที่ที่ยังไม่เปิดสาขาค่าใช้จ่ายต้องส่งไปยังฝ่ายการเงินสำนักงานใหญ่หรือที่เลขานุการสำนักงานใหญ่
- (3) สมาชิกที่ใจจางชำระค่าลงทะเบียนประจำเดือนมากกว่า 2 เดือนติดต่อกันจะได้รับหนังสือเตือนที่ลงชื่อโดยเลขานุการสำนักงานใหญ่หรือเลขานุการสาขาย่อยและจะไม่มีสิทธิพิเศษใดๆจนกว่าจะดำเนินการจ่ายค่าจางชำระ
- (4) สมาชิกที่ใจจางชำระค่าลงทะเบียนประจำเดือนมากกว่าสามเดือน จะพ้นสภาพการเป็นสมาชิกโดยอัตโนมัติ และคณะกรรมการกลางมีสิทธิลงโทษตามกฎหมาย โดยมีข้อแม้ว่าสมาชิกนั้นๆได้รับการดักเตือนที่สมควรแล้วก่อนหน้านี้
- (5) คณะกรรมการกลางมีสิทธิกำหนดค่าธรรมเนียมการเข้าเป็นสมาชิกอีกครั้งหนึ่งสำหรับผู้ที่เคยพ้นสภาพจากการเป็นสมาชิกอันเนื่องมาจากค้างชำระลงทะเบียน
- (6) ค่าชำระเฉพาะกาลสามารถกระทำได้โดยต้องมีความเห็นชอบจากตัวแทนสมาชิก หากสมาชิกท่านใดค้างชำระในช่วงเวลาที่กำหนดก็จะเปรียบเสมือนค้างชำระประจำเดือน

มาตรา 6 การสิ้นสุดและการพ้นสภาพการเป็นสมาชิก

(1) สมาชิกที่มีความประสงค์จะออกจากการเป็นสมาชิกจะต้องเขียนชี้แจงเป็นลายลักษณ์อักษร ล่วงหน้า 2 สัปดาห์ กับเลขานุการสำนักงานย่อยหรือที่เลขานุการสำนักงานใหญ่ และจะต้องกระทำการจ่ายค่าค้างชำระทุกอย่างก่อน

(2) สมาชิกท่านใดที่ไม่สามารถอยู่ภายใต้กฎกติกาของสมาคมหรือได้กระทำการใดๆ ที่เป็นการทำลายชื่อเสียงของสมาคม ทางสมาคมมีสิทธิที่จะถอนหรือพักการเป็นสมาชิกชั่วคราวแล้วแต่ความเหมาะสมที่พิจารณาโดยคณะกรรมการสาขา ก่อนที่ทางสมาคมจะถอนหรือพักการเป็นสมาชิกชั่วคราวนั้นทางสมาคมจะต้องชี้แจงเป็นลายลักษณ์อักษรแก่สมาชิกก่อน และทางสมาคมก็จะต้องให้โอกาสแก่สมาชิกเพื่ออธิบายเหตุผลและปกป้องตัวเอง การถอนหรือการพักการเป็นสมาชิกชั่วคราวจะดำเนินการต่อไปจนกว่าจะได้รับการชะลอหรือระงับจากที่ประชุมของสาขาย่อยอันเนื่องมาจากคำร้องขอของสมาชิกนั้นๆ

มาตรา 7 การประชุมตัวแทน

(1) สำหรับกฎข้อบังคับนี้ “สมาชิกโดยตรง” หมายถึงสมาชิกของสมาคมที่ไม่ได้เป็นสมาชิกของสาขา และสมาชิกที่เป็น “ตัวแทนสมาชิก” หมายความว่าตัวแทนที่ได้รับการแต่งตั้งจากสมาชิกตรง (ahli-ahli terus)

(2) การบริหารงานของสมาคมจะขึ้นอยู่กับการประชุมตัวแทนที่ประกอบด้วยตัวแทนของสาขาและตัวแทนของสมาชิก และสมาชิกจากคณะกรรมการกลาง ตัวแทนที่ได้รับการมอบหมายจากประธานสามารถเข้าประชุมตัวแทนได้แต่ไม่มีสิทธิในการพูดแสดงความคิดเห็นและลงเสียงได้

(3) ตัวแทนสาขานั้นต้องมีการคัดเลือกทุกๆ ปี โดยสาขานั้นๆ และผู้ที่เคยเป็นตัวแทนสามารถได้รับการคัดเลือกใหม่อีก ในแต่ละสาขามีสิทธิคัดเลือกตัวแทน 3 คนจากสมาชิก 100 คนแรกหรือครึ่งหนึ่ง และคัดเลือกตัวแทนอีก 2 คนจากสมาชิก 100 คนต่อไป โดยมีเงื่อนไขคือในแต่ละสาขามีตัวแทนได้ไม่เกิน 10 คน

(4) ตัวแทนสมาชิกต้องคัดเลือกในทุกๆ ปี โดยสมาชิกโดยตรงและพวกเขาสามารถได้รับการคัดเลือกใหม่อีกครั้ง สามารถเลือกตัวแทนได้ 2 คนจากสมาชิก 50 คนแรก หรือครึ่งหนึ่งและเลือกเพิ่มเติมอีก 2 คนจากสมาชิกทุกๆ 50 คน โดยมีเงื่อนไขคือจำนวนตัวแทนสมาชิกไม่เกิน 50 คน

(5) คณะกรรมการกลางไม่สามารถคัดเลือกเป็นตัวแทนสาขาได้หรือตัวแทนสมาชิก คณะกรรมการกลางและตัวแทนที่เข้าร่วมประชุมมีสิทธิลงเสียงได้

(6) องค์ประชุมสำหรับการประชุมตัวแทนถือว่าครบจำนวนองค์ประชุมหากตัวแทนที่เข้าประชุม ไม่ว่าจะจำนวนจะเกินครึ่ง (1/2) ของจำนวนสาขาและเกินครึ่ง(1/2) ของตัวแทนสมาชิกโดยตรงของสมาคม

(7) หากไม่ครบองค์ประชุมหลังจากครึ่งชั่วโมงจากเวลาที่กำหนดไว้การประชุมตั้งเลื่อนไปประชุมวันและเวลาที่เหมาะสมภายใน 21 วันตามที่คณะกรรมการได้กำหนดไว้ หากเกินครึ่งชั่วโมงยังไม่ครบองค์ประชุมหลังจากที่เลื่อนแล้วให้ดำเนินการประชุมได้แต่ไม่มีอำนาจในการแก้ไขกฎข้อบังคับของสมาคมได้

(8) การประชุมตัวแทนประจำปีสำหรับสมาคมต้องจัดให้มีการประชุมโดยเร็วหลังจากสิ้นสุดงบประมาณประจำปีและต้องไม่เกินเดือนเมษายน ตามวันและเวลาที่กำหนดโดยกรรมการกลาง หน้าที่ของตัวแทนในการประชุมประจำปีมีดังนี้ :

- ก. รับรายงานจากกรรมการกลางเกี่ยวกับการดำเนินงานของสมาคมในปีที่ผ่านมา
- ข. รับรายงานจากฝ่ายการเงินสมาคมและตรวจสอบบัญชีต่างๆของสมาคมในปีที่ผ่านมา
- ค. คัดเลือกคณะกรรมการกลางและฝ่ายตรวจสอบบัญชีของคนสำหรับปีต่อไป และ
- ง. ทำการพิจารณาเรื่องอื่นๆที่เกิดขึ้นในช่วงของการประชุม

(9) การประกาศล่วงหน้าเกี่ยวกับรายละเอียดการประชุมตัวแทนประจำปีที่ได้กำหนดวัน เวลา สถานที่ หัวข้อที่จะประชุม กฎระเบียบที่จะแก้ไข รายชื่อผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อเพื่อรับการคัดเลือกเป็นคณะกรรมการกลาง

ต้องกระทำโดยเลขานุการสมาคมและส่งผ่านไปที่เลขานุการสาขาทุกสาขาและต้องไม่น้อยกว่า 60 วันก่อนวันประชุม อนึ่งการประกาศนี้จะต้องติดประกาศในสถานที่ที่เปิดเผยตามที่สมาชิกสมาคมได้ลงทะเบียนไว้ เลขานุการสาขาทุกคนจะต้องกระทำการเรียกประชุมสมาชิกสาขาประจำปีไม่น้อยกว่า 30 วัน หลังจากได้รับการประกาศล่วงหน้าดังกล่าว

(10) รายชื่อตัวแทน ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อเพื่อรับการคัดเลือกหัวข้อที่จะเสนอพิจารณา จะต้องส่งโดยเลขานุการสาขาหรือส่งเป็นรายบุคคลไปยังเลขานุการสำนักงานใหญ่ไม่น้อยกว่า 40 วันหลังจากได้รับการประกาศล่วงหน้าดังกล่าว

(11) เลขานุการสมาคม ถ้าเป็นไปได้ ให้กระทำการประชุมสมาชิกถาวร ไม่น้อยกว่า 30 วันก่อนการประชุมตัวแทน เพื่อแต่งตั้งตัวแทนสมาชิกในกรณีที่อยู่ไกลและไม่สะดวกที่จะร่วมการประชุม ทั้งนี้การแต่งตั้งตัวแทนสมาชิกจะต้องกระทำการตัดสินใจโดยกรรมการกลาง

(12) เลขานุการสมาคมต้องส่งหัวข้อการประชุมแก่เลขานุการสาขาล่วงหน้าอย่างน้อย 7 วันก่อนการประชุม รวมทั้งส่งหนังสือเตือนประชุมพร้อมรายงานการประชุม ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อเพื่อรับการคัดเลือก และรายละเอียดการตรวจสอบบัญชีของสมาคมในปีที่ผ่านมา หนังสือรายงานนี้จะต้องส่งถึงตัวแทนสาขาและตัวแทนสมาชิกเพื่อให้สมาชิกของแต่ละสาขาได้รับทราบข้อมูลอย่างทั่วถึง

(13) การประชุมด่วนโดยตัวแทนสมาชิกสามารถกระทำได้ :

ก. เมื่อคณะกรรมการกลางเห็นว่ามีความจำเป็น; หรือ

ข. โดยคำร้องขอที่เป็นลายลักษณ์อักษรจากคณะกรรมการ จากสองสาขาหรือมากกว่าจากสมาชิกที่ไม่น้อยกว่า 20 คนจากสมาชิกถาวร ทั้งนี้จะต้องระบุเป้าหมายและสาเหตุที่จะขอดำเนินการประชุม

(14) การประชุมด่วนโดยตัวแทนสมาชิกตามคำร้องขอของสาขาและสมาชิกถาวรจะต้องมีขึ้นภายใน 30 วันหลังจากได้รับหนังสือร้องขอดังกล่าว

(15) เลขานุการสมาคมต้องส่งการประกาศและหัวข้อการประชุมด่วนการประชุมแก่เลขานุการสาขาล่วงหน้าอย่างน้อย 15 วันก่อนการประชุม

(16) มาตรา 7 (6) และ 7 (7) ในกฎข้อบังคับนี้ที่เกี่ยวกับองค์ประชุมและการเลื่อนการประชุมตัวแทนประจำปีสามารถใช้เพื่อดำเนินการประชุมประชุมด่วนโดยตัวแทนสมาชิกโดยต้องมีข้อเงื่อนไขว่าถ้าองค์ประชุมไม่ครบหลังจากครึ่งชั่วโมงผ่านไป นับจากเวลาที่ได้กำหนดไว้เพื่อดำเนินการประชุมประชุมด่วนโดยตัวแทนสมาชิก ทั้งนี้ก็ต้องมาจากคำร้องขอจากสาขาต่างๆ และจะต้องโฆษณาการประชุมดังกล่าว และนับจากนี้ไปอย่างน้อย 6 เดือนจะไม่มีการประชุมด่วนโดยตัวแทนสมาชิกหากว่าเป็นการขอประชุมด้วยเหตุผลเดียวกัน

(17) เลขานุการสมาคมต้องส่งหนังสือรายละเอียดการประชุมตัวแทนประจำปีสำหรับสมาคมหรือการประชุมด่วนโดยตัวแทนสมาชิกให้แก่เลขานุการสาขาให้เร็วที่สุดหลังจากเสร็จสิ้นการประชุมนั้นๆ

มาตรา 8 กรรมการกลาง

(1) ก. ตำแหน่งกรรมการกลางของสมาชิกสมาคมต่อไปนี้จะต้อง

แต่งตั้งในที่ประชุมตัวแทนประจำปี;

นายกสมาคม 1 ตำแหน่ง

รองนายกสมาคม 1 ตำแหน่ง

เลขานุการ 1 ตำแหน่ง

รองเลขานุการ 1 ตำแหน่ง

ฝ่ายการเงิน 1 ตำแหน่ง

คณะกรรมการทั่วไป 10 ตำแหน่ง

ข. ทุกตำแหน่งในกรรมการกลางเจ้าหน้าที่ทุกท่านในสมาคมนี้จะต้องเป็นคนที่มีความซื่อสัตย์

(2) รายชื่อต่างๆ ในตำแหน่งดังกล่าวข้างต้นต้องได้รับการรับรองและสนับสนุน และวิธีการได้มาคือการคัดเลือกด้วยวิธีการเลือกตั้งโดยตัวแทนสาขา สมาชิกที่ประชุมตัวแทนประจำปี เจ้าหน้าที่งานทุกคน ยกเว้นฝ่ายการเงินสมาคมสามารถแต่งตั้งได้ใหม่อีกครั้งในแต่ละปี

(3) หน้าที่ของกรรมการกลางคือการจัดการและวางแผนการทำงานในแต่ละวันของสมาคมตามนโยบายทั่วไปที่ถูกกำหนดโดยการประชุมตัวแทน กรรมการกลาง ไม่สามารถมีความคิดที่ขัดแย้งกับมติที่ประชุมตัวแทน และกรรมการกลางควรปฏิบัติตามมติที่ประชุมตัวแทน กรรมการกลางต้องรายงานเกี่ยวกับกิจกรรมในปีที่ผ่านมาในที่ประชุมตัวแทนประจำปี

(4) กรรมการกลางต้องดำเนินการประชุมอย่างน้อย 3 เดือนต่อหนึ่งครั้งและต้องประกาศการประชุมแก่สมาชิกอย่างน้อย 7 วันก่อนการประชุม นายกสมาคมด้วยตัวเองหรืออย่างน้อยสามคนจากคณะกรรมการกลางสามารถเรียกการประชุมคณะกรรมการกลางได้ทุกโอกาสและอย่างน้อยครั้งหนึ่งของคณะกรรมการกลางต้องร่วมดำเนินการประชุมและให้ถือว่าครบองค์ประชุม

(5) หากมีหัวข้อสำคัญที่ต้องการมติจากที่ประชุมกรรมการกลางแต่การประชุมไม่สามารถดำเนินการได้ เลขานุการสมาคมโดยความเห็นชอบจากคณะกรรมการกลางสามารถเวียนหนังสือ โดยมีเงื่อนไขต้องกระทำก่อนที่มติจากคณะกรรมการกลางจะได้รับโดยปริยาย;

ก. ต้องระบุหัวข้อหรือปัญหาในหนังสือเวียนให้ชัดเจนแก่คณะกรรมการกลาง

ข. อย่างน้อยครั้งหนึ่งของคณะกรรมการกลางต้องระบุความเห็นชอบหรือไม่เห็นชอบให้ชัดเจน; และ

ค. ให้ถือมติจากเสียงส่วนใหญ่เป็นหลัก เลขานุการสมาคมต้องรายงานมติที่ได้จากการเวียนหนังสือนี้ให้แก่คณะกรรมการกลางเพื่อทำการอนุมัติและบันทึกการประชุม

(6) คณะกรรมการกลางที่ไม่มาร่วมการประชุม 3 ครั้งติดต่อกันโดยที่ไม่มีเหตุผลชี้แจงที่น่าพอใจให้ถือว่าได้ลาออกจากตำแหน่งกรรมการกลาง

(7) หากคณะกรรมการกลางทำคนใดคนหนึ่งเสียชีวิตหรือลาออกจากตำแหน่ง ผู้ที่ได้รับคะแนนมากเป็นอันดับที่สองจากการคัดเลือกครั้งที่แล้วจะถูกเรียกมาเพื่อดำรงตำแหน่งต่อ หากผู้ที่ได้รับคะแนนมากเป็นอันดับที่สองดังกล่าวไม่อยู่หรือไม่ยอมรับตำแหน่งดังกล่าว กรรมการกลางมีอำนาจแต่งตั้งสมาชิกท่านอื่นเพื่อดำรงตำแหน่งแทน จนกว่าจะครบกำหนดวาระการประชุมตัวแทนสมาชิกในครั้งต่อไป

(8) คณะกรรมการกลางสามารถออกคำสั่งให้เลขานุการสมาคมและสมาชิกท่านอื่นๆ เพื่อดำเนินภารกิจเกี่ยวกับองค์กร และมีอำนาจในการสั่งพักหรือยกเลิกตำแหน่งดังกล่าวหรือเจ้าหน้าที่งานเนื่องจากละเลยในหน้าที่ที่ไม่ซื่อสัตย์ และไม่มีความสามารถ ในหน้าที่หรือด้วยเหตุผลอื่นที่เห็นว่าสามารถทำลายความมั่นคงของสมาคม

มาตรา 9 หน้าที่ของเจ้าหน้าที่งาน

(1) นายกสมาคม ตลอดระยะเวลาที่ดำรงตำแหน่งต้องทำหน้าที่เป็นประธานในที่ประชุมตัวแทนและการประชุมคณะกรรมการกลางทุกครั้ง รวมทั้งต้องรับผิดชอบสมบูรณ์ของการประชุมทั้งหมดเป็นผู้ลงคะแนนชี้ขาดและต้องลงนามในบันทึกการประชุมเมื่อการประชุมเสร็จสิ้น เป็นผู้ร่วมลงนามในเช็คด้วยกับกับเลขานุการสมาคมและเหรัญญิกสมาคม

(2) รองนายกสมาคมต้องปฏิบัติแทนนายกสมาคมในระหว่างที่นายกสมาคมไม่อยู่

(3) เลขานุการสมาคมต้องดำเนินการกิจของสมาคมตามกฎหมายข้อบังคับของสมาคมต้องปฏิบัติตามมติที่ประชุมตัวแทนและกรรมการกลางต้องเป็นผู้รับผิดชอบเรื่องหนังสือการประชุมและเก็บหนังสือ เอกสารทุกอย่าง ยกเว้นเอกสารเกี่ยวกับบัญชีและการเงิน ต้องร่วมการประชุม และทำหน้าที่บันทึกการประชุมทุกครั้ง เป็นผู้ร่วมลงนามในเช็คด้วยกับกับนายกสมาคมและเหรัญญิกสมาคม

(4) รองเลขานุการสมาคมทำหน้าที่เป็นผู้ช่วยเลขานุการสมาคมในการ ดำเนินภารกิจของสมาคมและปฏิบัติงานแทนเลขานุการใหญ่ในระหว่างที่เลขานุการใหญ่ไม่อยู่

(5) เทริญญิกสมาคมต้องรับผิดชอบเกี่ยวกับการเงินของสมาคมทุกอย่างทำหน้าที่เก็บบัญชีการเงินสมาคม รวมทั้งรับผิดชอบความถูกต้อง ของตัวเลขในบัญชีเป็นผู้ร่วมลงนามในเช็คด้วยกันกับนายกสมาคมและเลขานุการสมาคม

(6) กรรมการประจำสาขาทำหน้าที่เป็นผู้ช่วยกรรมการกลางดำเนินภารกิจที่ได้รับมอบหมาย

มาตรา 10 ฝ่ายการเงิน

(1) ด้วยอำนาจแห่งกฎข้อบังคับนี้ เงินของสมาคมสามารถใช้จ่ายเพื่อ ผลประโยชน์ของสมาคมและดำเนินการตามวัตถุประสงค์ของสมาคม รวมทั้งค่าใช้จ่ายในการบริหารงาน จ่ายเงินเดือน ค่าเบี้ยเลี้ยง ค่าใช้จ่ายเจ้าหน้าที่ที่ได้รับการจ้าง และจ้างผู้ตรวจสอบ อย่างไรก็ดีตาม เงินนี้ไม่สามารถจ่ายค่าปรับตามที่ศาลได้ตัดสินข้อพิพาท

(2) ฝ่ายการเงินสมาคมสามารถเก็บเงินเพื่อใช้จ่ายเล็กน้อยด้วยเงินไม่เกิน 300 ริงกิต (สามร้อยริงกิต) ในช่วงเวลาหนึ่ง จำนวนเงินที่มากกว่านี้ต้องนำเข้าบัญชีธนาคารที่ได้รับการอนุมัติจากคณะกรรมการกลาง ภายในเจ็ดวัน โดยเป็นข้อบัญญัติของสมาคม

(3) เช็คทั้งหลายหรือรายละเอียดการจ่ายเงินของสมาคมต้องร่วมลงนามโดยนายกสมาคม (โดยรองนายกสมาคมในระหว่างที่นายกสมาคมไม่อยู่) เลขานุการสมาคมและฝ่ายการเงินสมาคม ในระหว่างที่เลขานุการสมาคมและฝ่ายการเงินสมาคมไม่อยู่ กรรมการกลางสามารถแต่งตั้งตัวแทนจากกรรมการกลางเพื่อลงนามแทน

(4) ค่าใช้จ่ายที่มากกว่า 3,000 ริงกิต (สามพันริงกิต) ในช่วงเวลาหนึ่ง ไม่สามารถกระทำได้โดยไม่ได้รับการอนุมัติจากกรรมการกลาง และค่าใช้จ่ายที่มากกว่า 50,000 ริงกิต (ห้าหมื่นริงกิต) ในช่วงเวลาหนึ่ง ไม่สามารถกระทำได้โดยไม่ได้รับการอนุมัติจากกรรมการกลาง ค่าใช้จ่ายที่น้อยกว่า 3,000 ริงกิต (สามพันริงกิต) สามารถกระทำได้โดยการร่วมลงนามของนายกสมาคม เลขานุการสมาคม และฝ่ายการเงินสมาคม

(5) ต้องแสดงรายละเอียดทางการเงินและค่าใช้จ่ายต่าง ๆประจำปีและต้องตรวจสอบโดยผู้ตรวจสอบบัญชีตามมาตรา 11 ของกฎข้อบังคับนี้และจะต้องกระทำทันทีที่สิ้นปีงบประมาณ รายละเอียดทางการเงินและค่าใช้จ่ายต่าง ๆประจำปีที่ได้ผ่านการตรวจสอบบัญชีแล้วจะต้องนำเข้าสู่ที่ประชุมตัวแทนประจำปีถัดไปเพื่อรับการอนุมัติและสามารถทำสำเนาได้เพื่อสมาชิกอื่น ๆได้รับทราบข้อมูลและเพื่อสาขาทุกสาขา

(6) งบประมาณปีสมาคมนี้เริ่มต้นวันที่ 1 มกราคม ของทุกปี

มาตรา 11 ฝ่ายตรวจสอบบัญชี

(1) สองคนจากผู้ที่ไม่ได้ดำรงตำแหน่งเจ้าหน้าที่ของสมาคมสามารถได้รับการแต่งตั้งให้เป็นเจ้าหน้าที่ฝ่ายตรวจสอบบัญชีได้

(2) ฝ่ายตรวจสอบบัญชีจะต้องทำหน้าที่ตรวจสอบบัญชีสมาคมและสาขา สมาคมของแต่ละปีและทำรายงานพร้อมทั้งระบุความถูกต้องเพื่อเสนอที่ประชุมตัวแทนประจำปีและประชุมฝ่ายการเงินสาขาประจำปี และนายกสมาคมสามารถออกคำสั่งให้ฝ่ายตรวจสอบบัญชีกระทำการตรวจสอบบัญชีของสมาคมหรือสาขาสมาคมขณะที่ดำรงตำแหน่งฝ่ายตรวจสอบบัญชีสมาคมได้ในทุกโอกาสพร้อมทั้งทำรายงานต่อกรรมการกลาง

มาตรา 12 ฝ่ายพัสดุ

(1) ฝ่ายพัสดุที่มีอายุมากกว่า 21 ปี สามคน จะได้รับการแต่งตั้งจากที่ประชุมตัวแทนประจำปีและจะทำหน้าที่ตลอดระยะเวลาที่สมาคมต้องการต้องรับผิดชอบดูแลทรัพย์สินของสมาคมทุกอย่างด้วยการลงนามในสัญญาเสร็จจะ

(2) ทรัพย์สินของสมาคมทุกอย่างไม่สามารถขาย ยึดคืน และแลกเปลี่ยนทรัพย์สินของสมาคมโดยที่ไม่ได้รับความเห็นชอบและอำนาจจากที่ประชุมตัวแทน

(3) ฝ่ายพัสดุสามารถพ้นจากตำแหน่งได้โดยที่ประชุมตัวแทน อันเนื่องจากการป่วยเป็นโรค ไม่สามารถปฏิบัติงานได้ ไม่อยู่ในประเทศหรืออันเนื่องจากเหตุผลอื่นที่ทำให้เห็นว่าไม่สามารถปฏิบัติงานได้ หากผู้ใดผู้หนึ่งได้เสียชีวิต ลาออกจากตำแหน่ง หรือถูกให้ออกจากตำแหน่ง ทั้งนี้ตำแหน่งว่างดังกล่าวสามารถแต่งตั้งได้ในที่ประชุมตัวแทนถัดไปให้เร็วที่สุด

มาตรา 13 การยกเลิก

(1) สมาคมนี้อาจยกเลิกได้จากการสมัครใจเห็นชอบไม่น้อยกว่า สามส่วนห้า (3/5) จากตัวแทนสาขา / สมาชิกร่วมประชุมตัวแทนที่ได้รับการเรียกเพื่อประชุมเรื่องดังกล่าว

(2) หากสมาคมนี้อาจทำการยกเลิกสมาคมตามที่กล่าวมาข้างต้น จะต้องทำการชำระหนี้ แสดงความรับผิดชอบตามกฎหมายข้อบังคับสมาคมทั้งหมด และจัดการเงินที่เหลือตามมติที่ได้ตกลงไว้ในที่ประชุมตัวแทนดังกล่าว

(3) สมาคมจะต้องชี้แจงรายละเอียดเกี่ยวกับการยกเลิกสมาคมแก่นายทะเบียนสมาคมภายใน 14 วันนับจากยกเลิกสมาคม

มาตรา 14 การจัดตั้งและการยกเลิกสาขาสมาคม

(1) กรรมการกลางสามารถจัดอนุญาตจัดตั้งสาขาในพื้นที่ที่มีสมาชิกสาขาไม่น้อยกว่า 50 คน สาขาสมาคมต้องได้รับอนุมัติเป็นลายลักษณ์อักษรจากนายทะเบียนสมาคมก่อน

(2) กรรมการกลางสามารถยกเลิกสาขาสมาคมได้ :

ก. ถ้าหากสมาชิกสมาคมในพื้นที่นั้นมีจำนวนน้อยกว่า 50 คนเป็นระยะเวลาติดต่อกัน 6 เดือน ; หรือ

ข. ถ้าหากสาขาสมาคมไม่ปฏิบัติตามกฎข้อบังคับสมาคมหรือมติที่ประชุมตัวแทนหรือกรรมการกลางหรือหากกรรมการกลางเห็นว่าสาขานั้นๆได้กระทำการใดๆที่เป็นการทำลายชื่อเสียงสมาคม

(3) การยกเลิกสาขาสมาคมจะต้องกระทำโดยเสียงส่วนมากจากการ ประชุมกรรมการกลาง โดยมีเงื่อนไขก่อนที่สาขาใดๆจะต้องยกเลิกตามมาตรา 14 (2) (ข) ข้างต้นนั้น สาขานั้นๆ ต้องได้รับคำชี้แจงอย่างน้อยสามสิบวันก่อนการยกเลิกสาขาและสาขาจะต้องได้รับโอกาสเพื่อชี้แจงเหตุผลตัวเอง

(4) คำสั่งยกเลิกสาขาจะต้องลงนามโดยเลขานุการสมาคม สาขาไม่สามารถดำเนินภารกิจสาขาต่อเนื่องจากวันที่ได้รับคำสั่งดังกล่าวเว้นแต่ภารกิจ เพื่อหาแนวทางแก้ไขปัญหา สาขาใดๆที่มีความสงสัยกับคำสั่งยกเลิกสาขาสามารถบันทึกเป็นลายลักษณ์อักษรที่เลขานุการสมาคมได้ภายใน 30 วันนับจากวันที่ได้รับคำสั่งดังกล่าว เพื่อร้องเรียนไปยังที่ประชุมตัวแทน แม้ว่าได้ยื่นคำร้องเรียนไปแล้วก็ตามแต่คำสั่งการยกเลิกก็ยังคงดำเนินต่อไปจนกว่าจะได้รับคำสั่งให้ไหม้ของการยกเลิก ในช่วงเวลาดังกล่าวนั้นกรรมการกลางสามารถแต่งตั้งกรรมการผู้ดูแลจากสมาชิกเพื่อจัดการกิจกรรมสาขาชั่วคราวจนกว่าคำร้องเรียนจะได้รับการพิจารณา

(5) หากคำสั่งการยกเลิกสาขาเป็นไปตามมาตรา 14 (2) (ก) ข้างต้น กรรมการกลางจะต้องส่งย้ายสมาชิกสาขาไปยังสาขาที่ใกล้ที่สุด และถ้าคำสั่งการยกเลิกสาขาเป็นไปตามมาตรา 14(2) (ข) ข้างต้นสมาชิกจะต้องได้รับการระงับจากการเป็นสมาชิกสมาคม

(6) เป็นหน้าที่ของประธาน เลขานุการและสมาชิกสาขาที่จะต้องส่งมอบหนังสือ การบันทึก เงิน และทรัพย์สินอื่นๆทุกอย่างที่สาขาครอบครองอยู่รวมทั้งรายละเอียดทางการเงินนับจากวันสุดท้ายที่ได้ชี้แจงรายละเอียดจนถึงวันที่ได้รับคำสั่งการยกเลิกสาขา

(7) ถ้าหากสมาชิกสาขาใดมีความประสงค์อยากจะออกจากการเป็นสมาชิกสาขา เจ้าหน้าที่สาขานั้นๆ ต้องกระทำการส่งมอบหนังสือ การบันทึก เงิน และทรัพย์สินอื่นๆทุกอย่างที่สาขาครอบครองอยู่รวมทั้งรายละเอียดทางการเงินแก่เลขานุการสมาคม ตามมาตรา 14 (6) ข้างต้น

มาตรา 15 การประชุมใหญ่สาขา

(1) การประชุมใหญ่สาขาประจำปีจะต้องดำเนินการไม่เกินกว่า 30 วันหลังจากได้รับหนังสือเชิญประชุมตัวแทนประจำปี ทั้งนี้เพื่อทำการชี้แจงวัน เวลา และสถานที่ประชุมใหญ่สาขาประจำปีได้อย่างถูกต้อง

(2) หน้าที่ของการประชุมใหญ่สาขาประจำปี เพื่อ:

- ก. รับรายงานจากฝ่ายการเงินสาขาและบัญชีที่ได้รับการตรวจจากผู้สอบบัญชีในปีที่ผ่านมา
- ข. เลือกตัวแทนการประชุมประจำปีเพื่อปีถัดไป
- ค. เลือกกรรมการสาขาและผู้สอบบัญชีสาขาเพื่อปีถัดไป
- ง. ถกประเด็นอื่นๆที่จะมีขึ้น

(3) เลขานุการสาขาอย่างน้อย 21 วันก่อนการประชุมใหญ่สาขาต้องส่งหนังสือเชิญประชุมแก่สมาชิกสาขาทุกท่านโดยต้องระบุวัน เวลาและสถานที่ หัวข้อการประชุมและผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อเพื่อทำการคัดเลือกเจ้าหน้าที่สาขาให้ชัดเจน

(4) ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อเพื่อทำการคัดเลือกเจ้าหน้าที่สาขาและหัวข้อการประชุมจะต้องถึงเลขานุการสาขาไม่เกินกว่า 7 วันหลังจากได้รับหนังสือเชิญประชุมล่วงหน้า

(5) เลขานุการสาขาอย่างน้อย 7 วันก่อนการประชุมใหญ่สาขาต้องส่งหนังสือเชิญประชุมแก่สมาชิกสาขาทุกท่าน ระบุวาระการประชุม ลำเนาบันทึกการประชุม รวมทั้งรายละเอียดทางการเงินที่ได้รับการตรวจสอบจากผู้สอบบัญชีแล้ว ลำเนาดังกล่าวนี้สามารถนำไปให้สมาชิกอื่นๆในสาขาได้อ่านด้วย

(6) สมาชิกสาขาอย่างน้อยครึ่งหนึ่งของจำนวนสมาชิกมีสิทธิออกเสียงหรือจำนวนสองเท่าของจำนวนคณะกรรมการสาขา แล้วแต่อย่างใดที่ขาด ต้องร่วมประชุมใหญ่สาขาเพื่อให้การประชุมถูกต้องและครบองค์ประชุม

(7) หากไม่ครบองค์ประชุมหลังจากเวลาผ่านไปครึ่งชั่วโมงจากเวลาที่ได้กำหนดไว้เพื่อประชุม การประชุมดังกล่าวควรจะได้รับเลื่อนไปแต่ไม่เกินกว่า 7 วันโดยเจ้าหน้าที่สาขาเป็นผู้กำหนด และหากไม่ครบองค์ประชุมหลังจากเวลาผ่านไปครึ่งชั่วโมงจากเวลาที่ได้กำหนดไว้เพื่อประชุมที่ได้เลื่อนไว้ สมาชิกสามารถดำเนินการประชุมแต่ไม่มีอำนาจลงมติหัวข้อที่เกี่ยวข้องกับสมาชิกท่านอื่นๆทุกท่าน

(8) การประชุมด่วนสาขาควรจะมีขึ้น :

- ก. โดยคำสั่งจากกรรมการกลาง ; หรือ
- ข. เมื่อกรรมการสาขามีความเห็นชอบ ;
- ค. โดยคำร้องเรียนที่เป็นลายลักษณ์อักษรที่ไม่น้อยกว่า 2/3 จากสมาชิกสาขาที่ระบุวัตถุประสงค์และเหตุผลที่ร้องเรียนการประชุมที่ชัดเจน

(9) การประชุมด่วนสาขาที่เกิดขึ้นเนื่องจากการร้องเรียนของสมาชิกมีควรจะมี ขึ้นภายใน 15 วันนับจากวันที่ได้รับคำร้องเรียนดังกล่าว

(10) มาตรา 15(6) และ 15 (7) ในกฎข้อบังคับนี้เกี่ยวข้องกับองค์ประชุมและการเลื่อนการประชุมใหญ่สาขาสามารถใช้ได้กับการประชุมด่วนสาขา โดยเงื่อนไขว่า หากองค์ประชุมไม่ครบหลังจากเวลาผ่านไปครึ่งชั่วโมง

จากเวลาที่ได้กำหนดไว้เพื่อประชุมด่วนสาขาโดยการร้องเรียนจากสมาชิกดังกล่าว การประชุมดังกล่าวควรถูกยกเลิกและภายใน 6 เดือนนับจากนี้ไปการประชุมด่วนสาขาโดยการร้องเรียนจากสมาชิกด้วยเหตุผลเดียวกันไม่สามารถดำเนินการได้

(11) เลขานุการสาขาต้องส่งหนังสือร่างบันทึกการประชุมใหญ่สาขาแก่สมาชิกทุกท่านและเลขานุการสมาคมทุกครั้งเสร็จสิ้นการประชุมอย่างรวดเร็วที่สุด

มาตรา 16 กรรมการสาขา

(1) ก. กรรมการสาขาดังต่อไปนี้คือผู้ที่ดำรงตำแหน่งเจ้าพนักงานสาขา ซึ่งจะได้ รับการคัดเลือกจากที่ประชุมใหญ่สาขาประจำปี :

ประธานสาขา	1 ตำแหน่ง
รองประธานสาขา	1 ตำแหน่ง
เลขาธิการ	1 ตำแหน่ง
รองเลขาธิการ	1 ตำแหน่ง
เหรัญญิกสาขา	1 ตำแหน่ง ; และ
กรรมการสาขาทั่วไป	5 ตำแหน่ง

ข. ผู้ที่ดำรงตำแหน่งเจ้าพนักงานสาขาทุกท่านและตำแหน่งอื่นๆที่นอกเหนือจากงานบริหารงานในสาขาต้องเป็นผู้ที่มีสัญชาติมาเลย์

(2) ควรเตรียมรายชื่อเพื่อเสนอรับการคัดเลือกตำแหน่งดังกล่าวข้างต้น และมีการสนับสนุน การคัดเลือกต้องเป็นไปตามวิธีการเลือกตั้งจากสมาชิกในที่ประชุมใหญ่สาขา เจ้าพนักงานสาขาทุกท่านยกเว้นตำแหน่งฝ่ายการเงินสาขาสามารถแต่งตั้งใหม่ได้ทุกปี

(3) หน้าที่ของเจ้าพนักงานสาขาคือการจัดการและดำเนินการภารกิจสาขารายวันตามกฎหมายข้อบังคับนี้และทำตามคำสั่งกรรมการกลาง และจัดการประชุมตัวแทนสาขา ต้องดำเนินการประชุมอย่างน้อย 1 ครั้งต่อสามเดือน และถือว่าครบองค์ประชุมหากมีสมาชิกร่วมการประชุมครึ่งหนึ่งของสมาชิก เลขานุการสาขาต้องส่งสำเนานักการการประชุมแก่เลขานุการสมาคมโดยไม่เกินกว่า 7 วัน ทุกครั้งที่เสร็จสิ้นการประชุม

มาตรา 17 หน้าที่ของเจ้าพนักงานสาขา

(1) ประธานสาขา ตลอดระยะเวลาที่ดำรงตำแหน่งต้องทำหน้าที่เป็นประธานในที่ประชุมใหญ่สาขาและการประชุมคณะกรรมการสาขาทุกครั้งรวมทั้งต้องรับผิดชอบความสมบูรณ์ของการประชุมทั้งหมด เป็นผู้ลงคะแนนชี้ขาดและต้องลงนามในบันทึกการประชุมเมื่อการประชุมเสร็จสิ้น เป็นผู้ร่วมลงนามในเช็คสาขาด้วยกันกับเลขานุการสาขาและเหรัญญิกสาขา

(2) รองประธานสาขาทำหน้าที่เป็นผู้ช่วยประธานสาขาในการ ดำเนินภารกิจของสาขาและปฏิบัติงานแทนประธานสาขาในระหว่างที่ประธานสาขาไม่อยู่

(3) เหรัญญิกสาขาต้องรับผิดชอบเกี่ยวกับการเงินของสาขาทุกอย่างตามกฎหมาย ข้อบังคับ ต้องปฏิบัติตามมติที่ประชุมใหญ่สาขาและกรรมการสาขา ทำหน้าที่เก็บหนังสือเอกสารยกเว้นบัญชีการเงินสาขาและรายละเอียดฝ่ายการเงิน ต้องร่วมการประชุมและทำการบันทึกการประชุมทุกครั้ง เป็นผู้ร่วมลงนามในเช็คสาขาด้วยกันกับประธานสาขาและเลขานุการสาขา

(4) รองเลขานุการสาขาทำหน้าที่เป็นผู้ช่วยเลขานุการสาขาในการดำเนินการกิจของสาขาและปฏิบัติงานแทนเลขานุการสาขาในระหว่างที่เลขานุการสาขาไม่อยู่

(5) เหรัญญิกสาขาต้องรับผิดชอบเกี่ยวกับการเงินของสาขาทุกอย่าง ทำหน้าที่จัดการการเงินสาขาและเก็บข้อมูลทางการเงินสาขา รวมทั้งรับผิดชอบความถูกต้อง ของตัวเลขในบัญชี

(6) คณะกรรมการสาขาทั่วไปควรเป็นผู้ช่วยกรรมการสาขาในการดำเนินการกิจสาขาคตามที่ได้รับมอบหมายจากกรรมการสาขา

มาตรา 18 ฝ่ายการเงินสาขา

(1) จำนวนเงินทั้งหมดที่เก็บที่สำนักงานใหญ่และสาขาสมาคมต่างๆ ให้ถือว่าเป็นทรัพย์สินของสมาคมทั้งหมด

(2) ที่ประชุมตัวแทนประจำปีจะเป็นผู้กำหนดเปอร์เซ็นต์ค่าใช้จ่ายประจำเดือน ที่จะเก็บที่สาขาในฐานะเงินเก็บประจำสาขาและกำหนดชนิดการใช้จ่ายที่สาขาสามารถใช้จ่ายได้

(3) ฝ่ายการเงินสาขาทุกสาขาต้องรายงานค่าใช้จ่ายประจำเดือนที่ได้รับหลังจากที่ได้หักตามเปอร์เซ็นต์เก็บเงินประจำสาขาแก่ฝ่ายการเงินสมาคมก่อนวันที่ 15 ของทุกเดือน

(4) ฝ่ายการเงินสาขาต้องรายงานรายรับประจำเดือนและค่าใช้จ่ายของเดือนที่ผ่านมาแก่ฝ่ายการเงินสมาคมก่อนวันที่ 15 ของทุกเดือน

(5) เงินสาขาทั้งหมดต้องเก็บในนามบัญชีสาขาในธนาคารที่เห็นชอบจากกรรมการสาขาและรายละเอียดเกี่ยวกับการเงินนั้นจะต้องร่วมจัดการด้วยกันระหว่างประธานสาขา ฝ่ายการเงินสาขาและเลขานุการสาขา ฝ่ายการเงินสาขาสามารถเก็บเงินสาขาได้ไม่เกินกว่า 200 ริงกิต (สองร้อยริงกิต) ในช่วงเวลาหนึ่ง ค่าใช้จ่ายที่มากกว่า 500 ริงกิต (ห้าร้อยริงกิต) ในช่วงเวลาหนึ่ง ไม่สามารถกระทำได้โดยไม่ได้รับการอนุมัติล่วงหน้าจากกรรมการกลาง และค่าใช้จ่ายที่น้อยกว่า 300 ริงกิต (สามร้อยริงกิต) ในช่วงเวลาหนึ่ง สามารถกระทำได้โดยได้รับการอนุมัติจากเลขานุการสาขาร่วมกันกับเหรัญญิกสาขา

(6) จำนวนเงินทั้งหมด สมุดบัญชี และทรัพย์สินสมาคมอื่นๆ ที่ครอบครองโดยสาขาที่ถูกยกเลิกแล้ว เลขานุการสาขาต้องส่งคืนโดยด่วนแก่เลขานุการสมาคม พร้อมกันกับรายละเอียดทางการเงินตามมาตรา 14 (6) และ 14 (7)

มาตรา 19 ข้อเรียกร้องทั่วไปเกี่ยวกับสาขา

(1) ข้อเรียกร้องใดๆ ที่นอกเหนือจากกฎข้อบังคับนี้ที่เกี่ยวข้องกับการบริหารสาขาสมาคม ให้ถือระเบียบที่เกี่ยวข้องกับการบริหารสำนักงานใหญ่เป็นหลักตามที่เห็นสมควร

(2) ที่การประชุมตัวแทนหรือกรรมการกลางจะเป็นผู้ออกคำสั่งแก่ที่ประชุมสามัญ หรือกรรมการสาขา เกี่ยวกับการบริหารสมาคม

มาตรา 20 การแก้ไขกฎข้อบังคับ

กฎข้อบังคับไม่สามารถทำการแก้ไขได้เว้นแต่ได้รับการตัดสินใจจากที่ประชุมตัวแทน คำร้องเรียนเพื่อแก้ไขกฎข้อบังคับจะต้องผ่านนายทะเบียนสมาคมภายในระยะเวลา 60 วัน นับจากวันที่การประชุมตัวแทนได้ตัดสินใจเพื่อทำการแก้ไขกฎข้อบังคับหรือยกย้ายกฎข้อบังคับบางส่วน ทั้งนี้ การแก้ไขกฎข้อบังคับหรือยกย้ายกฎข้อบังคับบางส่วนนี้จะไม่มผลจนกว่าจะได้รับการอนุมัติจาก นายทะเบียนสมาคม

มาตรา 21 การตีความหมายกฎข้อบังคับ

(1) ที่ประชุมตัวแทนที่ประชุมกรรมการกลางโดยปริยายสามารถตีความหมายของกฎข้อบังคับนี้ และเมื่อมีความจำเป็นต้องตัดสินสิ่งที่ไม่ได้ระบุในกฎข้อบังคับนี้

(2) เว้นแต่สิ่งที่ต้องตัดสินนี้ไม่อยู่ในพื้นฐานที่ประชุมตัวแทนและที่ประชุมกรรมการกลางได้กระทำไว้ คำตัดสินของกรรมการกลางที่มีต่อสมาชิกเป็นที่สิ้นสุด เว้นแต่ได้รับการแก้ไขจากที่ประชุมตัวแทน

มาตรา 22 ข้อห้าม

(1) การเล่นดังต่อไปนี้ไม่สามารถเล่นในบ้านสมาคม : โรเลต ล็อตโต้ ฟานทาน โปห์ เพห์บิน บิอลัง กาย ไปเกา เทาเงา เทียนโคว ฉับจี๊ กี้ ซามฉีง ดูวาบู โละชาตู ซือบู โละตันซือตือเงาะ การเล่นเกี่ยวกับ ลูกเต๋าทุกอย่าง เกมการเงินการธนาคารและการเล่นทุกอย่างที่ขึ้นกับดวง

(2) สมาคมหรือสมาชิกสมาคมไม่สามารถคัดค้านหรือรบกวนโดยวิธีใดก็ตามธุรกิจหรือราคาสินค้าหรือรับตำแหน่งในกิจการสมาพันธ์แรงงานตามที่ได้ตีความหมายในพระราชบัญญัติสมาพันธ์แรงงาน 1959

(3) สมาคมนี้ไม่สามารถดำเนินธุรกิจเกี่ยวกับลอตเตอรี่ ไม่ว่าจะโดยการผ่านสมาชิกหรือไม่ก็ตาม ในนามของสมาคมหรือเจ้าหน้าที่สมาคม หรือสมาชิกสมาคม โดยปราศจากความยินยอมจากผู้ที่มีอำนาจที่เกี่ยวข้อง

(4) “กำไร” ตามที่ได้ตีความในมาตรา 2 ในพระราชบัญญัติการจัดตั้งสมาคม 1966 ไม่สามารถให้แก่สมาชิกสมาคมคนใด ๆ

(ลายมือชื่อ)

.....

นายกสมาคม

ชื่อ มุस्ताฟา มุฮัมหมัด

(ลายมือชื่อ)

.....

เลขานุการสมาคม

ชื่อ ซามานี ไชพุดดิน

(ลงนามเห็นชอบ)

(หะยีอาซามิ บิน ยูโซะ)

นายกสมาคม

สมาคมธุรกิจตั้มย๋ามาเลเชีย (เปอร์ตอม)

(หะยีมุฮัมหมัด บิน อบ. รอฮมาน)

เลขานุการสมาคม

สมาคมธุรกิจตั้มย๋ามาเลเชีย(เปอร์ตอม) เลขที่จดทะเบียน 1436

ภาคผนวก 6 รายชื่อร้านอาหารไทยในมาเลเซีย

Name of Restaurant	Address	Telephone No.
1. Restoran Vicchuda Tomyam	No. 24, Jalan SS 21/35, Daman Sara Utama, Petaling Jaya, 47400, Selangor	03-77223481
2. Warong Tomyam Ali	No. 7X ,Jalan Keramat, Kg. Datuk Keramat, 5400 Kuala Lumpur	Azis Abdullah 012-3294899
3. Kacamuda Resource	Suite 4-1, Block C, Plaza Damansara, Jalan Medan Setia1, Bukit Damansara, 50490, Kuala Lumpur	Ibrahim 012-2929648 03-78805967
4. Hidangan Suria	Lot 8-11, Bangunan Cahaya Suria, Jalan Silang, Wilayah Persekutuan 50050 Kuala Lumpur	Yeo Swee Hock 012-6272348
5. Restoran Maisha	No. 1A, Jalan Nelayan 19/1A, Seksyen 19, 40000,Shah Alam, Selangor Darul Ehasan, Malaysia	Zailinhani 019-3413222/Rohaidah 012-2893884/03-5541 1653
6. Syedi Food	No.8, Jalan AU 50/1, Lembah Keramat 54200 Selangor	Yaseen 012-978663/03-79555753
7. Carabao Restaurant	No.16, Jalan Dato' Abdullah Tahir, Johor Bahru, 80300, Johor	Lim Chong Soon 017-0240227 07-3359333
8. Siam Corner	No. 1, Jalan Mayang Pasir, 11950 Bayan Penang Baro, Penang	04-6461459
9. Chok Dee Reataurant	1 N, Lorong Delima-5 Island Glades, Penang	04-6594472/HP 016-4194346
10. Bahaudin bin Muhammad	L1-46-7, Cheras Leisure Mall, Jalan Manis 2, Taman Segar 56100, Kuala Lumpur	Bahaudin Muhammand 012-2972626
11. The Datal [Langkawi]	7 th , 7 th Floor, Building A, Peremba Square, Saujana Resort, Section U2, 40150 Shah Alam, Selangor	NoorHayda Mohd.Noar. 03-76220088
12. Restoran Hi-Tech	No. 40, Jalan Niali ½ Subang Hi-Tech, Batu 3, 40000 Shah Alam, Selangor	Mohd Kamin Said 012-3787827 03-56344384
13. Anwar Tomyam	No. 3, Jalan HJ Yahya Sheikh Ahamad 50300 KL (Kg. Baru)	Anwar Yusof 03-26315485 03-26915425
14. wong Kok Kitchen	33-02-33 & 33-02-33 A, Prangin Mall, Komtar, Jalan Dr. Lim Chwee Leong, 10100 Penang	Tan 016-6977135 04-2612882
15. Restoran Tomyam	135, Jalan 3, Taman Greenwood, 68100 Batu	Salma 012-2327490

Name of Restaurant	Address	Telephone No.
Salma	Caves, Selangor	03-61894707
16. Restoran Pha-Pha Seafood	Lot, 2646 No. 18 P Batu 6 ¾ Jalan Gombak 53100, KL	Misparianto 016-3730500
17. Samba Kafe & Catering Service	No. 59, Jalan SS 6/12 , Kelana Jaya 47301 Selangor, petaling Jaya, Selangor	Mohammad 012-674401 03-7058980
18. Jabina Restaurant	54-G, Jalan Bulan HU 5/H, Bandar Pinggiran Subang, SS U5, 40150 Shah Alam, Selangor	Salina 019-3630163
19. ABC Maideen Food's Corner	No. 1, Jalan Damai Perdana 1/8 B, Bandar Damai Perdana, Cheras. Kuala Lumpur (Cheras)	Ahama Maideen 019-6049137 019-261502
20. Rotal Food Chain	No. 12, Jalan Pemberita U 1/49 Temasya Industrial Park (Glenmarie) 40150, Shah Alam, Selangor	Wong Lit Yohk 012-2752929 Awee 012-6301550 03-55692211
21. Chiangrai Style Restaurant	No. 1-22A & A1, Jalan Desa 1/3, Desa Aman Puri 51200 Kuala Lumpur	Kein Wong 017-8839002 03-55692211
22. Sea Cuisine	No. 1-22A & 11-2 Persaiaran Syed Putra 3 , Taman Persiaran Desa 50460 Kuala Lumpur	Nantinee Thanmanon 016-6985577 03-22723708
23. Selera Rasa Seri	58, Jalan Kebudayaan 18, Taman University, 81300 Skudai, Johor	Subaidah Saad 07-5510688
24. OM Fmit Fuiec Makanm Muskim Ala Thai	R6-0-11- Sri Rlorryl Shop talan qertring Kclang KL	Angie A Choi 012-207-2222
25. Amarin Heavenly Thai Restaurant	Lot S045, Level 2, Mid Valley Megamall Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 59200	03-29383167 03-29383137
26. Auntie Siam	2 Jalan 9/5N, UEP Subang Jaya Petaling Jaya Selangor 46150	03-80233126
27. Bali Mart	Block C, Leisure Commerce Square, No. 9, Jalan PJS 8/9 Petaling Jaya Selangor 46150	03-78762254 03-78768024
28. Bangkok Jam Thai Restaurant & Bar	GL-10, BB Park, Plaza Low Yat, 7, Jalan 1/77 off Jalan Bukit Bintang, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 55100	03-21423480 03-21423480
29. Bar-Zar	1st Floor, No.33, Jalan Telawi Tiga, Bangsar Baru, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 59100	03-22831898 03-21432430
30. Barn Thai Jazzaurant	Lot E7, 1st Floor, One Utama Shopping	03-77266699,

Name of Restaurant	Address	Telephone No.
(PJ) Sdn Bhd	Complex, Lebuhr Bandar Utama Petaling Jaya Selangor 47800	03-77269902 03-77262009
31. Blossom	Swiss Garden Hotel Kuala Lumpur, 117 Jalan Pudu, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 55100	03-21413333
32. Bran Thai Langkawi	Kampung Belanga Pecah, Mukim Kisap Langkawi Kedah 07000	04-9666699 04-9666669
33. Catch Restaurant	No.18, Jalan 31/70A, Desa Sri Hartamas, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 50480	03-4300818
34. Chakri Delicieux	Lot. G12, Ground Floor, Menara Weld, Jalan Raja Chulan, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 50250	03-21629822 03-21629986
35. Chakri Palace Kuala Lumpur Golf & Country Club (KLGCC)	No. 10, Jalan 70D, Off Jalan Bukit Kiara, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 60000	03-20955218 03-20955224
36. Chakri Palace Plaza Armada	Lot. 1.11/1.12, 1st Floor, Plaza Armada, Lorong Utara C, Section 52 Petaling Jaya Selangor 46200	03-79550068 03-79552878
37. Chakri Palace Plaza Mount Kiara	Plaza Mont Kiara, B / OG / 03 - 04, Plaza Mont Kiara, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 50480	03-62033770 03-62033790
38. Chakri Palace Suria KLCC	No. 417B, Level 4, Suria KLCC, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 50088	03-3827788 03-3820269
39. Chakri White House & Blue Planet Bistrottheque	Wisma Rohas Perkasa, Ground Floor & 1st Floor, Rohas Perkasa West Wing, No. 8, Jalan Perak, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 50450	03-27113000 03-27158898
40. Chantana Thai Restaurant	Hotel Fortuna, No. 87, Jalan Berangan, Bukit Bintang, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 55200	03-21419111 03-21418237
41. Coca Thai Suki Restaurant	Lot 3, 3rd Floor, Bangsar Shopping Centre, 285, Jalan Maarof, Bukit Bandar Raya, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 59000	03-22823900 03-22821966
42. Coca Thai Suki Restaurant	03-02, 3rd Floor, Island Plaza, 118, Jalan Tanjong Tokong Penang 10470	04-8906808 04-8906880
43. Coca Thai Suki Restaurant	Lot F15, 1st Floor, KL Plaza, 179, Jalan Bukit Bintang, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur	03-21459600 03-21456606

Name of Restaurant	Address	Telephone No.
	Selangor 55100	
44. Coca Thai Suki Restaurant	G28, Ground Floor, Subang Parade, 5, Jalan SS 16/1, Subang Jaya Petaling Jaya Selangor 47500	03-56328766 03-56328767
45. De Chiangmai Thai Seafood Restaurant	No. 34, Kampung Sentosa, Batu 13 Sungai Buloh Selangor 47000	03-61563225
46. Delight Value Sdn. Bhd	No. 13B, Jalan Nirwana, 35, Taman Nirwana Ampang Selangor 68000	03-92839255 03-92830629
47. Dragon View Restaurant	82, Jalan Ipoh, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 51200	03-40444944, 03-91734360 03-40444044
48. E T Steamboat	1013A, Kompleks Tunku Abdul Halim, Jalan Tunku Abdul Halim Alor Setar Kedah 05200	04-7313543 04-7326310
49. First One Seafood Restaurant (Air-Cond)	No. 25, 27, Tingkat Atas, Jalan Pandak Mayah 5, Pusat Bandar Kuah Langkawi Kedah 07000	04-9668676 04-9660586
50. Ginger Restaurant	Lot M-12, Central Market, Jalan Hang Kasturi, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 50050	03-22737371 03-22721600
51. Green Chili Thai & Nonya Cuisine	1, Jalan Sungai Kelian Tanjung Bungah Penang 11200	04-8908727, 04-8902849
52. Gurney Thai Restaurant	90E, Persiaran Gurney Georgetown Penang 10250	04-2281175
53. Hot And Spicy House	Lot 303, section 10, Rubber Road Kuching Sarawak 93400	082-250873
54. Khanom Jeen Restaurant	29, USJ 10/1F Subang Jaya Selangor 47620	03-56358969 03-56216496
55. Koh Samui Restaurant	83 & 85, Jalan Raja Ekram Ipoh Perak 30450	05-2556608
56. Koh Samui Restaurant	28, Lebuhr Medan Ipoh, Bandar Baru Medan Ipoh Ipoh Perak 31400	05-5454608
57. Langkawi Oriental Village	Burau Bay, Padang Matsirat Langkawi Kedah 07000	04-9591855 04-9591755
58. Lanna (Amazing Thai Cuisine)	17, Jalan Telawi 2, Bangsar Baru, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 59100	03-22836099
59. Lok Thian Restaurant (Kuching) Sdn Bhd	No. 317 - 319, Bangunan Bee San, Jalan Padungan Kuching Sarawak 93100	082-331310, 082-333878 082-337736
60. Paris Restaurant	212A, Jalan SS2/72 Petaling Jaya Selangor 47300	03-79559180

Name of Restaurant	Address	Telephone No.
61. Planter Jim's	6, Jalan Telawi 2, Bangsar Baru, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 59100	03-22824048
62. Rain Nudle House	Lot 409, Level Suria KLCC, Kuala Lumpur City Center, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 50450	03-3820670 03-3820672
63. Rama V Restaurant	No. 5, Jalan U Thant, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 55000	03-21432663 03-21432430
64. Restaurant Chareon Thai	No. 13, Jalan Sepadu C/25C, Taman Perindustrian Asis Shah Alam Selangor 40400	03-51210853 03-51225466
65. Restaurant Narng Fa Sdn Bhd	LG3, Plaza Ampang, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 50400	03-21444272
66. Restoran Bahteramas	No. 9, Pusat Bandar Penawar Kota Tinggi Johor 81900	07-8222042
67. Restoran Banafe	115, Jalan Abdullah Muar Johor 84000	06-9152722
68. Restoran Banafe Baru	No. 48, Jalan Permatang 4, Taman Desa Jaya Johor Bahru Johor 81100	07-3559189
69. Restoran Best Thai Cuisine	74-76, Ground Floor, Sungei Wang Hotel, Jalan Bukit Bintang, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 55100	03-21485255 03-21424576
70. Restoran Cek Manis	13A, Pekan Tanah Merah Pendang Kedah 06700	04-7596281
71. Restoran Chareon Thai Grill House	13, Jalan Sepadu C/35C, Taman Perindustrian Axis Shah Alam Selangor 40400	03-51210853 03-51225466
72. Restoran Charoen Thai	No. 13, Jalan Sepadu C/25C, Axis Industrial Park Shah Alam Selangor 40400	03-51210853 03-51225466
73. Restoran Ee Tong	52A, Lorong Zoo 6 Ayer Itam Penang 11500	04-8286832
74. Restoran Haji Ismail	No. 187, Taman Ria Jaya Sungai Petani Kedah 08000	04-4414708
75. Restoran Nam Prik	14-B-A, Jalan Tengah, Taman Tunas Bayan Lepas Penang 11900	04-6412899
76. Restoran Nam Prik	1718, Jalan Todak 4, Pusat Bandar Sunway, Seberang Jaya Perai Penang 13700	04-3979954 04-3979954
77. Restoran Nara	No. 1, Jalan Kamaruddin Kuala Terengganu Terengganu 20400	09-6224669
78. Restoran Sri Ayutthaya Sdn Bhd	22, Jalan USJ 11/3J, UEP Subang Jaya Subang Jaya Selangor 47620	03-56310928 03-56318833
79. Restoran Sri Changlun	72, Jalan Sintok, Changloon Bukit Kayu Hitam Kedah 06050	04-9242850

Name of Restaurant	Address	Telephone No.
80. Restoran Sri Thai	No. 21 B & C, Jalan Barap Petaling Jaya Selangor 46200	03-79566476 03-79581120
81. Restoran Sri Thai	No. 3, Jalan 1/149J, Bandar Baru Sri Petaling, Sri Petaling, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 57000	03-90591168 03-90592008
82. Restoran Syam	594, Jalan Hospital Kota Bharu Kelantan 15000	09-7484713 09-7444723
83. Restoran Thai Corner	12, Jalan Telawi 4, Bangsar Baru, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 59100	03-22841607
84. Restoran Thai Corner	23, Jalan USJ 10-1A, UEP Subang Jaya Selangor 47620	03-56366282
85. Restoran Thai Kitchen	Lot M 13/16, Mezzannie Floor, Central Market, Jalan Hang Kasturi, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 50050	03-22744303
86. Restoran Thai Sabye Sabye	No.30, Jalan Mega Mendung, Kompleks Bandar, Off Jalan Kelang Lama, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 58200	03-79829022 03-79831341, 03-79813894
87. Restoran Thai Sabye Sabye	Lot No. L2-59 & 60, The Mines Shopping Fair, Jalan Dulang, Mines Resort City, Seri Kembangan Selangor 43000	03-89486200, 03-89485968 03-89487048
88. Restoran Thai Sabye Sabye	Lot S42, 2nd Floor, c/o IOI Mall, Bandar Puchong Jaya, Batu 9, Jalan Puchong Puchong Selangor 47100	03-58829688, 03-58829088 03-58822195
89. Restoran Yum Yum	No. 5, Persiaran Green Hill Ipoh Perak 30450	05-2537686 05-2537686
90. Rhayong Thai	Holiday Villa Subang, No. 9, Jalan SS 12/1, Subang Jaya Petaling Jaya Selangor 47500	03-56338788 03-56337449
91. Sala Steamboat	130, Lot 8, 6th Floor, Sogo-Pernas Department Store, Jalan Tuanku Abdul Rahman, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 50100	03-26978119
92. Sarina Restoran	5569C, Jalan Sultan Yahya Petra Kota Bharu Kelantan 15200	09-7440915
93. Sawah Padi Restaurant	Lot G-07, Central Market, Jalan Hang Kasturi, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 50050	03-22602218 03-22602218
94. Serai Thai Restaurant	5, Jalan Sena, 3/13A Shah Alam Selangor 40000	03-55105729 03-55198768
95. Sino Thai Restaurant	14, Jalan Sekincan, Seksyen 26/9 Shah Alam	03-51914720,

Name of Restaurant	Address	Telephone No.
	Selangor 40000	03-61576893 03-51914369
96. Sri Kelana Coffee House	Lobby Hotel Regency, Batu 15, Jalan Pantai Port Dickson Negeri Sembilan 71050	06-6474090 06-6475016
97. Sri Melaka Restoran (Selangor)	No. 7, Jalan 52/8, Merdeka Square Petaling Jaya Selangor 46200	03-79563497 03-79552457
98. Sri Siam Restoran	58, Jalan SS2/24 Petaling Jaya Selangor 47300	03-78753076
99. Sukhothai	Eden Garden Hotel Johor Bahru, Kompleks Bebas Cukai, No. 88, Jalan Ibrahim Sultan, Stulang Laut Johor Bahru Johor 80300	07-2219999 07-2210999
100. Sweet Garden Cafe & Restaurant	No. 4, Jalan 31/70A, Desa Sri Hartamas, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 50480	03-4308020 03-40423296
101. Tam Nak Thai Sdn Bhd	No. 15, Wisma TNT, Jalan 52/8 Petaling Jaya Selangor 46200	03-79582575 03-79583322
102. Tam Nak Thai Sdn Bhd	No. 23, Jalan SS2/64 Petaling Jaya Selangor 47600	03-78776358
103. Tam Nak Thai Sdn Bhd	No. 4A, Jalan Desa Jaya, Taman Desa, Off Jalan Kelang Lama, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 58100	03-79803340
104. Tam Nak Thai Sdn Bhd	Sogo Departmental Store, 6th Floor, Jalan Tunku Abdul Rahman, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 50100	03-22942191
105. Tam Nak Thai Sdn Bhd	24, Jalan Telawi 3, Bangsar Baru, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 59000	03-22831014 03-79581244
106. Thai Corner Restaurant	23, Jalan USJ 10/1A, UEP Subang Jaya Petaling Jaya Selangor 47620	03-56366282
107. Thai Corner Restaurant	12, Jalan Telawi 4, Bangsar Baru, Bangsar, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 59100	03-22841607
108. The Red Chamber	33, Jalan Telawi 3, Bangsar Baru, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 59100	03-22831898 03-22832161
109. Traveller's Palm Fun Pub	Pan Pacific Glenmarie Kuala Lumpur, 1, Jalan Usahawan U1/8 Shah Alam Selangor 50250	03-78031000 03-78031000
110. Yellow Light (Thai Food)	No. 1C, Jalan Fettes Tanjung Tokong Penang 11200	04-8991471 04-8992155
111. Zigi's Thai Italian Pizzeria	6, Jalan Kampong Pandan, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur Selangor 55100	03-92871577 03-92871576

ภาคผนวก 7 รายชื่อผู้ผ่านการอบรมยกระดับทักษะพ่อครัวไทย / แม่ครัวไทย
ฝึกอบรมที่ร้านอาหาร Jabina Restaurant วันที่ 27 –31 กรกฎาคม 2548

ลำดับที่	ชื่อ-สกุล	เลขที่วุฒิบัตร
1	คุณวันชาลินี ตระกูลศึกษา	1/2005
2	คุณอนุวัต ดอเลาะ	59/2005
3	คุณฮาณิชะ การ์	60/2005
4	คุณศักดา บาหราม	61/2005
5	คุณนิอาลียะ ดาโอะ	62/2005
6	คุณมะยูโซะ ฮามา	63/2005
7	คุณอิสมาแอ มุฮัมหมัด	64/2005
8	คุณอาหามะชาพาวิ ฮาแวบือซา	65/2005
9	คุณคอลีเยาะ เจะโด	66/2005
10	คุณมะรีเป็ง ดาโอะ	67/2005
11	คุณประภา สุขเจริญ	68/2005
12	คุณศักดิ์การา หล้าวรรณะ	69/2005
13	คุณวิลาวรรณ งามจินดา	56/2005
14	คุณบังอร คุณหงษ์	57/2005
15	คุณนิฮาซัน บิน หมัดชานาลี	70/2005
16	คุณนิฟาตีเมาะห์ บินตี จีบ	2/2005
17	คุณอาอีเซาะ ยะคบ	72/2005
18	คุณแมะแย ตือราแม	73/2005
19	คุณมารียาห์ มะสาแม	74/2005
20	คุณชาการียา สาแม	75/2005
21	คุณรอฮานี บือแน	76/2005
22	คุณมุฮัมหมัดสะรี ดอเลาะ	77/2005
23	คุณเจ๊ะเลาะ มะยู	78/2005
24	คุณซารีฟะห์ บินตี อาหมัด	79/2005
25	คุณซาซุดดีน บิน ยะคบ	3/2005
26	คุณนุชฮายาตี เจะกายอ	80/2005
27	คุณรุ่งโจนซ์ แซ่หลี่	4/2005
28	คุณคำมวล สีสอนดี	5/2005
29	คุณกำจัต เงินจันทร์	6/2005
30	คุณประสิทธิ์ ธิโยธา	7/2005
31	คุณปฏิเวช ขาวงาม	58/2005
32	คุณสมบัติ สาตรอด	8/2005
33	คุณกรวิทย์ น้อยศิริ	81/2005
34	คุณดารณี ลี	10/2005

ลำดับที่	ชื่อ-สกุล	เลขที่วุฒิบัตร
35	คุณเยาวภา คัมภีร์	9/2005
36	คุณรัชนีกร แซ่ซัว	11/2005
37	คุณวิกร ศรีสกุลกาญจน์	82/2005
38	คุณอุไรวรรณ แก่นจันทร์	12/2005
39	คุณศิริวรรณ ศิริเวศ	83/2005
40	คุณสายหยุด หงอสูงเนิน	13/2005
41	คุณนิรัน นุ่มเหลือ	84/2005
42	คุณนพพร นุชโต	85/2005
43	คุณฮานาฟีร์ สาเมาะ	86/2005
44	คุณรอเซะ เจะแล	87/2005
45	คุณสุไลมาน เจะเตะ	88/2005
46	คุณสุตารมาน์ คาริ	89/2005
47	คุณห่อเฝาะ มัจฉาวานิช	14/2005
48	คุณมะดารี อูมาเจะแต	90/2005
49	คุณสลมา บินดี อับดุลรามาน	15/2005
50	คุณยาลอน๊ะห์ หมัดหมาน	91/2005
51	คุณสุไบตะ หมัดดีน	92/2005
52	คุณฆาซียะห์ บิน ฮายี ราเซด	16/2005
53	คุณสะเต๊ะ นิยมเดชา	93/2005
54	คุณตรีสุนทร มัจฉาวานิช	94/2005
55	คุณอำภพร เตียสะ	95/2005
56	คุณสุนิดา ชอบงาม	96/2005
57	คุณเจะมีเนาะ หวันหีม	97/2005
58	คุณมีนา ชอบงาม	98/2005
59	คุณใหม่ หมุนนุ้ย	99/2005
60	คุณมลกิจ บุหงา	100/2005
61	คุณฟารีดา หมุนนุ้ย	101/2005
62	คุณเจะสุหรี สาลิหมัน	102/2005
63	คุณสตีมารีแย และมีนา	103/2005
64	คุณดณลาเต๊ะ มาละแซ	17/2005
65	คุณตอเหต หนีเหม	104/2005
66	คุณแหวอาแซ มาละแซ	105/2005
67	คุณลือชา ราษฎร์เศษ	106/2005
68	คุณสุติมา เส้นยี่หีม	107/2005
69	คุณชันวา หมัดหมาน	108/2005
70	คุณอาอี๊ยะ อินทรีศรี	18/2005
71	คุณหัสนา หมัดคง	19/2005

ลำดับที่	ชื่อ-สกุล	เลขที่วุฒิบัตร
72	คุณวีณา หมดคง	20/2005
73	คุณรอรานา แมยอ	21/2005
74	คุณเฟาชี บากา	22/2005
75	คุณมุฮัมหมัดโซเฟียน หะยีสามะ	109/2005
76	คุณฟาริดาห์ เจะมะ	110/2005
77	คุณสมหมาย รัตนพิทักษ์	23/2005
78	คุณโชคดี กองทองเอียด	24/2005
79	คุณสุวรรณา หมายกล้า	25/2005
80	คุณวิภาวรรณ แซ่ยั๊	26/2005
81	คุณอำนาจ โป	27/2005
82	คุณสุนีย์ พู	28/2005
83	คุณทองสี อุน	29/2005
84	คุณสมบูรณ์ ฟาม	30/2005
85	คุณวรรณดี แซ่เซียง	31/2005
86	คุณชดาพร ชัน	32/2005
87	คุณจันเพ็ญ ดันแก้ว	33/2005
88	คุณธนาวี ส่องแก้ว	34/2005
89	คุณฐานิดา เลื่อง	35/2005
90	คุณมณฑา อ่อนยัง	36/2005
91	คุณพรทิพย์ พรหมมา	37/2005
92	คุณสุนีย์ สันติสาสน์	38/2005
93	คุณบุปผา วัน	39/2005
94	คุณดวงพร วิโรจน์โกคา	40/2005
95	คุณจันทร์เพ็ญ ตีบสุภา	41/2005
96	คุณศิริพรรณ ลิ้ม	42/2005
97	คุณสมพร ศรีโรจน์	43/2005
98	คุณศศิภา เกณาภูมิ	44/2005
99	คุณวันทอง สุพรรณนอก	45/2005
100	คุณวิไลพร ประกอบทรัพย์	46/2005
101	คุณอารียา ราษฎร์อุดม	47/2005
102	คุณลักขณา ยั๊	48/2005
103	คุณจินตนา ลี	49/2005
104	คุณปรัชญาพร วังปรัชญานนท์	50/2005
105	คุณสุภาพรรณ จิวารลักษณ์	51/2005
106	คุณทิตย์ ลูกพระแดง	52/2005
107	คุณเองปี ลูกศรีก่วน	53/2005
108	คุณอีหนุ่ย ลูกนายทอง	54/2005

ลำดับที่	ชื่อ-สกุล	เลขที่วุฒิบัตร
109	คุณเกียน ลูกนายหิน	55/2005
110	คุณเจริญ ลูกอีปาน	112/2005
111	คุณสมมาตร ลูกนายทอง	71/2005
112	คุณอัมพร หลวงใจ	111/2005
113	คุณสายลม ทองโสภา	113/2005
114	คุณกาญจนา วงศ์สุวรรณ	115/2005
115	คุณบรรจบ จันทรนนท์	114/2005
116	คุณเกล็ดทอง มาศทุม	116/2005
117	คุณบุศรินทร์ แสงสุวรรณ	117/2005
118	คุณดารุณี สุภาพิษฐ์	118/2005
119	คุณสรรค์พงษ์ แก้ววารี	119/200
120	คุณสมภัทร์ กากันนิภา	120/2005
121	คุณอำมรสา โอวทันพร	121/2005

ภาคผนวก 8 ตัวอย่างเมนูอาหารร้านต้มยำในประเทศไทยเอเชีย

เมนูอาหาร		คำอ่าน	ความหมาย
อักษรย่อ	คำเต็ม		
TY.	TOMYAM	ต้มยำ	ต้มยำ
TY-A	TOMYAM AYAM	ต้มยำ อ้ายม	ต้มยำไก่
TY-U	TOMYAM UDANG	ต้มยำ อุด้ง	ต้มยำกุ้ง
TY-CP	TOMYAM CAMPUR	ต้มยำ จัมโป	ต้มยำรวมมิตร
TY-ST	TOMYAM SOTONG	ต้มยำซูดง	ต้มยำปลาหมึก
TY-D	TOMYAM DAGING	ต้มยำดาฆิง	ต้มยำเนื้อ
TY-S	TOMYAM SEAFOOD	ต้มยำซีฟู้ด	ต้มยำทะเล
TY-E	TOMYAM DEKOR	ต้มยำแอกกอ	ต้มยำหางวัว
S	SUP	ซุ๊ป	ซุ๊ป
SE	SUP EKOR	ซุ๊ปอีกออร์	ซุ๊ปหางวัว
SC	SUP CAMPUR	ซุ๊ปจัมโป	ซุ๊ปรวมมิตร
SA	SUP AYAM	ซุ๊ปอ้ายม	ซุ๊ปไก่
SD	SUP DAGING	ซุ๊ปดาฆิง	ซุ๊ปเนื้อ
SY	SUP SAYUR	ซุ๊ปซาโย	ซุ๊ปผัก
SCW	SUP CENDAWAN	ซุ๊ปซินดาวัน	ซุ๊ปเห็ด
SP	SUP PERUT	ซุ๊ปปือโระ	ซุ๊ปเครื่องในวัว
SY	SAYUR SAYURRAN	ซาโย-ซาโยรัน	ผัดผักต่างๆ
SY-CP	SAYURCAMPUR	ซาโย-จัมโป	ผัดผักรวมมิตร
SY-KLIM	KAILAN IKAN-MASIN	ไกลัน-อิกันมาเสง	ผัดคะน้าปลาเค็ม
SY-KLBC	KAILAN BELACAN	ไกลัน-บือลาจัน	ผัดคะน้ากะปิ
SY-KK-BC	KANGKONG BELACAN	กันกง-บือลาจัน	ผัดบุ้งกะปิ
SY-KK-IM	KANGKONG IKANMASIN	กันกง-อิกันมาเสง	ผัดบุ้งปลาเค็ม
SY-KCPY-G	KACANG PANJANG-CORENG	กาลังปายัง-โกรัง	ผัดถั่วฝักยาว
U-ST	UDANG SOTONG	อุด้ง-ซูดง	กุ้ง-ปลาหมึก
U-MR	UDANG MERAH	นมราห์	แดง
U-KIC	UDANG HALIA	จีจ๊ับ	น้ำปลา
U-HL	HALIA	ฮาลียอ	ขิง
U-PD	UDANG PEDAS	บือตะห์	เผ็ด
U-MM	UDANG MASAK MANIS	มาซัก มานีห์	เปรี้ยว - หวาน
U-3RS	UDANG 3RASA	ตีฆอ ราชา	3 รส
U-PP	UDANG PADPRIK	ผัดพริก	ผัดพริก
U-TP	UDANG TEPUNG	ตีอโปง	ซุ๊ปแป้งทอด
U-CB	UDANG GORENG BIASA	โกรัง บียาซอ	ทอด
AY-D	AYAM DAGING	อ้ายม-ดาฆิง	ไก่-เนื้อ

เมนูอาหาร		คำอ่าน	ความหมาย
อักษรย่อ	คำเต็ม		
AY-PD	AYAM PEDAS	ปือตะห์	เผ็ด
AY-KC	AYAM KICAP	จีจ๊ับ	น้ำปลา
AY-HL	AYAM HALIA	ฮาลียอ	ขิง
AY-PP	AYAM PADPRIK	ผัดพริก	ผัดพริก
AY-MR	AYAM MERAH	นมราห์	แดง
AY-CB	AYAM CORANG BIASA	โกเร็งปียาขอ	ทอด
AY-CTL	AYAM GORANG TELOR	โกเร็ง ตีลอ	ทอดใส่ไข่
KRB	KERABU	การาบู	ยำ
KRB-U	KERABU UDANG	อูดัง	กุ้ง
KRB-S	KERABU SOTONG	ซูดง	ปลาหมึก
KRB-PR	KERABU PERUT	ปือโระ	เครื่องในวัว
KRB-A	KERABU AYAM	อายัม	ไก่
KRB-DG	KERABU DAGING	ดาฆิง	เนื้อ
KRB-C	KERABU CAMPUR	จัมโป	รวมมิตร
M-BH-KT	MEE-BIHUN-KUEYEOW	หมี่-บีสุง-ก้วยเตี่ยว	หมี่เหลืองเส้นเล็ก-ก้วยเตี่ยว
M-BD	MEE-BANG DAND	บังดง	บังดง
M-S	MEE-SUP	ซุ๊ป	ซุ๊ป
M-CR	MEE-GORANG	โกเร็ง	ผัด
M-LN	MEE-HAILAM	ราดหน้า	ราดหน้า
M-HL	MEE-HAILAM	ไฮหล่า	ไฮหล่า
M-TY	MEE-TOMYAM	ต้มยำ	ต้มยำ
M-HK	MEE-HONG KONG	ฮ้องกง	ฮ้องกง
B-N-H	BUBUR NASI HIPANG	บูโบ-นาชิ ฮีตัง	ข้าวต้ม ข้าวซุด
B-T.M.S	BUBUR TELOR MASIN	ตือลลอ มาสัง	ไข่เค็ม
B-KK-BL	BUBUR KANG KONG –BELACAN	กังกง บลาซัง	ผักบุ้งผัดกะปิ
B-I BCR	BUBUR IKAN BIUS CORENG	อีกั๊ง ปีลิ โกเร็ง	ปลาซิงซังทอด
B-I-MN	BUBUR IKAN MANIS	อีกั๊ง มานิส	ปลาหวาน
B-I-MS	BUBUR IKAN MASIN	อีกั๊ง มาสัง	ปลาเค็ม
T	TELUR	ตือลลอ	ไข่
TM	TELUR MATA KERBAU	มาตา กีระยา	ไข่ดาว
TDD	TELUR DADAR	ดาดาร์	ไข่เจียว
TBS	TELUR BISTIK	บัสติก	ไข่ทอดใส่
N	NASI	นาชิ	ข้าว
N	KOSONN	โกสอง	ข้าวเปล่า
NGA	GORENG AYAM	โกเร็ง อายัม	ข้าวผัดไก่
NGC	GORENG CINA	โกเร็ง ชินา	ข้าวผัดจีน

เมนูอาหาร		คำอ่าน	ความหมาย
อักษรย่อ	คำเต็ม		
NGUSA	Goreng USA	โกเร็ง USA	ข้าวผัดอเมริกัน
NGBL	Goreng Belacan	โกเร็ง บือสาจัง	ข้าวผัดกะปิ
NGKP	Goreng Kampung	โกเร็ง กัมปง	ข้าวผัดชนบท
NGIM	Goreng Ikan Masin	โกเร็ง อีกัน มาเสง	ข้าวผัดปลาเค็ม
NGKRB	Goreng Kerabu	โกเร็ง การาบู	ข้าวผัดยำ
NG.B.	Goreng Biasa	โกเร็ง ปียาสา	ข้าวผัดธรรมดา
NG-CW	Goreng Cindawan	โกเร็ง ชินดากัน	ข้าวผัดเห็ด
NG-NN	Goreng Nenas	โกเร็ง นานัส	ข้าวผัดสับปะรด
NG-T	Goreng Thai	โกเร็ง ไทย	ข้าวผัดไทย
NG-PTY	Goreng Pattaya	โกเร็ง พัทยา	ข้าวผัดพัทยา
NG-PP	Goreng Paprik	โกเร็ง ผัดพริก	ข้าวผัดพริก
NG-LN	Goreng Ladang	โกเร็ง ราดหน้า	ข้าวผัดราดหน้า
NG-MR	Goreng Merah	โกเร็ง แบลร์	ข้าวผัดแดง
I-SK-BW	Ikan/Siakap/Bawal	อีกัน/ไซกัป/บาวาล	ปลา/กะพง/จาระเม็ด
KB-KP	Kembung /Kerapu	กัมบง/เกือราปู	ปลาทุ/เก๋า
KC-3RS	Kicap 3Rasa	ไซกัป ตีโก ราสา	ปลากระพง 3 รส
HL	Halia	ฮาลียอ	ปลา ()
PD	Pedas	บือดัส	ปลา () เผ็ด
MM	Masam Manis	มาซั่ม มานิส	ปลา () เปรี้ยว-หวาน
ST-HL	Steam Halia	สาตัมฮาลียอ	ปลา () นึ่งขิง
ST-LM	Steam Limau	สาตัมลีเมา	ปลา () นึ่งมะนาว
	Menu Minuman	เมนู – มินูมมัน	เมนู – เครื่องดื่ม
T	The	ที	ชาวม (ชาว์อน)
TO	The ‘ O ‘	ที “ออ”	ชาออ
KP	Kopi	โกปี	โกปี (กาแฟโบราณ)
KPO	Kopi ‘ O ‘	โกปี “ออ”	โกปี (ออ)
N	Nescafe	เนสกาแฟ	เนสกาแฟ
NE ‘ O	Nescafe ‘ O ‘	เนสกาแฟ “ออ”	เนสกาแฟ “ออ”
HL	Horlicks	โฮลลิก	โฮลลิก
HL ‘ O	Horlicks ‘ O ‘	โฮลลิก “ออ”	โฮลลิก “ออ”
ML	Milo	ไมโล	ไมโล
ML ‘ O ‘	Milo ‘ O ‘	ไมโล “ออ”	ไมโล “ออ”
B-B	DUS Buah-Buahan	ซูล-บูวอห์-บูวอฮัน	น้ำผลไม้ต่างๆ
OR	Oreng	โอเรน	ส้ม
EP	EPAL	แอปเปิ้ล	แอปเปิ้ล
BLB	Belimbing	บลีเม็ง	มะเฟือง

เมนูอาหาร		คำอ่าน	ความหมาย
อักษรย่อ	คำเต็ม		
NN	NENAS	น่านัส	สัปปะรด
LC	LAICI	เลร์จี	ลิ้นจี่
KR	KEROT	แครอท	แครอท
TBK	TEMBIKAI	ติมปีโก	แตงโม
TM	TIMUN	ตีมุน	แตงกวา
MG	MANGGO	มังโก	มะม่วง
LA-LA	LAIN-LAIN	ลาอิน-ลาอิน	อื่นๆ
A-MN	AIS-MANIG	ไอซ์-มานิส	น้ำแข็งหวาน
A-BD	AIS-BANDUNG	ไอซ์-บันนง	น้ำแข็ง-(นมเย็น)
A-LM	AIS-LIMAU.NIPIS	ไอซ์-ลีเมานีปัส	

ภาคผนวก 9 ประมวลข่าวเกี่ยวกับแรงงานต่างด้าวในมาเลเซีย



มาเลเซียเตรียมเอาผิดผู้อพยพเถื่อนหลังยืดเวลาพิธีกรรมให้'สีนามิ'

เอเอฟพี - มีรายงานว่าทางการมาเลเซียจะไม่ขยายเวลาให้ที่พักรับกับผู้ประสบภัยจากคลื่นยักษ์สึนามิชาวอินโดนีเซียและประเทศอื่นๆ ที่อพยพเข้าเมืองมาอย่างผิดกฎหมายออกไปอีกแล้ว โดยจะเริ่มใช้มาตรการปราบปรามผู้อพยพเถื่อนในวันที่ 1 กุมภาพันธ์เป็นต้นไป

หนังสือพิมพ์เดอะสตาร์ของมาเลเซียรายงานโดยอ้างคำพูดของรองนายกรัฐมนตรีชาวมาเลเซียว่า รัฐบาลมาเลเซียได้ให้เวลาชาวต่างชาติที่อพยพเข้ามาอยู่ในมาเลเซียอย่างผิดกฎหมาย หลังเกิดเหตุคลื่นสึนามิถล่มชายฝั่งประเทศทางแถบเอเชียตะวันออกเฉียงใต้เมื่อวันที่ 26 ธันวาคม 2004 มาชั่วระยะเวลาหนึ่งซึ่งมากพอแล้ว

"เราไม่ได้ปิดประตูใส่คนต่างชาติ พวกเขาสามารถกลับมาที่นี่ได้ในฐานะแรงงานถูกกฎหมาย" เขากล่าว และว่าเจ้าหน้าที่ตำรวจและหน่วยงานบังคับใช้กฎหมายจะเริ่มส่งกลับผู้อพยพเข้าเมืองอย่างผิดกฎหมายตั้งแต่เดือนหน้าเป็นต้นไป

หนังสือพิมพ์ฉบับดังกล่าวรายงานอีกว่า ก่อนหน้านี้ รัฐบาลมาเลเซียเคยนิรโทษกรรมแรงงานชาวอินโดนีเซียที่อพยพเข้าเมืองมาอย่างผิดกฎหมายประมาณ 320,000 คน ให้เดินทางกลับประเทศของตัวเองโดยไม่มีความผิดตั้งแต่วันที่ 29 ตุลาคม จนถึง 31 ธันวาคม 2004 แต่เมื่อเกิดเหตุการณ์คลื่นยักษ์สึนามิถล่มชายฝั่งแถบทะเลอันดามัน ทางการจึงได้ขยายเวลาการนิรโทษกรรมแรงงานเถื่อนออกไปอีก

ทั้งนี้ มีแรงงานชาวอินโดนีเซียมากกว่า 1 ล้านคนที่เข้ามาทำงานในมาเลเซียอย่างผิดกฎหมาย ซึ่งแรงงานใหญ่เดินทางมาจากจังหวัดอาเจะห์ นอกจากนี้ ยังมีแรงงานชาวอินเดียและศรีลังกาซึ่งประสบเหตุคลื่นยักษ์สึนามิถล่มอยู่ในมาเลเซียด้วยจำนวนหนึ่ง

โดย ผู้จัดการออนไลน์

วันที่ 22 มกราคม 2548 13:06 น.



มาเลเซียระบุงการเดินทางในอาเซียนอาจไม่ต้องมีวีซ่าอีกต่อไป

หนังสือพิมพ์เดอะสตาร์ ของมาเลเซีย รายงานอ้างคำกล่าวของนายกรัฐมนตรีอับดุลลาห์ อาหมัด บาดาวี ที่ว่า นับจากสิ้นปี 2548 นี้เป็นต้นไป ประชาชนในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ อาจไม่จำเป็นต้องขอวีซ่าในการเดินทางเยือน 10 ประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ หรืออาเซียน ทั้งนี้ บรรดาผู้นำ 10 ชาติอาเซียนลงนามเมื่อปี 2545 ว่า จะลดขั้นตอนยุ่งยากในการขออนุญาตเดินทาง เพื่อช่วยรื้อฟื้นความไว้วางใจหลังจากเกิดเหตุระเบิดบนเกาะบาหลี ต่อมาที่ประชุมที่กรุงฮานอยของเวียดนามได้กระตุ้นให้สมาชิกเร่งดำเนินการเพื่อยกเว้นการขอวีซ่าสำหรับการเดินทางภายในภูมิภาค ซึ่งจะมีผลในทางปฏิบัติโดยสมบูรณ์ในปลายปีนี้

แถลงการณ์ของผู้นำมาเลเซีย ซึ่งรัฐมนตรีท่องเที่ยวนำมาอ่านในการประชุมการท่องเที่ยวอาเซียนที่เกาะลังกาวิ ยังระบุว่า ประเทศสมาชิกยังจะต้องเคารพในกฎระเบียบด้านความมั่นคงของแต่ละประเทศสมาชิกต่อไป อย่างไรก็ตาม ขณะนี้มีประเทศสมาชิกอาเซียนหลายประเทศลงนามยกเว้นวีซ่าในระดับทวิภาคีแล้ว แต่ยังไม่มีการตกลงในระดับพหุภาคีแต่อย่างใด

โดย ผู้จัดการออนไลน์

วันที่ 26 มกราคม 2548 14:54 น.



คนงานอพยพเร่งหนีออกจากมาเลเซีย

รอยเตอร์/เอเอฟพี-คนงานอพยพชาวเอเชีย ซึ่งส่วนใหญ่เป็นชาวอินโดนีเซีย จำนวนนับพันนับหมื่น รีบเร่งลงเรือเฟอร์รี่และขึ้นเครื่องบินเดินทางออกจากมาเลเซียเมื่อวานนี้(31) 1 วันก่อนหน้าทางการเริ่มเปิดการกวาดจับและเนรเทศคนงานผิดกฎหมายครั้งมโหฬาร ซึ่งจะมีการลงโทษคุมขังนายจ้างด้วย

ตั้งแต่วันนี้(1) ทางกรมมาเลเซียจะระดมตำรวจและอาสาสมัครพลเรือนจำนวนรวม 500,000 คน ออกตรวจตราติดตามหาคนงานอพยพผิดกฎหมายเหล่านี้ โดยถ้าใครถูกจับได้ จะถูกปรับไม่เกิน 10,000 ริงกิต หรือจำคุกไม่เกิน 2 ปี จากนั้นก็จะถูกเนรเทศ หากเป็นคนหนุ่มอายุไม่ถึง 50 ปี ยังอาจถูกลงโทษโบยอีก 6 ทีด้วย

ตัวนายจ้างก็จะถูกจำคุกไม่เกิน 1 ปี และปรับไม่เกิน 50,000 ริงกิตต่อลูกจ้างผิดกฎหมายทุกๆ 1 คน ยิ่งถ้ามีเกิน 5 คนจะถูกโบยเช่นกัน โดยที่ทางการขู่ว่าจะคัดค้านศาลไม่ให้ประกันตัวด้วย เพราะถือเป็นโทษอุกฉกรรจ์

มาเลเซียได้ให้เวลานิรโทษกรรม 3 เดือน เพื่อให้คนงานอพยพผู้กฎหมายซึ่งคาดกันว่าจะมีจำนวนถึง 1.2 ล้านคน ออกจากประเทศไปโดยไม่ถูกลงโทษ และได้มีผู้ยอมเดินทางไปแล้วราว 340,000 คน

โดย ผู้จัดการรายวัน

วันที่ 31 มกราคม 2548 19:41 น.



มาเลย์ยันจะมีมนุษยธรรมกับแรงงานต่างด้าว

แรงงานชาวอินโดนีเซียกว่า 5,000 คนเบียดเสียดกันที่ท่าเรือมาลัคกาของมาเลเซีย เพื่อโดยสารเรือกลับบ้านเกิด โดยวันนี้เป็นวันสุดท้ายที่ทางการมาเลเซียจะผ่อนผันให้แรงงานต่างด้าวที่ทำงานอย่างผิดกฎหมายอยู่ในประเทศ โดยจะเริ่มกวาดล้างจับกุมตั้งแต่วันพรุ่งนี้เป็นต้นไป ซึ่งหากถูกจับได้จะถูกลงโทษด้วยการคุมขัง หนึ่งปี และปรับเงินก่อนจะถูกเนรเทศ

ด้านกลุ่มสิทธิมนุษยชนเกรงว่าการกวาดล้างซึ่งมีอาสาสมัครเข้าร่วม อาจปฏิบัติต่อผู้ต้องหาอย่างรุนแรง เนื่องจากไม่ได้รับการฝึกอบรมอย่างดีพอ ซึ่งในเรื่องนี้รัฐมนตรีต่างประเทศมาเลเซียยืนยันว่าจะมีการตรวจสอบอย่างดีที่สุด มาตรการผลักดันแรงงานต่างด้าวมักกำหนดบังคับใช้มาตั้งแต่เดือนที่แล้ว แต่อินโดนีเซียซึ่งมีแรงงานในมาเลเซียมากที่สุดขอร้องให้ผ่อนผัน เนื่องจากประสบภัยพิบัติคลื่นยักษ์สึนามิ

โดย ผู้จัดการออนไลน์

วันที่ 1 กุมภาพันธ์ 2548 09:26 น.



ดร.สตูล เตรียมรับมือแรงงานต่างด้าวจากมาเลย์ทะลักเข้าไทย

พ.ต.อ.วิทย์เดช วรติลก รองผู้กำกับการสถานีตำรวจภูธร จ.สตูล เตรียมรับมือการทะลักของแรงงานต่างด้าวจากประเทศมาเลเซีย ซึ่งวันนี้ทางการมาเลเซียได้ระดมเจ้าหน้าที่นับหมื่นคนออกกวาดล้าง และขับออกนอกประเทศ ซึ่งอาจจะลักลอบเข้ามาในพื้นที่ จ.สตูล จึงสั่งให้ดูแลอย่างเข้มงวดโดยเฉพาะเจ้าหน้าที่ชายฝั่งทะเล รอยต่อทะเลอันดามันกับมาเลเซีย หากมีการลักลอบเข้ามาให้จับกุมดำเนินคดีอย่างเคร่งครัด แต่ทั้งนี้ไม่น่าห่วงมากนัก เนื่องจากขณะนี้ จ.สตูล อยู่ในช่วงการวางแผนกวาดล้างอาชญากรรมทุกประเภท ซึ่งมีการตรวจ จับ สกัดกันการเข้า-ออกอยู่ตลอดเวลาในช่วงของการเลือกตั้ง เพื่อความสงบในพื้นที่

โดย ผู้จัดการออนไลน์

วันที่ 1 กุมภาพันธ์ 2548 12:17 น.



มาเลเซียขยายเวลาโครงการนิรโทษกรรมแรงงานต่างด้าวออกไปอีก 1 สัปดาห์

หนังสือพิมพ์เดอะสตาร์ของมาเลเซีย รายงานอ้างคำกล่าวของกระทรวงมหาดไทย ว่า จะขยายเวลาการสิ้นสุดโครงการนิรโทษกรรมแรงงานที่เข้าเมืองอย่างผิดกฎหมายออกไปอีก 1 สัปดาห์ จากเดิมที่อนุญาตให้แรงงานต่างด้าวซึ่งส่วนใหญ่เป็นชาวอินโดนีเซียเดินทางกลับภูมิลำเนาเดิมได้ภายในเวลาเที่ยงคืนวานนี้ โดยทางการมาเลเซียจะไม่เอาโทษ

คำสั่งเลื่อนกำหนดเวลาดังกล่าวมีขึ้นในนาทีสุดท้ายแม้แต่เจ้าหน้าที่ตำรวจเองก็ยังไม่ทันตั้งตัว ทั้งที่ก่อนหน้านี้เตรียมประจำการเต็มกำลังเพื่อกวาดล้างแรงงานที่อาจยังหลบซ่อนอยู่ จนถึงขณะนี้ยังไม่มีมีการเปิดเผยรายละเอียดที่ชัดเจน แต่เดอะสตาร์รายงานอ้างคำกล่าวของทูตอินโดนีเซียประจำมาเลเซียว่า ทางกรอินโดนีเซียได้ส่งจดหมายของประธานาธิบดีสุลิโล บัมบัง ยูโตโยโน ถึงนายกรัฐมนตรีอับดุลลาห์ อาหมัด บาดาวี ของมาเลเซีย โดยมีใจความขอร้องให้ขยายเวลาโครงการนิรโทษกรรมออกไปอีก

โดย ผู้จัดการออนไลน์

วันที่ 1 กุมภาพันธ์ 2548 16:23 น.



มาเลเซียรณรงค์ให้แรงงานต่างด้าวผิด ก.ม. กลับประเทศโดยสมัครใจ

รัฐบาลมาเลเซียหันมารณรงค์ให้แรงงานต่างชาติดังกล่าวที่ลักลอบเข้ามาทำงานอย่างผิดกฎหมายเดินทางกลับประเทศโดยสมัครใจแทนการใช้ปฏิบัติการกวาดล้าง และลงโทษขั้นเด็ดขาด นโยบายดังกล่าวมีขึ้นหลังจากที่มาเลเซียสั่งระงับปฏิบัติการกวาดล้างและลงโทษแรงงานต่างชาติดังกล่าวที่ผิดกฎหมายสถานหนักที่แต่เดิมกำหนดจะเริ่มขึ้นเมื่อวานนี้

คำสั่งเลื่อนการบังคับใช้มาตรการขั้นเด็ดขาดจัดการกับแรงงานต่างชาติดังกล่าวครั้งนี้มีขึ้นหลังจากที่รัฐบาลอินโดนีเซีย และรัฐบาลฟิลิปปินส์ เรียกร้องให้มีการขยายระยะเวลาในการนิรโทษกรรมให้กับแรงงานต่างชาติดังกล่าวออกไปอีก 4 เดือนเพื่อให้แรงงานผิดกฎหมายเหล่านี้สามารถเดินทางกลับประเทศได้โดยไม่ต้องถูกดำเนินคดีแต่อย่างใด ปัจจุบันมีแรงงานต่างชาติดังกล่าวในมาเลเซียกว่า 500,000 ส่วนใหญ่เป็นชาวอินโดนีเซียและชาวฟิลิปปินส์

โดย ผู้จัดการออนไลน์

วันที่ 2 กุมภาพันธ์ 2548 14:26 น.



มาเลเซียให้แรงงานไทยกว่าแสนกลับใช้สิทธิ์เลือกตั้ง

ผู้สื่อข่าวรายงานจากจังหวัดนราธิวาส ว่า การเลือกตั้งทั่วประเทศพร้อมกันในวันที่ 6 กุมภาพันธ์นี้ เจ้าของผู้ประกอบการทุกสาขาอาชีพด้านบริการ เกษตรกรรม ภาคอุตสาหกรรม ประมง และบริษัทรับเหมาก่อสร้าง ในพื้นที่ทั้ง 13 รัฐ ของประเทศมาเลเซีย จำนวน 20,145 แห่ง ขานรับนโยบายที่จะอนุญาตให้ชาวไทย จำนวน 138,842 คน ที่เดินทางไปค้าแรงงานที่ถูกต้องตามกฎหมาย โดยผ่านสำนักงานจัดหางานจังหวัดนราธิวาส และที่ขึ้นบัญชีสำนักงานแรงงานไทยในประเทศมาเลเซีย ได้เดินทางข้ามแดนกลับภูมิลำเนา ซึ่งสถานประกอบการต่าง ๆ โดยมีการประกาศหยุดกิจการลงพร้อม ๆ กันทั่วประเทศ จำนวน 3 วัน นับตั้งแต่วันที่ 5 - 7 กุมภาพันธ์นี้ เพื่อเปิดโอกาสให้แรงงานไทยได้ไปใช้สิทธิ์ลงคะแนนเสียงรับเลือกตั้ง ส.ส.ในภูมิลำเนา หลังจากที่บางส่วนได้เดินทางไปใช้สิทธิ์ลงคะแนนเสียงล่วงหน้าในสถานทูตไทยประจำประเทศมาเลเซียแล้ว แต่ยังคงมีการตักค้ำเนื่องจากสถานประกอบการบางแห่งตั้งอยู่ในพื้นที่ห่างไกลที่แรงงานไทยไม่สามารถเดินทางไปใช้สิทธิ์ล่วงหน้าได้

สำหรับมาตรการตรวจสอบการเดินทางข้ามแดนของกลุ่มแรงงานไทย จำนวน 138,842 คน ซึ่งส่วนใหญ่เป็นแรงงานไทยที่อาศัยอยู่ในพื้นที่ 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้ คือ ยะลา ปัตตานี และนราธิวาส ที่ต้องใช้ด่านพรมแดนทั้ง 3 แห่ง ของ จ.นราธิวาส ที่เป็นช่องทางที่ถูกต้องตามกฎหมาย คือ ด่านพรมแดนตาบา อ.ตากใบ ด่านพรมแดนสุไหงโก-ลก และด่านพรมแดนบ้านบูเกะตา อ.แว้ง นั้น ซึ่งเป็นงานรับผิดชอบของ พ.ต.อ.ทิมพร แก้วขาว ผกก.ด่านตรวจคนเข้าเมือง อ.สุไหงโก-ลก ซึ่งรับผิดชอบพื้นที่ อ.สุไหงโก-ลก และ อ.แว้ง และ พ.ต.ท.วีระศักดิ์ วงศ์วานิตย์ สว.ด่านตรวจคนเข้าเมืองตากใบ ได้ปฏิบัติงานร่วมกันในการส่งเจ้าหน้าที่คอยตรวจสอบบุคคลที่เดินทางผ่านเข้าออกทั้ง 3 ด่าน ทั้งในและนอกเครื่องบิน และจะมีการตรวจค้นยานพาหนะทุกชนิดที่ผ่านเข้าออก

นอกจากนี้ ยังมีการตรวจสอบเอกสารเป็นรายบุคคลอย่างละเอียด เพื่อบันทึกและออนไลน์สู่ประวัติทำเนียบอาชญากรรมและบุคคลต้องห้าม รวมถึงผู้ที่มิบัญชีรายชื่อทำเนียบกลุ่มที่เป็นภัยต่อความมั่นคงระหว่างประเทศทั้งสอง และรวมถึง 46 แกนนำที่รัฐบาลไทยได้ออกหมายจับ และตั้งคำหวัรงวลนำจับสู่ระบบคอมพิวเตอร์ โดยมีการประสานข้อมูลระหว่างตำรวจตรวจคนเข้าเมืองของทั้ง 2 ประเทศ ซึ่งประเทศมาเลเซียยังได้ขานรับโดยการส่งเจ้าหน้าที่ชุดคอมแบตเข้าสอดแนม และคอยสกัดกั้นตามช่องทางผิดกฎหมายทั้ง 19 ช่องทาง ริมพรมแดนตลอดแนวทั้ง 2 ฝั่งซึ่งมีระยะทาง 130 กิโลเมตร ในพื้นที่เมืองปีงาลังกูโบว์ เมืองรันตูบันยัง และเมืองตาเนาะแมเราะ ซึ่งอยู่ฝั่งตรงข้ามริมพรมแดนของ จ.นราธิวาส

โดย ผู้จัดการออนไลน์

วันที่ 2 กุมภาพันธ์ 2548 14:35 น.



มาเลยี่ใจดี!! ยอมยืดเวลาเอาผิดผู้อพยพเถื่อน

รอยเตอร์ – ทางกรมมาเลเซียให้โอกาสครั้งสุดท้ายสำหรับผู้อพยพชาวต่างชาติที่เข้าเมืองอย่างผิดกฎหมายเพื่อให้เดินทางออกนอกประเทศโดยไม่มีอาชญากรรม หลังจากที่ได้รับคำร้องขอจากทางอินโดนีเซีย

อิสฮัก มุฮัมหมัด เจ้าหน้าที่ระดับสูงของแผนกตรวจคนเข้าเมืองมาเลเซียซึ่งเป็นผู้ริเริ่มแนวคิดส่งออกผู้อพยพคืนสู่ถิ่นระบุว่า มาตรการดังกล่าวยังคงดำเนินต่อไป อย่างไรก็ตาม ทางกรมจะให้โอกาสครั้งสุดท้ายสำหรับผู้อพยพในการเดินทางออกนอกประเทศโดยไม่มีอาชญากรรม

อิสฮัก กล่าวว่า นับตั้งแต่ทางกรมประกาศนิตินัยให้ผู้อพยพชาวต่างชาติเดินทางกลับประเทศของตัวเองเป็นเวลา 3 เดือนมานี้ มีผู้อพยพเดินทางออกจากมาเลเซียแล้วเกือบ 400,000 คน

ทั้งนี้ มาเลเซียต้องการส่งออกผู้อพยพเข้าเมืองอย่างผิดกฎหมายที่มีอยู่ประมาณ 1 ล้านคน โดยส่วนใหญ่เป็นชาวอินโดนีเซียที่เข้ามาหางานทำ ถึงแม้จะเกรงว่าธุรกิจหลาย ๆ ประเภทจะต้องชะงักลงหากปราศจากแรงงานราคาถูกเหล่านี้ก็ตาม

ก่อนหน้านี้ รัฐบาลมาเลเซียได้ขยายเวลาการนิตินัยให้ผู้อพยพเข้าเมืองอย่างผิดกฎหมายออกไปจากเดิมที่เคยกำหนดเส้นตายไว้วันที่ 31 ธันวาคม 2004 เนื่องจากเกิดเหตุการณ์คลื่นยักษ์สึนามิถล่มชายฝั่งแถบทะเลอันดามัน

จากนั้น ก็มีรายงานออกมาว่าทางกรมมาเลเซียจะไม่ขยายเวลาให้ผู้อพยพเข้าเมืองผิดกฎหมายออกไปอีกแล้ว โดยจะเริ่มใช้มาตรการปราบปรามผู้อพยพเถื่อนอย่างจริงจังในวันที่ 1 กุมภาพันธ์เป็นต้นไป

แต่ล่าสุด ภายหลังจากที่ประธานาธิบดีอินโดนีเซียได้ทำหนังสือร้องขอไปยังรัฐบาลมาเลเซียให้ขยายเวลานิตินัยให้ผู้อพยพออกไปก่อน เนื่องจากอินโดนีเซียยังไม่พร้อมที่จะรับผู้อพยพกลับเข้ามายังประเทศอย่างฉับพลัน เพราะอย่างยิ่งคงต้องเร่งแก้ไขปัญหอันเกิดจากวิกฤตคลื่นยักษ์สึนามิมาก่อน ทางกรมมาเลเซียจึงได้แสดงเจตจำนงว่าจะขยายเวลานิตินัยให้ผู้อพยพออกไปอีก อย่างไรก็ตาม ยังไม่มีรายงานออกมาว่ามาเลเซียจะยืดเวลาออกไปอีกนานเท่าไร

ทั้งนี้ มีแรงงานชาวอินโดนีเซียมากกว่า 1 ล้านคนที่เข้ามาทำงานในมาเลเซียอย่างผิดกฎหมาย ซึ่งแรงงานส่วนใหญ่เดินทางมาจากจังหวัดอาเจะห์ นอกจากนี้ ยังมีแรงงานชาวอินเดียและศรีลังกาซึ่งประสบเหตุคลื่นยักษ์สึนามิถล่มอยู่ในมาเลเซียด้วยจำนวนหนึ่ง

โดย ผู้จัดการออนไลน์

วันที่ 2 กุมภาพันธ์ 2548 16:19 น.



คนไทยในมาเลเซียทยอยเดินทางกลับมาเลือกตั้ง

พ.ต.อ.ทิมพ์พร แก้วขาว ผกก.ด่านตรวจคนเข้าเมืองสุโขทัย-ลก จังหวัดนราธิวาสเปิดเผยถึงบรรยากาศของคนไทยที่ไปทำงานในประเทศเพื่อนบ้านและเดินทางกลับมาเลือกตั้งว่า ช่วง 2 วันที่ผ่านมาถือว่าปกติ จะมีคนเข้ามาประมาณวันละ 1,000 คน อย่างไรก็ตาม ในช่วงเช้าวันนี้รู้สึกว่าจะมีคนไทยกลับเข้ามาเพิ่มขึ้น แต่ยังไม่ได้สรุปตัวเลขที่แน่นอน และการเดินทางกลับก็ยังมีอีกหลายด่าน โดยเฉพาะที่ด่านอำเภอสะเดา จังหวัดสงขลา ซึ่งถือเป็นด่านใหญ่ ส่วนการตรวจสอบบุคคลนั้นไม่มีปัญหาเพราะมีระบบในการตรวจสอบอยู่แล้ว

ด้านพ.ต.อ.กระจำจ สวรรณรัตน์ โฆษกกองบัญชาการตำรวจภูธรภาค 9 กล่าวว่า ในส่วนของ บข.ภ.9 ได้มีแผนรักษาความสงบเรียบร้อยในช่วงการเลือกตั้งไว้แล้ว โดยได้ทำตามแผนปฏิบัติการของสำนักงานตำรวจแห่งชาติ ส่วนของจังหวัดชายแดนภาคใต้ก็มีหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง เช่น ทหารเข้ามาดูแลเพิ่ม ตอนนี้ถือว่ามีความพร้อมในทุกด้าน และมั่นใจว่าจะไม่มีปัญหาอะไรในการปฏิบัติ

โดย ผู้จัดการออนไลน์

วันที่ 5 กุมภาพันธ์ 2548 20:45 น.



แรงงานสตูลรุดกลับจากมาเลย์-แท้ต่อบัตรแทนจนคอมฯค้าง

สตูล – แรงงานไทยชาวสตูลที่ทำงานในประเทศมาเลเซีย เดินทางกลับมาดูภูมิเตรียมใช้สิทธิ์เลือกตั้ง แห่กันไปต่อบัตรประชาชน ณ ที่ว่าการอำเภออย่างเนืองแน่นจนคอมพิวเตอร์ทำงานไม่ทัน เจ้าหน้าที่สับช่องส่งเสริมการเลือกตั้งจึงเปิดให้บริการยาวถึงเสาร์-อาทิตย์

เช้าวันนี้ (5 ก.พ.48) ประชาชนจังหวัดสตูลแห่แหนเข้าทำบัตรประจำตัวประชาชนยังที่ว่าการอำเภอต่างๆ อย่างเนืองแน่น โดยเฉพาะชาวไทยที่เดินทางไปทำงานอยู่ในประเทศมาเลเซีย ซึ่งเดินทางมากลับมาใช้สิทธิ์เลือกตั้ง อาศัยช่วงเลือกตั้งที่มีการอำนวยความสะดวกในการติดต่อทำบัตรประชาชน ถือโอกาสเข้าต่อบัตรประจำตัวประชาชนกันเป็นจำนวนมาก จนทำให้เครื่องคอมพิวเตอร์ที่เก็บข้อมูลเกิดปัญหาเป็นระยะๆ เพราะทำงานหนักจนเกินไป ทำให้เกิดความล่าช้าในการทำบัตรขึ้น

เจ้าหน้าที่รับผิดชอบการทำบัตรประจำตัวประชาชน ที่ว่าการอำเภอเมืองสตูล กล่าวว่า ในระยะ 2-3 วันนี้ มีประชาชนเดินทางเข้ามาทำบัตรและต่อบัตรประชาชนวันละประมาณ 140-150 คน มากกว่าปกติหลายเท่าตัว โดย

ผู้ที่มาทำส่วนใหญ่มักจะเป็นแรงงานไทยในประเทศมาเลเซียที่เดินทางกลับมาเพื่อเลือกตั้งเลยถือโอกาสตอบรับประชาชนในคราวเดียวกัน

ทั้งนี้เพื่อเป็นการส่งเสริมให้ประชาชนมาใช้สิทธิ์เลือกตั้งกันมากขึ้น ที่ว่าอำเภอเมืองสตูลจึงเปิดให้บริการประชาชนในการทำธุรกรรมต่างๆ โดยเฉพาะบัตรประจำตัวประชาชนเต็มวันทั้งวันเสาร์และวันอาทิตย์

ส่วนทางด้านเจ้าหน้าที่ประจำหน่วยเลือกตั้งทั้งเขต 1 และ เขต 2 ของจังหวัดสตูลได้เดินทางมารับบัตรและหีบบัตร ณ ที่ว่าการอำเภอต่างๆ เพื่อเตรียมความพร้อมประจำหน่วยกันเลือกตั้ง โดยพื้นที่ห่างไกลอย่างเกาะบุโหลน อำเภอละงู เกาะหลีเป๊ะ อำเภอเมือง ซึ่งการเดินทางไปยังพื้นที่ดังกล่าวยังไม่สะดวก และ ใช้ระยะเวลาในการเดินทางหลายชั่วโมง เจ้าหน้าที่จึงต้องใช้เฮลิคอปเตอร์ขนหีบบัตรทั้งไปและกลับส่วนตามเกาะแก่งที่อยู่ไม่ห่างไกลใช้เรือเป็นยานพาหนะในการลำเลียง

โดย ผู้จัดการออนไลน์

วันที่ 5 กุมภาพันธ์ 2548 22:00 น.



ก.แรงงาน เดือนคนไทยที่คิดไปทำงานในมาเลเซีย ให้ไปอย่างถูก ก.ม.

นายฐาปบุตร ชมเสวี รองปลัดกระทรวงแรงงาน ในฐานะโฆษกกระทรวงแรงงาน เปิดเผยว่า หลังจากที่ทางการมาเลเซียได้นิรโทษกรรมคนงานต่างชาตินำเข้าเมือง หรือทำงานผิดกฎหมาย ให้เดินทางออกจากประเทศมาเลเซียภายในวันที่ 31 ธันวาคม 2547 และเมื่อเกิดเหตุการณ์คลื่นยักษ์สึนามิ ทางกรมการมาเลเซียจึงได้เลื่อนการบังคับใช้กฎหมาย โดยจะไม่จับกุมจนกว่าจะสิ้นเดือนมกราคม 2548 ซึ่งหลังจากวันที่ 1 กุมภาพันธ์ เป็นต้นไปทางการมาเลเซียจึงจะระดมกำลังออกกวาดล้าง และลงโทษผู้ฝ่าฝืน ที่เป็นคนต่างชาติ หรือแรงงานต่างด้าวลักลอบเข้าเมือง และทำงานผิดกฎหมายอย่างจริงจัง โดยจะไม่มีการยกเว้นแต่อย่างใด กระทรวงแรงงานจึงขออย่าเตือนไปยังแรงงานไทย หรือคนไทยที่จะเดินทางไปทำงานในประเทศมาเลเซีย ขอให้เดินทางเข้าไปอย่างถูกต้องตามกฎหมายเท่านั้น และขออย่าได้ลักลอบเข้าไปอย่างเด็ดขาด พร้อมฝากญาติพี่น้องของคนไทยในจังหวัดชายแดนภาคใต้ที่ติดกับประเทศมาเลเซีย ช่วยอย่าเตือนไปถึงญาติพี่น้อง และเพื่อนๆ ที่จะเดินทางไปทำงานในประเทศมาเลเซียด้วยว่าขอให้เดินทางไปอย่างถูกต้องเท่านั้น เนื่องจากขณะนี้ทางการมาเลเซียได้เข้มงวดและดำเนินการกวาดล้างอย่างจริงจัง

โดย ผู้จัดการออนไลน์

วันที่ 8 กุมภาพันธ์ 2548 11:20 น.



ผู้นำอินโดนีเซียเยือนมาเลเซียแก้ข้อขัดแย้งแรงงานผิดกฎหมาย

ประธานาธิบดีสุลโต บัมบัง ยูโดโยโน ผู้นำอินโดนีเซีย เดินทางเยือนประเทศมาเลเซียอย่างเป็นทางการ เป็นครั้งแรกนับแต่รับตำแหน่งผู้นำเมื่อเดือนตุลาคมปีที่แล้ว การเดินทางครั้งนี้เพื่อเป็นการประสานความร่วมมือจากปัญหาแรงงานอินโดนีเซียที่เดินทางเข้ามาเลเซียอย่างผิดกฎหมาย ทั้งนี้ นายกรัฐมนตรีอับดุลลาห์ อาหมัด บาดาวี ผู้นำมาเลเซีย เดินทางมาต้อนรับผู้นำอินโดนีเซียที่สนามบินกรุงกัวลาลัมเปอร์ จากนั้นจะมีการหารือข้อราชการ ในวันจันทร์นี้ ซึ่งรวมทั้งข้อเสนอของมาเลเซียที่จะเข้าช่วยเหลือฟื้นฟูความเสียหายในจังหวัดอาเจะห์ด้วย ทั้ง 2 ประเทศมีกำหนดลงนามความเข้าใจเพื่อลดการไหลบ่าของแรงงานอินโดนีเซียเดินทางเข้ามาเลเซียอย่างผิดกฎหมาย เพราะก่อนหน้านี้ทั้ง 2 ประเทศขัดแย้งกันอย่างหนัก เพราะทางการอินโดนีเซียไม่พอใจนายจ้างมาเลเซียที่เบียดค่าจ้างแรงงานอินโดนีเซียที่ถูกส่งตัวกลับประเทศ ในขณะที่มาเลเซียได้ให้อินโดนีเซียจัดการให้คนงานประเทศตัวเองเดินทางเข้ามาเลเซียอย่างถูกต้องตามกฎหมาย สำหรับมาเลเซียพยายามกวาดล้างแรงงานต่างด้าวเข้าเมืองผิดกฎหมายอย่างจริงจัง โดยเฉพาะแรงงานอินโดนีเซียที่เป็นกำลังหลักแรงงานในประเทศถูกส่งกลับประเทศถึง 400,000 คน แต่อีกถึง 500,000 คน ยังฝ่าฝืนอยู่ต่อ เพราะยังไม่ได้รับเงินค่าจ้าง

โดย ผู้จัดการออนไลน์

วันที่ 14 กุมภาพันธ์ 2548 11:55 น.



มาเลเซียดีเดย์เอาจริงกวาดล้างแรงงานผิดกฎหมาย 1 มี.ค.

นายกรัฐมนตรีอับดุลลาห์ อาหมัด บาดาวี ของมาเลเซีย เปิดเผยว่า มาเลเซียจะเริ่มกวาดล้างแรงงานผิดกฎหมายอย่างจริงจัง ตั้งแต่วันที่ 1 มี.ค.นี้ อันเป็นการสิ้นสุดการผ่อนผันที่ขยายเวลามาแล้ว 2 ครั้ง ตามคำขอของอินโดนีเซีย หลังจากประสบความหายนะจากคลื่นยักษ์สึนามิ เมื่อวันที่ 26 ธันวาคมที่ผ่านมา

นายกรัฐมนตรีอับดุลลาห์ แถลงข่าวภายหลังหารือเป็นการส่วนตัวกับประธานาธิบดีสุลโต บัมบัง ยูโดโยโน ของอินโดนีเซีย ที่มาเยือนว่า มาตรการปฏิบัติต่อแรงงานผิดกฎหมายอย่างนุ่มนวลด้วยการแนะนำให้กลับประเทศจะสิ้นสุดในสิ้นเดือนกุมภาพันธ์นี้ ทางมาเลเซียหวังว่าแรงงานผิดกฎหมายทั้งหมดจะกลับบ้านภายในเวลาดังกล่าว เนื่องจากจะเริ่มการกวาดล้างตั้งแต่วันที่ 1 มีนาคมเป็นต้นไป ผู้นำมาเลเซียกล่าวด้วยว่า มาเลเซียจะจ้างแรงงานอินโดนีเซียต่อไป ตราบใดที่เข้ามาอย่างถูกต้องตามกฎหมาย และจะเริ่มนำระบบพิมพ์ลายนิ้วมือแรงงานต่างชาติทุกคนมาใช้เพื่อกวาดล้างแรงงานผิดกฎหมาย

ทั้งนี้ มีแรงงานชาวอินโดนีเซียมากกว่า 1 ล้านคนที่เข้ามาทำงานในมาเลเซียอย่างผิดกฎหมาย ซึ่งแรงงานส่วนใหญ่เดินทางมาจากจังหวัดอาเจะห์ นอกจากนี้ ยังมีแรงงานชาวอินเดียนและศรีลังกาซึ่งประสบเหตุคลื่นยักษ์สึนามิถล่มอยู่ในมาเลเซียด้วยจำนวนหนึ่ง

ด้านผู้นำอินโดนีเซียกล่าวขอบคุณมาเลเซียที่อนุญาตให้ชาวอินโดนีเซีย เข้าไปทำงาน ช่วยให้พวกเขามีรายได้ และยังมีส่วนช่วยการพัฒนาประเทศของมาเลเซีย พร้อมกับถือโอกาสนี้ฝากทางการมาเลเซียช่วยแก้ไขกรณีแรงงานอินโดนีเซียบางคนร้องเรียนเรื่องไม่ได้รับค่าจ้างก่อนถูกบังคับกลับประเทศ ทั้งนี้ ในช่วง 3 เดือนแรกหลังจากมาเลเซียเริ่มการผ่อนผันให้แรงงานผิดกฎหมายกลับประเทศโดยสมัครใจ ตั้งแต่วันที่ 29 ตุลาคมปีก่อน มีแรงงานผิดกฎหมายกลับประเทศไปแล้วเกือบ 400,000 คน ส่วนใหญ่เป็นชาวอินโดนีเซีย

โดย ผู้จัดการออนไลน์

วันที่ 14 กุมภาพันธ์ 2548 16:59 น.



มาเลเซียประสบภาวะขาดแคลนแรงงานต่างชาติ

รัฐบาลมาเลเซียส่งเจ้าหน้าที่ไปยังอินโดนีเซีย เพื่อประสานงานให้แรงงานชาวอินโดนีเซียสามารถเดินทางกลับมาทำงานในมาเลเซียได้อย่างถูกต้องตามกฎหมาย ทั้งนี้มาเลเซียกำลังเผชิญกับปัญหาขาดแคลนแรงงานอย่างหนักหลังดำเนินมาตรการกวาดล้างแรงงานต่างชาติผิดกฎหมาย

โดย ผู้จัดการออนไลน์

วันที่ 17 กุมภาพันธ์ 2548 18:21 น.



วันสุดท้ายของการนิรโทษกรรมในมาเลเซีย

ชาวอินโดนีเซียหลายพันคนที่ลักลอบเข้าไปทำงานอย่างผิดกฎหมายในมาเลเซียพากันไปยื่นขอเข้าคิวเพื่อขึ้นเรือเดินทางออกจากมาเลเซียไปยังเกาะสุมาตราและชวา เนื่องจากวันนี้เป็นวันสุดท้ายที่ทางการมาเลเซียนิรโทษกรรมให้กับแรงงานผิดกฎหมาย ซึ่งหากพ้นกำหนดไปแล้วจะถูกลงโทษอย่างรุนแรง

โดยทางการมาเลเซียเตรียมกำลังเจ้าหน้าที่และอาสาสมัครไว้ 300,000 นาย เพื่อปฏิบัติการกวาดล้างแรงงานผิดกฎหมายที่ยังหลงเหลืออยู่ทั้งนี้แม้ว่ามาเลเซียกำลังเผชิญกับสถานการณ์ขาดแคลนแรงงานอย่างหนัก แต่จะไม่ยอมขยายระยะเวลาการนิรโทษกรรมออกไปอีกแล้วเนื่องจากก่อนหน้านี้เลื่อนกำหนดวันสิ้นสุดการนิรโทษกรรมมาแล้วถึง 3 ครั้ง

โดย ผู้จัดการออนไลน์

วันที่ 28 กุมภาพันธ์ 2548 16:29 น.



มาเลเซียเริ่มกวาดจับแรงงานเถื่อน

รอยเตอร์/เอเอฟพี-เจ้าหน้าที่มาเลเซียสมทบด้วยกำลังอาสาสมัครพลเรือน เริ่มการกวาดจับแรงงานต่างชาติดังกฎหมายกันทั่วประเทศตั้งแต่เช้ามีดวานนี้(1) โดยบุกเข้าตรวจค้นตามสถานที่ก่อสร้าง สวนเกษตร และภัตตาคาร ร้านอาหาร ขณะที่ทางการธุรกิจและอุตสาหกรรมหลายแขนงร้องไต่ถามว่า ได้รับผลกระทบหนักหน่วงเพราะไม่มีคนทำงาน

ผู้สื่อข่าวรอยเตอร์ซึ่งร่วมสังเกตการณ์ปฏิบัติการตอนเช้ามีดของชุดกวาดล้างชุดหนึ่งรายงานว่ ทีมเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง 6 คนที่มีปืนพกเป็นอาวุธ สนับสนุนด้วยอาสาสมัครประมาณ 400 คน ได้จู่โจมเข้าไปตรวจเพิงพักคนงาน ณ สถานที่ก่อสร้างซึ่งเต็มไปด้วยโคลนและแห่งหนึ่งนอกเมืองหลวงกัวลาลัมเปอร์ จัดการปลูกคนงาน 243 คนให้ตื่นจากนิรโทษกรรมเพื่อขอตรวจเอกสารประจำตัว และพบว่ามี 19 คนซึ่งไม่มีเอกสารอย่างถูกต้อง "เราจะกักตัวพวกเขาไว้ 14 วันในระหว่างที่ตรวจหาเอกสาร" มาฮาดี อาร์จิด บอก เขาเป็นหัวหน้ากองกำลังอาสาสมัครซึ่งเป็นหัวหน้าในการรณรงค์กวาดจับแรงงานผิดกฎหมาย ที่ส่วนใหญ่มาจากอินโดนีเซีย

"จากนั้นเจ้าหน้าที่รับผิดชอบของกรมตรวจคนเข้าเมืองจะเป็นผู้ตัดสินว่า จะเนรเทศหรือจะคุมขังพวกเขา"

ขณะที่เจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองรายหนึ่งแจ้งว่า ทั่วประเทศมีการออกกวาดจับเช่นนี้รวม 28 สาย และจับแรงงานเถื่อนได้แล้ว 131 คน

การออกกวาดล้างคราวนี้เริ่มขึ้นภายหลังรัฐบาลประกาศนิรโทษกรรมรวมเป็นเวลา 4 เดือน ซึ่งสิ้นสุดลงในเวลาเที่ยงคืนวันจันทร์ โดยไม่เอาโทษแก่แรงงานเถื่อนซึ่งยอมออกนอกประเทศอย่างสมัครใจ ทางกาเลื่อเลื่อคะเนว่า มีผู้สมัครใจดังกล่าวในราว 400,000 คน

รัฐบาลกำหนดเงื่อนไขขงใจด้วยว่า คนที่ยอมออกไปเหล่านี้จะสามารถเดินทางกลับมาและทำงานเดิมได้ใหม่ หากได้รับเอกสารประจำตัวอย่างถูกต้องแล้ว

อย่างไรก็ดี ประมาณกันว่ามีคนงานต่างชาติดีระหว่าง 200,000-400,000 คน ซึ่งยินดีที่จะเสี่ยงต่อการถูกจับ อันอาจถูกลงโทษทั้งปรับและจำ รวมทั้งสำหรับชายที่อยู่ในวัยไม่ถึง 50 ปี ยังอาจถูกลงโทษเฝื่อนหลังอีกด้วย แถมยังจะไม่ได้รับสิทธิให้เข้ามาอีกหลังถูกเนรเทศออกไปแล้ว

รัฐบาลบอกว่าที่ต้องปราบแรงงานเถื่อน เพราะคนงานเหล่านี้ไม่มีการเสียภาษี รวมทั้งสร้างภาระหนักให้แก่รัฐ ซึ่งก็อยู่ในภาวะขาดดุลงบประมาณอยู่แล้ว นอกจากนั้นประชาชนหลายส่วนยังกล่าวโทษว่า ผู้ทำงานอย่างผิดกฎหมายเหล่านี้ก่ออาชญากรรมและความเลวร้ายทางสังคมอื่นๆ

ทว่าเศรษฐกิจมาเลเซียก็ต้องพึ่งพาแรงงานราคาถูกจากชาติเพื่อนบ้านเหล่านี้เป็นอย่างมาก โดยเฉพาะในกิจการที่ต้องใช้แรงงานเป็นหลัก อาทิ การก่อสร้าง และภาคการเกษตร การที่คนงานเดินทางกลับบ้านตามประกาศนิรโทษกรรม หรือถูกกวาดล้างจับกุม ล้วนแต่สร้างปัญหาให้แก่กิจการเหล่านี้

อาทิ แหล่งข่าวอาวุโสที่คุ้นเคยกับโครงการเล่าว่า โครงการก่อสร้างศูนย์ประชุมกัวลาลัมเปอร์มูลค่า 550 ล้านริงกิต (145 ล้านดอลลาร์) ไม่สามารถเสร็จตามกำหนดได้เนื่องจากขาดแคลนแรงงาน

ขณะที่ รัฐมนตรีทรัพยากรมนุษย์ ฟงจันโอน ยอมรับว่า รัฐบาลได้รับการร้องเรียนจำนวนมากจากภาคเกษตรกรรมและผู้ประกอบกิจการด้านอาหาร ว่าต้องปิดกิจการเพราะคนงานพากันเดินทางออกนอกประเทศ

แต่ฟงจันยันว่าจะต้องทำตามกฎหมาย และถ้าหากคนงานต่างชาติเหล่านี้ไปแล้วไปลับไม่กลับมาอีก ก็จะไม่พิจารณานำคนงานจากเวียดนาม ไทย จีน และพม่าเข้ามาเสริมแทนที่

โดย ผู้จัดการรายวัน

วันที่ 1 มีนาคม 2548 20:31 น.



มาเลเซียหรือฟิลิปปินส์แก้ไขปัญหาลักลอบเข้าเมือง

ทำเนียบประธานาธิบดีฟิลิปปินส์ แถลงในวันนี้ว่า คณะผู้แทนจากมาเลเซียมีกำหนดเดินทางเยือนประเทศฟิลิปปินส์ในวันที่ 7 มีนาคมนี้ เพื่อหารือกับกระทรวงแรงงาน ในการยุติปัญหาชาวฟิลิปปินส์ลักลอบเข้าประเทศมาเลเซียโดยผิดกฎหมาย การเยือนในครั้งนี้เกิดขึ้นหลังจากที่คณะผู้แทนจากฟิลิปปินส์เดินทางเยือนมาเลเซีย เพื่อตรวจสอบ กวาดล้าง และส่งกลับผู้ลักลอบเข้าเมืองผิดกฎหมายจำนวนนับล้านคน สำหรับการที่คณะผู้แทนจากมาเลเซียที่จะเดินทางเยือนฟิลิปปินส์ในครั้งนี้ ยังเป็นการหารือเกี่ยวกับโอกาสการทำงานในมาเลเซีย โดยเฉพาะผู้ที่ลักลอบเข้าเมืองและยอมมอบตัว สำหรับผู้ลักลอบเข้าประเทศมาเลเซีย ส่วนใหญ่มาจากประเทศอินโดนีเซีย รองลงมา คือ ฟิลิปปินส์ พม่า บังกลาเทศ อินเดีย และ ศรีลังกา โดยมีอยู่ประมาณ 382,000 คน ที่ได้รับการนิรโทษกรรมซึ่งเริ่มขึ้นตั้งแต่เมื่อเดือนตุลาคมที่ผ่านมา แต่ยังมีอีกประมาณ 400,000 คน ที่ยังคงลักลอบอยู่ในมาเลเซียอย่างผิดกฎหมาย

โดย ผู้จัดการออนไลน์

วันที่ 2 มีนาคม 2548 08:41 น.



มาเลย์จับกุมแรงงานต่างด้าวได้เกือบ 600 คน

เจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองมาเลเซีย เปิดเผยผลปฏิบัติการกวาดล้างแรงงานต่างด้าวที่หลบหนีเข้ามาทำงานในมาเลเซียอย่างผิดกฎหมายในวันแรก หลังจากทีโครงการนิรโทษกรรมสิ้นสุดลงเมื่อเที่ยงคืนของวันจันทร์ที่ผ่านมา สามารถจับกุมแรงงานต่างด้าวได้ 560 คน ซึ่งส่วนใหญ่เป็นชาวอินโดนีเซีย

ทางการมาเลเซียยังประกาศด้วยว่าจะเดินทางออกกวาดล้างแรงงานต่างด้าวอย่างจริงจังต่อไปเนื่องจากยังคงมีแรงงานต่างด้าวอีกราว 200,000-400,000 คน ที่ยังหลบหนีและซ่อนตัวอยู่ในมาเลเซีย

โดย ผู้จัดการออนไลน์

วันที่ 2 มีนาคม 2548 14:34 น.



มาเลเซียเตือนแรงงานต่างชาติประพฤติตัวให้เหมาะสม

นายโนห์ โอมาร์ รัฐมนตรีกระทรวงความมั่นคงภายในของมาเลเซีย กล่าวเตือนว่า แรงงานต่างชาติจะต้องปฏิบัติตัวให้เหมาะสมระหว่างทำงานอยู่ในมาเลเซีย ภายหลังจากที่มีข่าวทะเลาะวิวาทในหมู่แรงงานต่างชาติจนถึงขั้นใช้อาวุธกันและมีผู้เสียชีวิต เหตุการณ์เกิดขึ้นเมื่อชายกลุ่มหนึ่งซึ่งเชื่อว่าเป็นชาวอินโดนีเซีย ใช้มีดแทงชาวเนปาล 2 คน จนถึงแก่ความตายในย่านศูนย์การค้าที่กรุงกัวลาลัมเปอร์เมื่อวันอาทิตย์ แม้ยังไม่แน่ชัดว่ามาจากสาเหตุใด แต่ตำรวจเชื่อว่า ความเข้าใจผิดกันเนื่องจากคนละเชื้อชาติทำให้เกิดความขัดแย้งและบานปลายจนถึงขั้นใช้กำลังทำร้ายกันในหมู่แรงงานต่างชาติ

รัฐมนตรีความมั่นคงมาเลเซียเตือนให้ผู้อพยพชาวต่างชาติประพฤติตัวให้เหมาะสมและอย่าละเมิดกฎหมายมาเลเซีย ทั้งนี้ มีแรงงานต่างชาติราว 1 ล้านคน ทำงานโดยได้รับใบอนุญาตตามกฎหมายในมาเลเซีย แต่มีอีก 4 แสนคน ที่เป็นแรงงานผิดกฎหมาย ซึ่งอาจต้องรับโทษเข็ญ จำคุก และถูกส่งกลับประเทศภายใต้กฎหมายปราบปรามแรงงานเถื่อนของมาเลเซีย ซึ่งเพิ่งมีผลบังคับใช้เมื่อวันที่ 1 มีนาคมนี้

โดย ผู้จัดการออนไลน์

วันที่ 8 มีนาคม 2548 13:54 น.



มาเลเซียสั่งโบย-ขัง 45 แรงงานต่างด้าวเถื่อน

หนังสือพิมพ์เดอะนิวยอร์กไทมส์ และเดอะสตาร์ ของมาเลเซีย ฉบับวันอังคาร รายงานข่าวว่า ผู้พิพากษาในหลายเมืองของมาเลเซีย ทั้งกรุงกัวลาลัมเปอร์ อีโปห์ และเกลลัง มีคำพิพากษาลงโทษแรงงานเถื่อนต่างชาติ ทั้งอินโดนีเซีย อินเดีย บังกลาเทศ จีน และไทย จำนวนรวม 87 ราย ในข้อหาหลบหนีเข้าเมืองโดยผิดกฎหมาย ไปอนุญาตทำงานหมดอายุ หรือใช้เอกสารปลอม โดยเดอะสตาร์ระบุว่า แรงงานเถื่อน 41 ราย ถูกพิพากษาจำคุกระหว่าง 2 เดือน - 1 ปี 44 ราย ถูกพิพากษาโบยด้วยหวาย 1 ครั้ง และแรงงานเถื่อนอินโดนีเซียรายหนึ่งถูกพิพากษาโบย 2 ครั้ง แม้ว่าคนงานทั้งหมดจะยอมรับผิดและวิงวอนขอความปราณีจากศาลโดยอ้างว่าถูกโกงโดยนายหน้าจัดหางานและนายจ้างก็ตาม

ทางด้านโฆษกสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองมาเลเซียปฏิเสธที่จะให้ความเห็นกรณีคำพิพากษาของศาล แต่ระบุว่า มีแรงงานเถื่อนจำนวน 2,696 รายถูกจับกุมในปฏิบัติการกวาดล้างแรงงานเถื่อนทั่วประเทศที่เริ่มมาตั้งแต่วันที่ 1 มีนาคม

โดย ผู้จัดการออนไลน์

วันที่ 15 มีนาคม 2548 13:43 น.



มาเลเซียกวาดหลบหนีเข้าเมืองหนัก ไทยโดนสั่งขังคุก 1 ราย

เอเอฟพี - ทางกรมมาเลเซียเริ่มกวาดล้างผู้หลบหนีเข้าเมืองอย่างหนักเป็นผลให้มีคนไทยที่แอบเข้าไปทำงานในแดนเสือเหลืองถูกจับขังคุก 1 รายพร้อมกับผู้อพยพจากประเทศอื่นๆอีกเกือบร้อยราย ซึ่งส่วนใหญ่มาจากอินโดนีเซีย

หนังสือพิมพ์เดอะสตาร์ของมาเลเซียรายงานว่าหลังจากที่มาเลเซียเริ่มใช้มาตรการกวาดล้างผู้หลบหนีเข้าเมืองโดยผิดกฎหมายอย่างหนักตั้งแต่วันที่ 1 มีนาคมที่ผ่านมา ทำให้ขณะนี้ศาลได้สั่งตัดสินจำคุกชาวอินโดนีเซียมากที่สุดถึง 3 เดือนไปแล้ว 57 คน ซึ่งในจำนวนดังกล่าวมีถึง 16 คนที่ถูกสั่งโทษด้วยการเขียน

ทั้งนี้ในรัฐเปรักมีชาวไทยถูกตัดสินขังคุกด้วย 1 คนท่ามกลางชาวอินโดนีเซีย 14 คน ชาวอินเดีย 2 คน บังกลาเทศ 1 คน และชาวจีน 1 คนซึ่งทั้งหมดถูกศาลสั่งให้เขียนหรือจำคุกเป็นเวลาตั้งแต่ 3 - 6 เดือน

ขณะที่เมืองกลางในรัฐสลังงอร์มีชาวอินโดนีเซีย 8 คนและแรงงานสัญชาติอินเดียอีก 2 คนถูกตัดสินจำคุกมากที่สุด 12 เดือน ทั้งนี้ผู้อพยพชาวอินเดียรายหนึ่งถูกสั่งให้เขียนด้วยไม้ 2 ครั้ง และคนอื่นๆถูกเขียนคนละ 1 ครั้ง

รัฐบาลกลางมาเลเซียสั่งให้ทุกรัฐทำการปราบปรามผู้อพยพที่เข้าเมืองไม่ถูกต้องอย่างเข้มงวดตั้งแต่วันที่ 1 มีนาคมหลังจากที่ให้เวลาผู้อพยพเดินทางกลับประเทศโดยไม่มีควมผิดเป็นเวลาทั้งสิ้น 4 เดือน ซึ่งได้ยึดเวลาตามคำขอของรัฐบาลอินโดนีเซียถึง 2 ครั้ง

ทั้งนี้ในดินแดนเสือเหลืองมีคนเข้าเมืองอย่างผิดกฎหมายอยู่ในประเทศเกือบ 1 ล้านคน ซึ่งส่วนใหญ่มาจากอินโดนีเซีย ฟิลิปปินส์ พม่า บังกลาเทศ อินเดีย และศรีลังกา ทั้งนี้คาดว่าชาวอินโดนีเซียกว่า 382,000 คนได้เดินทางออกนอกประเทศแล้ว แต่ทางการยังเชื่อว่ายังมีแรงงานอิเหนาอีกถึง 400,000 คนที่ยังหลบหนียังอยู่ในประเทศ

โดย ผู้จัดการออนไลน์

วันที่ 16 มีนาคม 2548 06:09 น.



มาเลเซียเตรียมจ้างแรงงานปากีสถาน 1 แสนคน

เอเอฟพี – ตามรายงานที่ได้มีการเปิดเผยในวันนี้(18) มาเลเซียวางแผนที่จะจัดหาแรงงานชายชาวปากีสถานจำนวน 100,000 คน เพื่อมาบรรเทาภาวะขาดแคลนแรงงาน ที่เกิดจากการที่รัฐบาลมาเลเซียได้ออกกวาดล้างแรงงานที่ผิดกฎหมายจำนวนหลายแสนคน ทำให้แรงงานเถื่อนเหล่านั้นหลบหนียกออกนอกประเทศไปเป็นจำนวนมาก

เพื่อบรรเทาภาวะการขาดแคลนแรงงาน เนื่องจากนโยบายขับแรงงานเถื่อนของรัฐบาล นายอัสมี คาลิด รัฐมนตรีมหาดไทย ระบุว่า จะจ้างแรงงานชายชาวปากีสถาน เพื่อเข้ามาทำงานในภาคต่าง ๆ

การประกาศจ้างแรงงานของรัฐบาลมีขึ้นหลังจากที่กลุ่มนักเศรษฐศาสตร์เตือนว่า หากรัฐบาลไม่หาแรงงานมาทดแทนแรงงานเถื่อนจำนวน 450,000 คน ที่เดินทางออกนอกประเทศไปแล้ว ก็จะส่งผลกระทบต่อการขยายตัวทางเศรษฐกิจ ความสามารถในการผลิตของภาคอุตสาหกรรม คิดเป็นมูลค่าหลายร้อยล้านดอลลาร์นั้น ทำให้เศรษฐกิจในปีเติบโตช้าลง ซึ่งรัฐบาลประเมินไว้ที่ 5.6 ในปีนี้

ขณะที่ทางด้านนายราจิบ ราซัค รองนายกรัฐมนตรีของมาเลเซีย ระบุว่า คณะกรรมการรัฐบาลชุดพิเศษจะประชุมในสัปดาห์หน้า เพื่อหารือถึงความเป็นไปได้ที่จะอนุญาตให้แรงงานปากีสถานจากประเทศอื่น ๆ อย่างเช่น เวียดนาม ศรีลังกา บังกลาเทศ จีน อินเดีย และกัมพูชา เข้าไปทดแทนแรงงานที่ขาดแคลนในมาเลเซีย ที่ส่งผลให้ผลผลิตน้ำมันปาล์มในประเทศลดลง 3 ล้านตัน สูญเสียรายได้กว่า 1,000 ล้านดอลลาร์สหรัฐ

ด้านหนังสือพิมพ์เดอะนิวยอร์กไทมส์ได้รายงานว่ คณะรัฐมนตรีมาเลเซียได้รับการแจ้งถึงจำนวนแรงงานซึ่งเป็นที่ต้องการว่า ภาคการผลิตนั้นต้องการแรงงาน 200,000 คน ภาคการก่อสร้างต้องการแรงงาน 150,000 คน ภาคการเกษตรต้องการแรงงาน 50,000 คน และภาคบริการต้องการแรงงาน 20,000 คน

ทั้งนี้ แรงงานปากีสถานนั้นจะได้รับอนุญาตให้ทำงานในทุกสาขา ซึ่งรวมไปถึงภาคการก่อสร้าง ภาคการผลิตและบริการ

โดย ผู้จัดการออนไลน์

วันที่ 18 มีนาคม 2548 14:16 น.



กษัตริย์มาเลเซียแนะรบ. ลดพึ่งแรงงานต่างชาติ

เอเอฟพี – ราชาธิบดีมาเลเซียแนะรัฐบาลให้เร่งฝึกคนในประเทศให้มีประสิทธิภาพ ภายหลังจากแรงงานจากเพื่อนบ้านจำนวนมากในหลายสาขาต้องเดินทางกลับประเทศ เนื่องจากทางการใช้มาตรการปราบปรามผู้เข้าเมืองโดยไม่ถูกต้องอย่างหนัก

ยังดีเปอร์ตวนอากง (พระราชาริบัติ) ตวนกู ชัยยิด ชีรายุดดีนตรัสระหว่างการเปิดประชุมสภาในวันนี้ (21) ว่ามาตรการแก้ไขปัญหาลดการพึ่งแรงงานต่างชาติในหลายสาขาอาชีพนั้น รัฐบาลควรเร่งฝึกแรงงานภายในประเทศเองให้มีประสิทธิภาพมากขึ้น

จากการปราบปรามผู้เข้าเมืองอย่างผิดกฎหมายของมาเลเซียที่เริ่มมาตั้งแต่วันที่ 1 มีนาคมทำให้ภาคอุตสาหกรรมขาดแคลนแรงงานอย่างหนัก ซึ่งประมาณกันไว้ว่าขณะนี้ในโรงงานต้องการแรงงานถึง 200,000 คน ขณะที่ภาคการก่อสร้างต้องการ 150,000 คน ภาคเกษตรกรรม 50,000 คนและภาคการบริการอีก 20,000 คน

ทั้งนี้ตลอดระยะเวลา 3 เดือนที่รัฐบาลมาเลเซียอนุญาตให้แรงงานที่เข้าเมืองอย่างผิดกฎหมายออกนอกประเทศโดยไม่มีเงื่อนไขนั้น ทำให้มีแรงงานเกือบ 400,000 คนเดินทางกลับประเทศ ซึ่งส่วนใหญ่มาจากอินโดนีเซีย ฟิลิปปินส์ พม่า บังกลาเทศ อินเดีย และศรีลังกา

พระราชาริบัติทรงแนะว่าวิธีการลดการพึ่งพิงแรงงานต่างชาติยังทำได้โดยพัฒนาระบบเครื่องจักรกลให้เข้ามาทำงานแทนคน รวมทั้งสร้างแรงดึงดูดใจให้คนในท้องถิ่นหันมาประกอบอาชีพในภาคที่มีแรงงานต่างชาติทำงานอยู่เป็นจำนวนมาก

นอกจากนี้พระองค์ยังมีกระแสพระดำรัสให้รัฐบาลสานต่อนโยบายปราบปรามการคอร์รัปชันที่ริเริ่มโดยนายกรัฐมนตรีมหาเธร์ มุฮัมหมัดต่อไปเนื่องจากเป็นนโยบายที่ประสบความสำเร็จเป็นอย่างยิ่ง

โดย ผู้จัดการออนไลน์

วันที่ 21 มีนาคม 2548 15:47 น.



มาเลเซีย เผยเดือนเดียวจับแรงงานเถื่อนได้กว่า 4,000 ราย

นายตัน ไฉ โฮ รัฐมนตรีช่วยกระทรวงมหาดไทยมาเลเซีย เปิดเผยในวันพฤหัสบดี ว่า จากมาตรการกวาดล้างแรงงานเถื่อนทั่วประเทศของทางการมาเลเซียที่เริ่มต้นตั้งแต่วันที่ 1 มีนาคมเป็นต้นมา เจ้าหน้าที่จับกุมแรงงานเถื่อนได้กว่า 4,000 ราย ส่วนใหญ่เป็นชาวอินโดนีเซีย แต่ก็ยังมีชาวอินเดีย บังกลาเทศ จีน และไทย รวมอยู่ด้วย และมาเลเซียจะยังคงใช้มาตรการเข้มงวดต่อไปอีกจนกว่าปัญหาแรงงานผิดกฎหมายจะหมดไป

ส่วนปัญหาแรงงานขาดแคลนเนื่องจากเดิมมาเลเซียมีแรงงานต่างชาติผิดกฎหมายในประเทศกว่า 400,000 คนที่ยอมออกจากมาเลเซียไปนั้น นายตันกล่าวว่า คนงานจากปากีสถานจำนวน 100,000 คนที่รัฐบาลอนุญาตให้เข้ามาทำงานได้จะเริ่มเดินทางเข้ามาในมาเลเซียตั้งแต่วันที่กลางเดือนหน้า โดยแรงงานชุดนี้ได้รับอนุญาตให้ทำงานได้ในทุกภาคอุตสาหกรรม นอกจากนี้ แรงงานเถื่อนที่เต็มใจออกจากมาเลเซียไปก่อนหน้านี้ก็ยังมีสิทธิเข้าทำงานได้แต่ต้องเสร็จสิ้นกระบวนการจากประเทศของตัวเองเสียก่อน

ทั้งนี้ รายงานข่าวระบุว่า มีแรงงานเถื่อนหลายสิบคนถูกพิพากษาลงโทษปรับและจำคุก บางรายถูกจำคุกถึง 6 เดือน

โดย ผู้จัดการออนไลน์

วันที่ 31 มีนาคม 2548 16:36 น.



มาเลย์จะจ้างสาวใช้ประเทศอื่น ๆ แทนอินโดฯ

มาเลเซียจะจ้างสาวใช้ต่างชาติจากประเทศอื่น ๆ รวมทั้งไทยทดแทนสาวใช้อินโดนีเซีย

หนังสือพิมพ์ เดอะ สตาร์ รายงานว่า มาเลเซียจะจ้างผู้ช่วยงานบ้านจากกัมพูชา ไทยและศรีลังกามากขึ้น เพื่อแก้ปัญหาขาดแคลน อันเนื่องมาจากผู้ช่วยแม่บ้านอินโดนีเซีย หันไปทำงานในประเทศอื่นๆ ที่ให้ค่าตอบแทนดีกว่า นายฟง ซาน อ่อง รัฐมนตรีทรัพยากรมนุษย์ของมาเลเซีย กล่าวว่า การหาแรงงานในตำแหน่งนี้จากประเทศอื่นๆ มาทดแทน จะช่วยลดปัญหาขาดแคลน ที่เป็นอยู่ในตอนนี้ได้ แต่ยังไม่มียรายละเอียดว่า มาเลเซียจะเริ่มว่าจ้างผู้ช่วยแม่บ้านจากประเทศอื่นๆ เมื่อไหร่

มาเลเซียนำเข้าผู้ช่วยแม่บ้านจากอินโดนีเซียปีละประมาณ 6 หมื่นคน แต่ในช่วง 6 เดือนที่ผ่านมาปรากฏว่ามีสตรีอินโดนีเซียเข้าไปทำงานในตำแหน่งนี้เพียง 12,000 คนเท่านั้น เพราะประเทศอื่นๆ อย่างสิงคโปร์ ออสเตรเลีย หรือฮ่องกงกับไต้หวัน จ่ายค่าจ้างให้แก่ผู้ช่วยแม่บ้านอินโดนีเซียดีกว่า ซึ่งประมาณว่า อยู่ระหว่าง 800-1,000

ริงกิตต่อเดือน หรือประมาณ 8,000-1.000 บาท ขณะค่าจ้างที่มาเลเซียจ่ายให้ อยู่ที่เดือนละ 450 ริงกิต หรือประมาณ 4,500 บาท

บ้านเรือนในมาเลเซีย ว่าจ้างแรงงานต่างชาติประมาณ 200,000 คน ส่วนใหญ่มาจากอินโดนีเซีย ที่เหลือมาจากฟิลิปปินส์ ศรีลังกา และกัมพูชา

โดย คมชัดลึก

วันจันทร์ที่ 9 พฤษภาคม พ.ศ. 2548



มาเลเซียยอมผ่อนกฎรับแรงงานต่างชาติ

เอเอฟพี-รัฐบาลมาเลเซียซึ่งตกอยู่ใต้แรงบีบคั้นหนัก สืบเนื่องจากนโยบายผลักดันคนงานเถื่อนหลายแสนคนออกนอกประเทศ กลับทำให้เกิดการขาดแรงงานอย่างร้ายแรง เวลานี้ต้องยอมยกธงขาวแล้ว ด้วยการประกาศผ่อนปรนกฎระเบียบการว่าจ้างชาวต่างชาติ โดยให้ผู้เข้ามาเลเซียด้วยวีซ่านักท่องเที่ยว สามารถหางานทำในแดนเสือเหลืองได้

การปรับเปลี่ยนนโยบายคราวนี้ ปรากฏว่าเมื่อวันนี้(26)ได้รับการต้อนรับอย่างชื่นชมจากบรรดานายจ้าง ซึ่งต้องสูญเสียรายได้ไปรวมหลายร้อยล้านดอลลาร์ นับแต่ที่ทางการเริ่มการผลักดัน ซึ่งทำให้แรงงานผิดกฎหมายราว 400,000 คน โดยส่วนใหญ่มาจากอินโดนีเซีย พากันเดินทางกลับบ้านในช่วงเวลานิโธษกรรมรวม 4 เดือนที่สิ้นสุดในเดือนมีนาคมที่ผ่านมา

กรรมการบริหารสหพันธ์นายจ้างมาเลเซีย ชัมซุดดีน บาร์ตัน แถลงว่า บรรดานายจ้างต่างดีใจมาก โดยเฉพาะกิจการขนาดกลางและขนาดย่อมซึ่งขาดแคลนแรงงานอยู่ราว 100,000 คน

ตามรายงานที่ส่งถึงคณะรัฐมนตรี การเดินทางกลับบ้านของแรงงานเถื่อนในช่วงนิโธษกรรมครั้งล่าสุด คราวนี้ ทำให้ภาคอุตสาหกรรมการผลิตขาดแคลนแรงงาน 200,000 คน ภาคก่อสร้าง 150,000 คน สวนเกษตร 50,000 คน และภาคบริการ 20,000 คน

อย่างไรก็ตาม ชัมซุดดีนชี้ว่า มาตรการล่าสุดของรัฐบาลคราวนี้ ยังเป็นเพียงการแก้ไขปัญหาระยะสั้น เขาเรียกร้องว่า ในระยะยาวแล้ว มาเลเซียจำเป็นต้องมีนโยบายการจ้างแรงงานต่างชาติที่คงเส้นคงวามากขึ้น และควรพิจารณาจากความต้องการด้านทรัพยากรมนุษย์ ไม่ใช่จากมุมมองด้านความมั่นคงเพียงอย่างเดียว

การยอมยกธงขาวของรัฐบาลคราวนี้ ปรากฏอยู่ในประกาศเมื่อคืนวันพุธ(25)ของรัฐมนตรีมหาดไทย อัสมี คอลิด ที่อนุญาตให้คนต่างชาติซึ่งเดินทางเข้ามาเลเซียโดยถือวีซ่าประเภทนักท่องเที่ยว สามารถออกหางานทำได้ เพียงแต่ต้องไปพิมพ์ลายนิ้วมือเป็นหลักฐานเอาไว้กับเจ้าหน้าที่

มาเลเซียเป็นชาติซึ่งนำเข้าแรงงานต่างชาติมากที่สุดประเทศหนึ่งในเอเชีย เจ้าหน้าที่ทางการบอกว่า ในจำนวนกำลังแรงงานของประเทศที่มีทั้งสิ้น 10.5 ล้านคน เป็นคนงานต่างชาติทั้งที่ถูกและผิดกฎหมายราว 2.6 ล้านคน

รัฐบาลแดนเสือเหลืองเคยเปิดฉากผลักดันแรงงานเถื่อนมาหลายระลอกแล้วนับแต่ปี 1992 ทว่าแต่ละครั้งล้วนทำให้เกิดปัญหาขาดแคลนแรงงานตามมา แล้วในที่สุดก็มีแรงงานเถื่อนใหม่ๆ ไหลเข้าไปทดแทน

สำหรับระลอกล่าสุดนี้ รัฐบาลมาเลเซียหวังว่า เมื่อผลักดันแรงงานเดือนออกไป พวกเขาก็จะกลับมาอีกโดยเข้ามาตามช่องทางที่ถูกกฎหมายซึ่งแดนเสือเหลืองจัดขึ้นรองรับอำนวยความสะดวก แต่ปรากฏว่าไม่ประสบความสำเร็จ

ต้นสัปดาห์นี้เอง รัฐบาลต้องประกาศปิดบรรดาศูนย์พิเศษให้บริการแบบวันสต็อปเซอร์วิส ซึ่งไปจัดตั้งเอาไว้ในอินโดนีเซีย เพื่อรองรับคนงานแดนอิเหนาที่จะกลับเข้าไปทำงานในมาเลเซียอย่างถูกกฎหมาย เพราะมีผู้ใช้บริการไม่มากเท่าที่ควร

โดย ผู้จัดการออนไลน์

26 พฤษภาคม 2548 เวลา 19:05 น.



ต้มยำไทยในมาเลย์ อาชีพหนุ่มสาวชาวใต้

ผลจากการศึกษาของสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.) โดยศูนย์ประสานงานวิจัยเพื่อท้องถิ่นภาคใต้ ที่ได้ศึกษาและติดตามการเดินทางไปทำงานที่ประเทศมาเลเซียของแรงงานไทย ในพื้นที่ 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้ คือ จ.ปัตตานี ยะลา และนราธิวาส ในช่วง 2 ปีที่ผ่านมา

พบว่า กลุ่มวัยรุ่นหนุ่มสาวที่ไปทำงานในมาเลเซียจำนวนมาก ส่วนใหญ่ไปทำงานในร้านอาหาร ที่เรียกว่า "ต้มยำกุ่ม" เนื่องจากมีรายได้ดี จึงกลายเป็นแบบอย่างให้คนอื่นที่อยากเข้าไปทำงานในมาเลเซียสูงขึ้นเรื่อยๆ ขณะนี้คาดว่าจะมีร้านต้มยำกุ่มในมาเลเซียมากกว่า 3.5 หมื่นร้าน แต่ละร้านมีแรงงานเฉลี่ย 5-6 คน ดังนั้นแรงงานต้มยำกุ่มจึงมีมากกว่า 1.5-1.6 แสนคน

ศ.ดร.ปิยะวัติ บุญ-หลง ผอ.สกว. เผยว่า คิดง่ายๆ ว่าถ้าคน 1.5 แสนคน ส่งเงินกลับบ้านเดือนละ 1,000 บาทต่อคน ก็จะเป็นรายได้ของ 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้ เดือนละ 150 ล้านบาท

ขณะที่ นายโกวิทย์ บุรพพานินทร์ อัครราชทูตที่ปรึกษาฝ่ายแรงงาน สนร.มาเลเซีย ระบุว่า ตลาดแรงงานไทยในมาเลเซียยังสามารถโตได้อีกมาก เพราะมาเลเซียมีปัญหาการขาดแคลนแรงงานค่อนข้างมาก โดยเฉพาะแรงงานระดับล่าง

"ตลาดแรงงานร้านอาหารไทยในมาเลเซียกำลังเติบโต เพราะคนมาเลเซียชอบรับประทานอาหารนอกบ้าน และนิยมไปร้านต้มยำ ประกอบกับจิตใจในรสชาติอาหารของคนไทย โดยเฉพาะจากภาคใต้ ซึ่งมีวัฒนธรรมการกินคล้ายคลึงกัน และมั่นใจได้ว่าเป็นอาหารมุสลิมแท้" นายโกวิทย์ ระบุพร้อมย้ำว่า

แม้การเข้าไปทำงานในร้านอาหารต้มยำของคนหนุ่มสาวในพื้นที่ 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้จะมีรายได้ดี แต่การไปโดยถูกต้องตามระบบยังมีข้อติดขัดอยู่มาก ทั้งเงื่อนไขกฎระเบียบของมาเลเซีย ภาระค่าใช้จ่ายที่คนหางานต้องแบกรับ และโควตาตำแหน่งงานที่ได้รับมีน้อยกว่าความต้องการจริงมาก ขณะนี้ สกว.ร่วมกับสถานเอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ กำลังศึกษาความเป็นไปได้ โดยคาดว่าจะใช้เวลาไม่เกิน 6 เดือน เพื่อจะให้แรงงานจาก 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้เข้าไปทำงานร้านต้มยำในมาเลเซียได้มากขึ้นและเป็นไปอย่างถูกต้อง โดยไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายนอกระบบอีก

โดย คมชัดลึก

วันศุกร์ที่ 10 มิถุนายน พ.ศ. 2548

จดหมายข่าวไทยคลับ (Thai Club Newsletter)

ฉบับที่ 1 ปีที่ 6 (กรกฎาคม – สิงหาคม – กันยายน 2548)

รายงานผลการฝึกอบรมการปรุงอาหารไทย 29 กรกฎาคม 2548

สำนักงานแรงงานในประเทศมาเลเซีย ร่วมกับ สถานเอกอัครราชทูต ร กรุงกัวลาลัมเปอร์ กำหนดให้เข้าวันศุกร์ที่ 29 กรกฎาคม 2548 เป็นวันฝึกอบรมการปรุงอาหารไทยแก่สมาชิกหรือผู้สมัครผ่านไทยคลับ รวมทั้งหมด 36 คน ณ ศาลาอเนกประสงค์ วัดพุทธไทยเซตวัน เปตาลิง จายา รัฐสลังงอร์

คณะวิทยากรผู้เชี่ยวชาญการปรุงอาหารไทย นำทีมโดยศาสตราจารย์ศรีสมร คงพันธุ์ ได้ส่งสูตรอาหารมาให้ศึกษารายละเอียด ขั้นตอนวิธีทำก่อน เพื่อจะได้เตรียมเครื่องปรุงต่างๆ ให้เสร็จเรียบร้อย เหมือนอย่างที่ได้ชมในทีวี

วัตถุประสงค์ของการอบรมในครั้งนี้ ก็เพื่อยกระดับฝีมือพ่อครัว แม่ครัวไทย หลังจากที่ได้รับวุฒิบัตรเป็นภาษาอังกฤษแล้ว ก็สามารถไปหางานทำเป็นก๊วนตามภัตตาคารร้านอาหารไทยในต่างประเทศได้ หรือจะเปิดร้านอาหารเองก็ดี สมกับที่รัฐบาลมีนโยบาย “ครัวไทยสู่ครัวโลก” โดยเฉพาะหญิงไทยจะได้มีโอกาส มีรายได้เพิ่ม ไม่ต้องรอหวังพึ่งเงินจากสามีเท่านั้น และจะทำให้สามีเกรงอดเกรงใจด้วยซ้ำไป ดังที่คุณโกวิท บุรพพานินทร์ อัครราชทูตที่ปรึกษาฝ่ายแรงงานกล่าวย้ำอยู่เสมอว่า “ผมต้องการติดอาวุธให้หญิงไทย” อาวุธในที่นี้ หมายถึงความรู้ความสามารถที่จะนำไปประกอบอาชีพ มีรายได้เลี้ยงตนเองและครอบครัวให้มีความสุข การฝึกอบรมในครั้งนี้เปรียบเทียบกับคนที่ขับรถเป็น แต่ไม่มีใบขับขี่มาเข้ารับการอบรม สอบรับใบขับขี่ให้ถูกต้องตามกฎหมาย แถมได้เรียนรู้เคล็ดลับเทคนิคต่างๆ เพิ่มเติมอีกด้วย อย่างไรก็ตาม คนที่ไม่มีใบขับขี่อาจจะขับรถได้เก่งกว่าคนที่ไม่มีใบขับขี่ก็ได้ เห็นได้จากฝีมือของผู้เข้ารับการอบรมในแต่ละกลุ่ม ซึ่งแบ่งเป็น 3 กลุ่ม ดังนี้

กลุ่มที่ 1 มีคุณโชคดี คงทองเอียด เป็นหัวหน้า สมาชิกได้แก่ คุณสุวรรณา หมายกล้า คุณวิภาวรรณ ยัพคุณอำนาจ ไป คุณสุนัย พู คุณทองสี อนุ คุณสมบุญณ์ พาม คุณวรรณดี แซ่เชียง คุณชดาพร ชัน คุณจันเพ็ญ ต้นแก้ว คุณธนาวี ส่องแก้ว คุณฐานิดา เลื่อง สมาชิกในกลุ่มนี้เป็นผู้มีฝีมือในการทำอาหารเก่งๆ กันทุกคน เทียบได้กับนักขับรถแข่งฟอร์มูล่า วัน

กลุ่มที่ 2 มีคุณมณฑา อ่อนยัง เป็นหัวหน้า สมาชิกได้แก่ คุณพรทิพย์ พรหมมา คุณสุนัย สันติสาส์น คุณบุปผา วัน คุณดวงพร วิโรจน์โกคา คุณจันทร์เพ็ญ ตี๋สุภา คุณศิริพรรณ ลิ้ม คุณสมพร ศรีโรจน์ คุณศศิภา เคนาภูมิ สมาชิกในกลุ่มนี้ ล้วนเป็นสาวสวย ถ้าหากส่งเข้าประกวดมิสซิสไทยแลนด์ มีหวังลอยลำได้เข้ารอบสุดท้ายแน่นอน แถมมีฝีมือในการปรุงอาหารอีกต่างหาก เปรียบตัวโซเฟอร์ระดับโลก เอ็ม ดับบลิว

กลุ่มที่ 3 มีคุณสมหมาย รัตนพิทักษ์ นายกไทยคลับ เป็นหัวหน้า สมาชิกได้แก่ คุณวันทอง สุพรรณนอก คุณวิไลพร ประกอบทรัพย์ คุณอารียา รามัญอุดม คุณลักขณา ยับ คุณจิตนา ลี คุณปรัชญาพร วังปรัชยานนท์ คุณสุภาพรรณ จิวงกรลักษณ์ คุณทิตย์ ลูกพระแดง คุณเองปี ลูกศรีกวัน คุณอีนุ้ย ลูกนายทอง คุณเกียน ลูกนายหิน คุณจรัญ ลูกอี่ปาน คุณสมมาตร ลูกนายทอง คุณอัมพร หลวงใจ กลุ่มนี้เป็นกลุ่มที่มีสมาชิกมาเสริมจนน่าที่สุดท้ายวันวายที่สุด โดยเฉพาะเรื่องเตรียมอุปกรณ์และเครื่องปรุง แถมบางคนอ่านสูตรอาหารภาษาไทยไม่ออกอีกต่างหาก เวลาลงมือปรุงต่อวมาอธิบายแจจจจจนตอนให้ฟัง กลุ่มนี้คงเหมือนโซเฟอร์ระดับโลกอีก เพราะรับบรรทุกหมดทุกอย่าง

รายการอาหารที่ผู้เข้ารับการอบรมเสนอเพื่อขอฝึกอบรม มีดังต่อไปนี้ อาหารคาว ได้แก่ ผัดไทย แกงเขียวหวานเนื้อ แกงมัสมั่นไก่ ต้มยำกุ้ง ห่อหมกปลาช่อน ปลาเนื้มะนาว ปลาสามรส สาเกุใส่ไก่ อาหารหวาน ได้แก่ ขนมหม้อแกงเผือก สังขยาฟักทอง ข้าวเหนียวมูน (รับประทานกับมะม่วงสุกหรือสังขยา เป็นต้น)

ภายในเวลา 3 ชั่วโมง แต่ละกลุ่มได้ช่วยกันทำอาหารทั้ง 11 อย่าง จัดใส่ภาชนะตกแต่งสวยงาม ส่งให้อาจารย์ศรีสมรตรวจ ดี-ชม และชิมรส

อาจารย์ศรีสมร เปิดการฝึกอบรมด้วยการบรรยายเกี่ยวกับความเป็นมาของอาหารไทย ซึ่งมีพืชสมุนไพรต่างๆ ประกอบเป็นเครื่องปรุง ไม่ว่าจะเป็นขิง ข่า ตะไคร้ ใบมะกรูด ผักชี ต้นหอม พริกชี้หนู มะนาว ใบกะเพรา ใบโหระพา ฯลฯ ล้วนมีคุณสมบัติทางยา เช่น ขิง ช่วยขับลม เป็นต้น นอกจากนั้น อาจารย์ยังเน้นเรื่องตัวยำกุ้งแม่น้ำว่า สูตรดั้งเดิมจะเป็นซุบน้ำใส ชดคล่องคอ ไม่ใส่นมสด (ปัจจุบัน เรียกตัวยำน้ำข้น หรือใส่น้ำพริกเผามากจนน้ำข้น เช่นที่ทำขายทั่วไปในมาเลเซีย) สีแดงที่ลอยหน้านั้นคือมันจากหัวกุ้งต่างหาก หัวใจในการทำแกงทุกชนิดให้อร่อย นอกจากเครื่องแกงมีสัดส่วนถูกต้องแล้ว จะต้องผัดเครื่องแกงกับน้ำมันจนหอม แดกมัน โดยใช้ไฟอ่อนๆ

การจัดอาหารใส่ภาชนะเสิร์ฟ ก็เป็นเรื่องสำคัญที่อาจารย์เน้นมาก เป็นต้นว่า การจัดสาकुใส่ไก่ใส่จาน ให้เอาผักกาดหอม ผักชี พริกชี้หนูสดวางไว้ข้างจาน ไม่ใช่เอาสาकुวางบนผักกาดหอมเพื่อรองจาน เพราะจะต้องใช้ผักรับประทานกับสาकुหรือการใส่ผักชีในตัวยำ หรือใบมะกรูด พริกชี้ฟ้าหั่นเป็นเส้นเล็กยาว โรยหน้า ห่อหมก ก็ไม่ควรใส่มากเกินไป ตกแต่งแต่พองาม

หลังจากได้เรียนรู้เทคนิค เคล็ดลับต่างๆ แล้ว ทุกคนก็ต้องไปฝึกหัดทำอาหารแต่ละอย่างให้คล่อง ทำกินเองก็ได้ (อร่อยด้วย) ทำขายด้วย นอกจากได้วุฒิบัตรเพิ่มมาอีก 1 ใบแล้ว ยังได้เพื่อนใหม่เพิ่มขึ้นอีกหลายคน ซึ่งเป็นผลพวง (ทางอ้อม) จากการเข้าร่วมกิจกรรมในครั้งนี้

เวลา 15 : 00 น. นายสรวรรณ กลิ่นประทุม รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงานของไทย เป็นประธานการมอบวุฒิบัตร ณ สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์

ไทยคลับในนามของผู้เข้ารับการฝึกอบรม ขอกราบขอบพระคุณท่านเจ้าอาวาส และท่านมหาสุภัคแห่งวัดพุทธไทยเซตวัน ท่านรัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงานของไทย ท่านเอกอัครราชทูต ข้าราชการ และเจ้าหน้าที่สถานเอกอัครราชทูต คุณโกวิท บุรพพานินทร์ (อัครราชทูตที่ปรึกษาฝ่ายแรงงาน) คุณกาญจนา วงศ์สุวรรณ (ที่ปรึกษาฝ่ายแรงงาน) อาจารย์ศรีสมร คงพันธ์ และคณะวิทยากรทุกท่าน ที่ให้การสนับสนุนในการจัดงานครั้งนี้ประสบความสำเร็จอย่างยิ่ง



(ซ้าย - ขวา) อาจารย์ศรีสมร ท่านทูตอู๋ม (ยืนกลาง) นายสรวรรณ

ถ่ายภาพกับคณะวิทยากรและข้าราชการกระทรวงแรงงานฯ



ผู้เข้ารับการฝึกอบรมถ่ายภาพหมู่กับนายสรอรรถ กลิ่นประทุม รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงานของไทย



ตอนเช้าเป็น “นั่งแจว” ครั้นตกบ่าย แปลงโฮมเป็น “ซินเดอเรลล่า” ใครเป็นใครดูกันเอาเอง

Five Thais on murder charge

[Rosnazura Idrus](#)

KUALA LUMPUR, July 21: 2004

Five of 10 Thais remanded in connection with the death of Darren Kang Tien Hua were charged in the magistrate's court today with his murder.

Sukifli, 18, Wae Yusoh Wae Salae, 23, Abdunloh Maming, 19, Abdul Torleh Yama, 24, and Masukri Cheme, 24, each face two charges of murder.

The first charge stated that they committed the murder with several others still at large, and the second charge said that either one or more than one, with several others still at large, as members of an unlawful assembly, killed Kang, who was a second-year undergraduate at Sheffield University.

Both offences, punishable by a mandatory death sentence, were allegedly committed at Jalan 26A/70A, Desa Sri Hartamas, between 3am and 4am on July 6.

No plea was recorded from the five, who are from southern Thailand.

They responded immediately by nodding their heads when asked by the court interpreter whether they understood the first charge.

However, when asked if they understood the second charge, Torleh asked for it to be read again. Prosecuting officer Chief Inspector A. Vasu said a Thai interpreter from the Thai Embassy was present in court.

One of the embassy's four officials present in the public gallery stood and spoke in Bahasa Malaysia. He asked the charge to be read in Kelantanese dialect.

The interpreter, however, could not speak in this dialect and this prompted counsel Ahmad Zaidi Zainal to say that he could assist by reading the charge in the Kelantanese dialect.

Upon being given permission by magistrate Nazran Zaidi Zainal, Ahmad Zaidi approached the dock and read the charge to the accused. They nodded their heads when asked by the court interpreter whether they understood the charge.

Apart from the murder charges, the five men and the other five Thais who were jointly remanded — Tuanma, 21, Abdulhanan, 24, Ahama, 25, Wae-Ali, 24, and Mahasae, 21 — were charged under the Immigration Act.

All of them were charged with abusing their social visit passes by working as stall assistants at the Warong Uncle Don eatery.

Sukifli, Mahasae, Abdulhanan, Tuanma and Ahama were also charged with overstaying in the country.

Ahmad Zaidi, assisted by counsel Hazman Ahmad, represented the 10 accused.

All of them pleaded guilty to these charges and magistrate Nazran Mohd Sham fixed Aug 24 for sentencing. The murder cases will be mentioned on the same day.

No bail was granted to any of them.

It was reported that Kang and his fiancée, Vivien Goh Vin Cci, 24, had walked to Warong Uncle Don for a drink at 3.30am on July 6 when a group allegedly passed a remark which angered Kang.

When he confronted them, a fight ensued and someone in the group allegedly used an iron rod to hit Kang.

He was taken to University Malaya Medical Centre where he was pronounced dead at 4.30am.



รวม 5 แรงงานไทย ตีบนุ่มมาเลย์ดับ โทษประหารชีวิต

เดอะ สตาร์ ตีข่าวทางการสื่อเหลืองรวบตัว 5 แรงงานไทย หลังร่วมกับพวกอีก 5 รุมทำร้ายหนุ่มนักเรียนนอกชาวมาเลเซียตายกลางถนน เหตุฝ่ายชายไม่พอใจที่มาพูดจาตะลอมคู่หมั้นสาว รีบเข้าไปจะเอาเรื่องแต่สุดท้ายถูกรุมยำกลายเป็นศพ ผู้พิพากษาระบุโทษถึงขั้นประหารชีวิตด้วยการแขวนคอ

การรุมทำร้ายชาวมาเลเซีย โดยฝีมือแรงงานไทยที่ลักลอบเข้าเมือง และเจ้าหน้าที่สามารถจับกุมตัวคนร้ายไว้ได้ในเวลาต่อมา ถูกเผยแพร่โดยหนังสือพิมพ์เดอะ สตาร์ ของมาเลเซีย ที่รายงานว่า เมื่อวันพฤหัสบดีที่ 22 ก.ค. ตำรวจมาเลเซียได้จับกุมคนงานไทย 5 คน ที่เป็นลูกจ้างร้านอาหารแห่งหนึ่งในกรุงกัวลาลัมเปอร์ ฐานฆาตกรรมนักศึกษาวิชากฎหมายจนเสียชีวิต เหตุเกิดเมื่อวันที่ 6 ก.ค.ที่ผ่านมา ทั้งนี้หลังจากที่ผู้ตายเดินตรงเข้าไปหากลุ่มคนเหล่านี้ เนื่องจากไม่พอใจที่ผู้ต้องหาทั้ง 5 พูดจาตะลอมฝ่ายหญิง ในขณะที่ทั้งคู่เดินผ่านร้านอาหารที่เกิดเหตุ

ทั้งนี้ นายดาร์เรน กัง เทียน หั่ว ชาวมาเลเซีย อายุ 23 ปี นักศึกษาวิชากฎหมาย จากมหาวิทยาลัยเซฟฟิลด์ ในอังกฤษ เดินทางกลับมาพักผ่อนที่มาเลเซียในช่วงปิดภาคเรียน ขณะเกิดเหตุเขาและ น.ส.โก๊ะ วิน ซี คู่หมั้นได้เดินผ่านกลุ่มคนงานชาวไทยกว่า 10 คน ที่นั่งอยู่หน้าร้านอาหารแห่งหนึ่งในย่านศรีฮาดมัส ซึ่งเป็นย่านของกินที่มีชื่อเสียงแห่งหนึ่งของมาเลเซีย

รายงานข่าวระบุว่า คนงานในกลุ่มได้แซวคู่หมั้นของนายเทียน หั่ว ด้วยถ้อยคำหยาบโลน เป็นผลให้นายเทียน หั่ว ไม่พอใจ จึงเดินเข้าไปหาคนงานกลุ่มนั้น ก่อนที่จะเกิดการทะเลาะวิวาทกันโดยนายเทียน หั่ว ถูกรุมตีด้วยเก้าอี้เหล็ก ท่อนไม้ และท่อนเหล็ก จนเสียชีวิตกลางถนน

โฆษกของตำรวจมาเลเซีย เปิดเผยว่า ผู้ต้องหาทั้ง 5 คนเป็นเพียงแค่ผู้กระทำผิดส่วนหนึ่งเท่านั้น ยังมีผู้ร่วมกระทำผิดอีก 5 คน ที่ยังคงหลบหนีการจับกุมอยู่ในขณะนี้ โดยผู้ที่ถูกรวบตัวได้แล้ว ประกอบด้วย นายซุลคิฟลี อายุ 18 ปี นายวะแอริยูโซะ วะแอซาและ อายุ 23 ปี นายอับดุลละห์ มามิง อายุ 19 ปี นายอับดุล ตอร์และ ยามะ อายุ 24 ปี และนายมาซูกี อิบรอฮิม อายุ 24 ปี ทั้งหมดมีภูมิลำเนาอยู่ใน จ.ปัตตานี

ขณะเดียวกัน นายนาซรัน โมห์ด แซม ผู้พิพากษาศาลพิจารณาคดีลหุโทษ เผยว่า ผู้ต้องหาทั้งหมดถูกนำตัวขึ้นศาลเมื่อวันพุธที่ 21 ก.ค.ที่ผ่านมา ซึ่งผลการสอบสวนยังพบว่า นอกจากความผิดฐานฆาตกรรมแล้ว ผู้ต้องหาทั้ง 5 คน ยังถูกตั้งข้อหาลักลอบเข้าเมืองอย่างผิดกฎหมายด้วยเนื่องจากวีซ่าเข้าประเทศมาเลเซียหมดอายุ

นายนาซัน กล่าวว่ ศาลได้ปฏิเสธการยื่นขอประกันตัว เนื่องจากเกรงว่าอาจเป็นการเปิดทางให้ผู้ต้องหาทั้ง 5 คน ฉวยโอกาสหลบหนีกลับประเทศไทยได้ ส่วนการพิจารณาคดีครั้งต่อไป จะมีขึ้นในวันที่ 24 ส.ค. ซึ่งทั้งหมดอาจถูกแขวนคอ หากศาลตัดสินว่ามีความผิดจริงตามข้อกล่าวหา

แหล่งข่าวจากที่ปรึกษาแรงงานไทย ประจำประเทศมาเลเซีย กล่าวว่า เหตุการณ์แรงงานไทยรุมทำร้ายนักศึกษาชาวมาเลเซียจนเสียชีวิต ขณะนี้อยู่ระหว่างการประสานงานกับเจ้าหน้าที่ตำรวจชุดสืบสวนสอบสวนของมาเลเซีย เพื่อขอทราบรายละเอียดอย่างเป็นทางการ

ทั้งนี้ในจำนวนแรงงานไทยทั้ง 10 คน ที่อยู่ในเหตุการณ์ทำร้ายนักศึกษาชาวมาเลเซียจนเสียชีวิต ถูกตำรวจตั้งข้อหาฆาตกรรม 5 คน และในกลุ่มแรงงานไทยทั้ง 10 คนนั้น มีเพียง 1 ราย เข้ามาทำงานในมาเลเซียอย่างถูกต้อง คือมีหนังสือเดินทางและใบอนุญาตทำงาน

"กลุ่มที่เข้ามาโดยวิธีผิดกฎหมายคือ ใช้แค่หนังสือผ่านทางที่มีอายุเพียง 30 วัน หรือที่เรียกว่า บอร์เดอร์พาส ซึ่งนอกจากกำหนดระยะเวลาแล้ว ยังกำหนดขอบเขตพื้นที่ ระยะทางที่เข้ามาในมาเลเซีย แต่คนไทยเหล่านี้ได้ฝ่าฝืนในข้อกำหนดทั้งสิ้น"

แหล่งข่าว กล่าวว่า สำหรับบทลงโทษของทางการมาเลเซียมีความเป็นไปได้สูงที่จะถูกประหารชีวิตด้วยการแขวนคอ เนื่องจากเป็นคดีฆาตกรรม ซึ่งตามกฎหมายมาเลเซีย จะต้องลงโทษด้วยวิธีดังกล่าว

สำหรับแรงงานไทยทั้ง 10 คน ขณะนี้ได้รับการแจ้งชื่อมาแล้วแต่อยู่ในขั้นตอนตรวจสอบข้อมูลให้ถูกต้องอย่างละเอียดที่สุด เพราะแรงงานส่วนใหญ่ที่เข้ามาทำงานในมาเลเซีย มีภูมิลำเนาอยู่บริเวณแนวพรมแดน ชื่อของบุคคลจึงเหมือนกัน

"ขณะนี้กำลังอยู่ระหว่างการฝากขัง เพื่อดำเนินการตามกระบวนการทางกฎหมาย ทางเราก็เร่งพยายามช่วยเหลือเต็มที่ โดยเฉพาะการผ่อนหนักให้เป็นเบา แต่สิ่งหนึ่งที่ต้องยอมรับคือ ความเด็ดขาดของคำตัดสินของกฎหมายมาเลเซีย" แหล่งข่าว ระบุ

โดย คม ชัด ลึก

วันศุกร์ที่ 23 กรกฎาคม พ.ศ. 2547



Border Pass' หนังสือผ่านแดน แก้ปัญหาในพื้นที่ 4 จังหวัดภาคใต้

จำนวนการเดินทางเข้า-ออกของผู้ผ่านแดนระหว่างประเทศไทยและประเทศมาเลเซียมีจำนวนมากขึ้นทุกปี ประกอบกับสถานการณ์ความไม่สงบในพื้นที่ชายแดนภาคใต้ ส่งผลให้สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองในฐานะหน่วยงานรับผิดชอบการตรวจบุคคลเดินทางผ่านเข้า-ออกราชอาณาจักร มีความจำเป็นที่จะต้องวางมาตรการในการตรวจบุคคลให้รัดกุม สามารถตรวจสอบและติดตามได้ โดยการเพิ่มศักยภาพในการออกและตรวจสอบหนังสือผ่านแดน (Border Pass) นาระบบเทคโนโลยีสารสนเทศมาใช้ มีวัตถุประสงค์เพื่อ

1. สอดรับกับมาตรการการจัดระเบียบตามแนวชายแดน โดยวางกลไกควบคุมการเข้า-ออก ให้รัดกุมยิ่งขึ้น ซึ่งมีความสำคัญอย่างยิ่งต่อความมั่นคงของประเทศ

2. ให้ด่านตรวจคนเข้าเมือง มีระบบฐานข้อมูลเกี่ยวกับคนผ่านแดนเข้า-ออก ด่าน ตม.ชายแดน 4 จังหวัดภาคใต้ที่ใช้หนังสือผ่านแดน (ด่าน ตม.สะเตาะ สุโงโกล-ลก สตูล ปาดังเบซาร์ ตากใบ เบตง และควนโดน) และเป็นฐานข้อมูลหลักในการให้บริการข้อมูลกับหน่วยงานอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง โดยเฉพาะพนักงานสอบสวน

3. เป็นการนำเทคโนโลยีเข้ามาใช้ในการพัฒนาระบบงานและสนับสนุนระบบการปฏิบัติงานให้เป็นสากล
4. อำนวยความสะดวกให้กับผู้ถือหนังสือผ่านแดนที่เดินทางเข้า-ออกราชอาณาจักรไทย โดยสามารถออกหนังสือผ่านแดนได้สะดวกรวดเร็วขึ้น และช่วยให้เจ้าหน้าที่ผู้ตรวจสอบสามารถค้นหาและตรวจสอบข้อมูลได้อย่างรวดเร็วแม่นยำ มีประสิทธิภาพมากขึ้น
5. เป็นการวางกลไกควบคุมการออกหนังสือผ่านแดนให้รัดกุมและตรวจสอบได้มากขึ้น ซึ่งสามารถป้องกันมิให้บุคคลหรือกลุ่มบุคคลที่ไม่พึงประสงค์มีเอกสารผ่านแดนไว้ในครอบครองและใช้เดินทางเข้า-ออก ได้โดยปราศจากร่องรอย

หลักการในภาพรวม ใช้หลักการติดแถบ Barcode ลงในหนังสือผ่านแดน โดยแถบ Barcode สามารถจัดเก็บข้อมูล ได้แก่ ลายพิมพ์นิ้วมือ ภาพถ่ายใบหน้าชาวต่างชาติขนาดประมาณ 2 นิ้ว ชื่อ ชื่อสกุล หมายเลขบัตรประจำตัวประชาชน หรือเลขรหัสต่าง ๆ ข้อมูลบุคคลที่ปรากฏอยู่บนหน้าบัตรประจำตัวประชาชน ซึ่ง Barcode สามารถจุตัวอักษรได้ประมาณสี่พันตัวอักษร

การออกหนังสือผ่านแดน (Border Pass)

1. ผู้มีสิทธิขอรับหนังสือผ่านแดน (Border Pass) ตามข้อตกลงการผ่านแดนระหว่างประเทศไทยกับประเทศมาเลเซีย คือ คนสัญชาติไทยผู้มีภูมิลำเนาอยู่ใน 4 จังหวัดชายแดนภาคใต้ (จ.สงขลา ยะลา นราธิวาส และสตูล)
2. หน่วยงานของฝ่ายปกครองผู้มีอำนาจออกหนังสือผ่านแดน (Border Pass) ได้แก่ 28 อำเภอ 2 กิ่งอำเภอ และ 4 จังหวัด รวมทั้งสิ้น 34 จุด
3. เมื่อบุคคลผู้มีสิทธิมาขอหนังสือผ่านแดน (Border Pass) ณ ที่ทำการของฝ่ายปกครอง โดยกรอกแบบฟอร์มคำร้องขอหนังสือผ่านแดน เจ้าหน้าที่จะคีย์ข้อมูลนั้นลงในระบบคอมพิวเตอร์ และ print ออกมาเป็น Barcode ติดบนหนังสือผ่านแดน (Border Pass) ซึ่งข้อมูลที่ถูกรวบรวมไว้ในระบบแล้ว จะเชื่อมโยงกัน ณ จุดตรวจชายแดนที่ผู้ถือหนังสือผ่านแดน (Border Pass) นำไปแสดง และเมื่อครบกำหนดของอายุใช้หนังสือผ่านแดน (6 เดือน) แล้ว ประสงค์ขอให้ฝ่ายปกครองออกให้ใหม่ ก็ไม่ต้องกรอกแบบฟอร์มอีก เพียงแสดงลายนิ้วมือ ระบบก็จะดึงข้อมูลของบุคคลนั้นออกมา ในกรณีมีบัตรประจำตัวประชาชนแบบมีแถบแม่เหล็ก เพียงแต่นำมาแสดงต่อเจ้าหน้าที่ เมื่อเจ้าหน้าที่รูดแถบแม่เหล็กระบบก็จะดึงข้อมูลไปเก็บไว้โดยไม่ต้องกรอกแบบฟอร์มข้อมูลบุคคล เป็นการประหยัดเวลา สามารถดำเนินการได้อย่างรวดเร็ว

การตรวจหนังสือผ่านแดน (Border Pass)

ด่าน ตม.ชายแดน ที่เป็นจุดตรวจ เมื่อบุคคลผู้ถือหนังสือผ่านแดน (Border Pass) ที่มีแถบ Barcode ติดอยู่ เครื่องตรวจจะอ่านรายละเอียดบนแถบ (Border Pass) ซึ่งมีข้อมูลเชื่อมโยงกับฝ่ายปกครอง และตรวจจากลายพิมพ์นิ้วมือ หากลายพิมพ์นิ้วมือไม่ ตรงกัน เครื่องก็จะปฏิเสธบุคคลผู้นั้น แล้ว เจ้าหน้าที่ก็จะต้องตรวจสอบว่า ผู้ถือหนังสือผ่านแดน (Border Pass) ไม่ใช่บุคคลคนเดียวกันกับผู้ไปขอออกหนังสือผ่านแดน (Border Pass) ด้วยเหตุผลใด สำหรับในกรณีที่ข้อมูลตรงกัน ระบบจะทำการจัดเก็บประวัติ จำนวนครั้งการเดินทางเข้า-ออกต่อปี และสามารถสืบค้นหาข้อมูลผู้ถือหนังสือผ่านแดน (Border Pass) เดินทางเข้า-ออก ได้จากหมายเลขบัตรประจำตัวประชาชน หรือชื่อ-สกุล ได้

ประโยชน์ที่ได้รับ มีการพัฒนาไปสู่ความเป็นสากล นำระบบเทคโนโลยีสารสนเทศมาใช้ เพื่อตรวจสอบการปฏิบัติงานของเจ้าหน้าที่ให้เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ และสามารถให้บริการแก่ผู้ขอรับหนังสือผ่านแดน (Border Pass) และขอรับการตรวจ (Border Pass) ได้รวดเร็วขึ้น มีการปฏิบัติงานในลักษณะบูรณาการของหน่วยงานที่เกี่ยวข้องใน พื้นที่ ได้แก่ ผู้ออกหนังสือผ่านแดน (Border Pass) คือ เจ้าหน้าที่ฝ่ายปกครอง กับผู้ตรวจหนังสือผ่าน

แดน (Border Pass) คือ เจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง และสามารถตรวจ และสืบค้นข้อมูลบุคคลผู้เดินทางผ่านเข้า-ออก ได้อย่างรวดเร็ว และมีประสิทธิภาพ สามารถสกัดกั้นผู้ปลอมแปลงหนังสือผ่านแดน (Border Pass) หรือถือหนังสือผ่านแดน (Border Pass) โดยไม่ถูกต้อง เป็นส่วนสนับสนุนข้อมูลแก่หน่วยงานอื่นเพื่อขยายผลต่อไป ในเรื่องของสถิติบุคคลผู้เดินทางผ่านเข้า-ออก โดยหน่วยงานสามารถวางแผนด้านความมั่นคงได้ถูกต้องทาง

พล.ต.ต.พรภัทร สุยะนันท์ รอง ผบช.สตม. รับผิดชอบดูแลความมั่นคงทางภาคใต้ เปิดเผยว่าการปรับโครงสร้างระบบราชการในยุคปัจจุบัน ทาง สตม.เน้นการบริการโปร่งใส สามารถตรวจสอบได้และก้าวทันเทคโนโลยี ซึ่งทางสำนักงานตำรวจแห่งชาติได้อนุมัติงบประมาณ 20 ล้านบาท ให้ติดตั้งคอมพิวเตอร์สำหรับประสานข้อมูลระหว่างหน่วยราชการให้การทำงานเป็นไปแบบบูรณาการ ซึ่งด้านที่มีการติดตั้งนำร่องไปแล้ว 7 ด้าน คือด่านสะเดา, ปาดังเบซาร์, สุโขทัย-ลก, ควนโดน, สตูล, ตากใบ, เบตง ซึ่งจะเปิดให้บริการปลายเดือนนี้.

เดลินิวส์ 31 กรกฎาคม 2548

ทีมข่าวอาชญากรรม



ชมชนร้านอาหารไทย

ความชอบของธุรกิจร้านอาหารและโรงแรมใน อ.หาดใหญ่ จ.สงขลา ทำให้ สมพร ไซ้บางยาง ผู้ว่าฯ สงขลา สั่งการให้ สุเทพ เกื้อสังข์ ผอ.ททท.ภาคใต้ เขต 1 นำข้าราชการระดับหัวหน้าสำนักงาน อบจ.สงขลา เทศบาลหาดใหญ่ ตัวแทนนักธุรกิจจากหอการค้า สมาอุตสาหกรรม สมาคมโรงแรม ใน จ.สงขลา เดินทางไป เกนต์ไฮแลนด์ มาเลเซีย ๐๐๐

บนยอดเขาเกนต์ สถานที่ท่องเที่ยวฮิตของมาเลเซีย มีโรงแรม 2 แห่ง มีห้องพักมากที่สุดในโลก 1.4 หมื่นห้อง ท่ามกลางอากาศที่เย็นสบายตลอดทั้งปี เจฟฟรีย์ ติว พร้อมผู้บริหารระดับสูงของเกนต์ เปิดโอกาสให้ผู้ว่าฯ สงขลาและคณะเข้าพบ เพื่อเจรจาขอความช่วยเหลือส่งนักท่องเที่ยวไปหาดใหญ่บ้าง ๐๐๐

บีเอ็ม ห่วง ผู้ดูแลโรงแรมทั้งสองแห่งบนเกนต์ ใจกว้างให้พื้นที่ ททท.เปิดสำนักงานในโรงแรม ส่งเสริมให้พนักงานเกนต์ ไฮแลนด์ เกือบ 2 หมื่นคน ใช้วันหยุดพักผ่อนที่หาดใหญ่ งานนี้คงฟื้นฟูธุรกิจร้านอาหารและโรงแรมหาดใหญ่ ให้กลับมามีชีวิตอีกครั้งหนึ่ง ๐๐๐

ที่น่าชื่นใจคือกลางใจเมืองกัวลาลัมเปอร์ ชาวมาเลเซียนิยมกิน ต้มยำกุ้ง แต่ต้องเป็นต้มยำกุ้งที่ปรุงรสด้วยฝีมือพ่อครัวแม่ครัวชาวไทยเท่านั้น จึงมีคนไทยมุสลิมจากภาคใต้ไปทำงานในร้านข้าวต้ม และร้านซีฟู้ดของชาวมาเลเซียกว่า 1,000 ร้าน รายละเอียดติดตามชมได้ในรายการ ย้อนตำนาน ร้านอร่อยเนชั่นแซนแนล ไทยทีวี 1 เร็วๆ นี้

ไปตระเวนอยู่ในมาเลเซีย 3 วัน กินแต่ไก่กับกุ้งและปลาหมึกตัวเล็กๆ จนเอียน เมื่อผู้ว่าฯ สงขลาเข้าพบ อัม เมลลันท์ เอกอัครราชทูตไทย ประจำมาเลเซีย วิภากรณี เมลลันท์ ภริยาท่านทูตซึ่งเป็นแฟนรายการย้อนตำนาน ร้านอร่อย ทำแกงไก่ใส่หน่อไม้ ขาหมูตุ๋นผัดทอง ไข่พะโล้ ผัดผักน้ำมันหอย และไก่จ้อ ให้กินอย่างเอร็ดอร่อย ฝีมือพี่วิภากรณีถ้าเปิดร้านในมาเลเซียรับรองลูกค้าชาวจีนแน่นดริม ๐๐๐

วันที่ 27-28 กันยายนนี้ ปวรวรรณ กุลมณฑล นายกสมาคมภัตตาคารไทย นำกรรมการสมาคมไปร่วมประชุมกับ ชมรมร้านอาหารภาคเหนือ 17 จังหวัด ณ โรงแรมนอร์ทเทิร์น เฮอริเทจ เพื่อยกระดับมาตรฐานร้านอาหารในภาคเหนือ งานนี้ อนุทิน ชาญวีรกูล รมช.สาธารณสุข เป็นประธานเปิดงาน และเน้นให้ชมรม

ร้านอาหารภาคเหนือ 17 จังหวัด สร้างเครือข่ายการท่องเที่ยวร่วมกับ สำนักงาน ททท.ภาคเหนือ 4 เขต ชมรม
โรงแรมและชมรมเซฟภาคเหนือทุกจังหวัด ผนักกำลังทำงานร่วมกัน ๐๐๐

วันที่ 28 กันยายน-2 ตุลาคมนี้ ปวรพรรณ กุลมณคล นำสมาชิกไปแนะนำสมาคมกัตตาการไทยในงาน ครั้ว
ไทยสู่ครัวโลก ณ ศูนย์การประชุมไบเทค บางนา พ่อครัวแม่ครัวจากร้านอาหารสนใจไปทำงานต่างประเทศ ต้องแวะ
ที่ร้านของสมาคม จะได้ว่าต้องเตรียมตัวอย่างไร

โดย คมชัดลึก

วันเสาร์ที่ 24 กันยายน พ.ศ. 2548



ปลูกพริกส่งขายมาเลย์ เสริมรายได้หลังทำนา

หลังจากว่างเว้นช่วงฤดูกาลทำนา เกษตรกรบ้านไสหลวง ต.บันต อ.ควนขนุน จ.พัทลุง ได้หันมาทำอาชีพ
เสริมด้วยการปลูกพริกขาย โดยการชักนำของนางผ่องศรี ชูชาว ในฐานะประธานกลุ่มปลูกพริกบ้านไสหลวง ต.
บันต อ.ควนขนุน จ.พัทลุง

นางผ่องศรี กล่าวถึงความเป็นมาของการจัดตั้งกลุ่มปลูกพริกบ้านไสหลวงว่า ได้เริ่มรวมกลุ่มพี่น้อง
เกษตรกรในพื้นที่มาตั้งแต่ปี 2543 แต่ในเวลานั้นยังไม่ประสบความสำเร็จมากนัก และในขณะนั้นเริ่มหาวิธีการ
ว่าจะทำอย่างไรให้พริกที่ปลูกมีคุณภาพไม่เป็นโรค จึงได้ตัดสินใจสมัครเป็นหมอดินอาสา เพื่อจะได้ศึกษาเรื่องของ
ดินที่สามารถทำการเกษตรได้อย่างมีประสิทธิภาพ และได้ผล

"ได้เข้าไปพูดคุยกับพัฒนาที่ดินจังหวัดพัทลุง จากนั้นทางพัฒนาที่ดินจึงได้เปิดการฝึกอบรมเกษตรกรใน
พื้นที่ให้เรียนรู้ถึงสภาพน้ำและดินที่มีความเหมาะสมในการปลูกพืชให้กับเกษตรกร กระทั่งทางกลุ่มได้เริ่มต้นปลูก
พริกจริงๆ เมื่อปี 2545 โดยมีสมาชิกทั้งหมดจำนวน 20 คน แต่ที่เริ่มมีรายได้อย่างเป็นกอบเป็นกำก็เมื่อ 2-3 ปีที่
ผ่านมา เนื่องจากพริกมีราคาสูงและมีพ่อค้าคนกลางจากประเทศมาเลเซียเข้ามารับซื้อพริกในพื้นที่จำนวนครั้งละ
หลายพันกิโลกรัม" นางผ่องศรี ระบุ

ประธานกลุ่มปลูกพริกบ้านไสหลวงกล่าวอีกว่า ในปี 2548 ทางจังหวัดเองได้มอบหมายให้สมาชิกในกลุ่มไป
ศึกษาดูงานในพื้นที่ จ.พัทลุง อีก 7 อำเภอประกอบไปด้วย อ.เขาชัยสน, บางแก้ว, เมือง, ควนขนุน, ป่าพะยอม, ตะ
โหนด และ อ.ปากพะยูน ทั้งนี้เพื่อจะได้สร้างเครือข่ายในการปลูกพริกร่วมกัน โดยในช่วงฤดูฝนนั้นเกษตรกรในพื้นที่
จะมุ่งเน้นกับการประกอบอาชีพทำนาเป็นหลัก แต่เมื่อเสร็จสิ้นฤดูกาลเก็บเกี่ยวข้าวเสร็จแล้ว สมาชิกในกลุ่มจะเริ่ม
หันมาปลูกพริกกันแบบจริงจัง จังๆ อีกครั้งหนึ่ง จนในขณะนี้พริกที่สมาชิกในกลุ่มรวมถึงพริกที่ทางเครือข่ายอีก 7
อำเภอ ซึ่งมีสมาชิกทั้งสิ้นจำนวน 153 คนปลูกนั้น เป็นที่ต้องการของตลาดอย่างมาก

"โดยเฉลี่ยทางกลุ่มและทางเครือข่ายจะขายพริกได้เฉลี่ยวันละ 2 ตัน แต่ทั้งนี้ทางกลุ่มต้องกำหนดข้อตกลง
กับกลุ่มพ่อค้าคนกลางก่อนว่า ต้องมีการหักค่าใช้จ่ายให้กับสมาชิกในกลุ่มกิโลกรัมละ 1 บาทด้วย และโดยเฉลี่ยพริก
1 ไร่ สมาชิกในกลุ่มจะได้รับค่าตอบแทนคนละประมาณ 3 หมื่นบาท แต่ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับระยะเวลาที่พริกจะให้ผลผลิต
ต่อครั้งคือประมาณ 5 เดือนเศษ"

สำหรับพริกที่ปลูกนั้นมี 3 พันธุ์คือ 1.พันธุ์ดูโก ซึ่งซื้อพันธุ์มาจากประเทศมาเลเซีย และเห็นว่าชาวมาเลเซียนิยมบริโภคพริกชนิดนี้กันมาก ซึ่งสมาชิกจะส่งขายให้กับพ่อค้าคนกลางในราคากิโลกรัมละ 15 บาท 2.พริกพันธุ์จินดาดำ ซึ่งจะส่งขายในตลาดสิงคโปร์เป็นส่วนใหญ่ โดยจะขายในราคากิโลกรัมละ 20 บาท และ 3.พริกจอมทอง ซึ่งเน้นตลาดในประเทศไทย เพราะเห็นว่าคนไทยเองชอบบริโภคพริกชนิดนี้กันมาก ซึ่งราคาขายต่อกิโลกรัมจะถูกกว่าพริกทั้ง 2 พันธุ์ข้างต้น

จึงนับเป็นกลุ่มชาวนาตัวอย่างที่หันมาใช้เวลาว่างด้วยการปลูกพริกขายหลังเสร็จสิ้นฤดูกาลเก็บเกี่ยวข้าว เพื่อต้องการหารายได้เสริมให้ครอบครัว โดยไม่หวังพึ่งพาใครๆ

โดย คมชัดลึก

วันอังคารที่ 4 ตุลาคม พ.ศ. 2548



มาเลย์เข้มต่างด้าว ฝึกภาษากฎหมาย ก่อนรับเข้าทำงาน

มาเลเซียออกกฎเข้มแรงงานจากทุกประเทศที่แห่เข้ามาขุดทอง ระบุต้องผ่านการฝึกอบรมด้านภาษา วัฒนธรรม และกฎหมายก่อน 60 ชั่วโมง ผู้เกี่ยวข้องชี้ หากแรงงานไทยตอบรับ ปัญหาการถูกเอารัดเอาเปรียบลดลงได้แน่นอน

ว่าที่ ร.ต.ณัฐพล เรียบร้อย รักษาการแทนจัดหางานจังหวัดนราธิวาส เปิดเผยว่า ได้รับแจ้งจากสำนักงานแรงงานไทยในประเทศมาเลเซีย (สนร.) ว่า มาเลเซียได้กำหนดมาตรการบังคับให้แรงงานต่างชาติทุกชาติต้องผ่านการฝึกอบรมด้านภาษา (ภาษาอังกฤษ หรือภาษามาเลเซีย) วัฒนธรรม และกฎหมาย เป็นเวลา 60 ชั่วโมง หรือ 10 วันทำการ จากศูนย์ฝึกอบรม ก่อนเข้าไปทำงานในประเทศ มาเลเซีย ซึ่งมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 1 พฤศจิกายน ที่ผ่านมา

ทั้งนี้ สำหรับผู้ที่ต้องการเดินทางไปทำงานที่ประเทศมาเลเซีย นั้น หลังจากนี้ไปจะต้องผ่านการฝึกอบรมด้านภาษาก่อนเป็นเวลา 30 ชั่วโมง ด้านวัฒนธรรม 10 ชั่วโมง และด้านกฎหมาย 20 ชั่วโมง จากหน่วยฝึกอบรมของไทยคือ กรมพัฒนาฝีมือแรงงาน กระทรวงแรงงาน ก่อน และเมื่อผ่านการฝึกอบรมแล้ว คนหางานจะได้รับประกาศนียบัตร โดยที่จะมีผลบังคับใช้กับคนหางานและคนงานทั่วไปจากทุกประเทศ ยกเว้นงานรับใช้ในบ้านและแรงงานภาคเกษตร และหากไม่มีประกาศนียบัตรฉบับดังกล่าวยืนยัน ทางกรมมาเลเซียจะไม่ออกวีซ่าอนุญาตการทำงานให้

รักษาการแทนจัดหางานจังหวัดนราธิวาส กล่าวว่า โดยส่วนตัวแล้วมองว่า เรื่องดังกล่าวที่มาเลเซียมีความเข้มงวดนั้นเป็นเรื่องที่ดี เพราะอย่างน้อยแล้วแรงงานไทยที่เดินทางไปทำงานในประเทศมาเลเซีย จะถูกเอารัดเอาเปรียบจากนายจ้างน้อยลง ทั้งนี้เพราะกฎหมายฉบับดังกล่าวได้บังคับให้แรงงานทุกคนมีความรู้ความสามารถในเรื่องของภาษา วัฒนธรรม และกฎหมายของประเทศมาเลเซีย

“ที่ผมมีความกังวลเป็นอย่างมากคือ แรงงานที่เดินทางมาจากพื้นที่อื่นๆ ที่ไม่ใช่เป็นคนในพื้นที่ 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้ ทั้งนี้เพราะแรงงานที่เดินทางมาจากจังหวัดอื่นๆ ไม่ค่อยมีวัฒนธรรม หรือใช้ภาษาที่คล้ายคลึงกับชาวมาเลเซีย ซึ่งในเรื่องดังกล่าวยอมรับว่า เป็นปัญหาในการเดินทางเข้าไปหางานทำในมาเลเซียอย่างมาก ในทาง

กลับกันแรงงานที่อาศัยอยู่ในพื้นที่ 3 จังหวัดชายภาคใต้ ซึ่งมีขนบธรรมเนียมประเพณีและภาษาที่คล้ายคลึงกับชาวมาเลเซียเป็นอย่างมาก จนทำให้แรงงานกลุ่มดังกล่าวไม่ค่อยมีปัญหากับผู้ประกอบการชาวมาเลเซียมากนัก” ว่าที่ ร.ต.ณัฐพล กล่าว

ด้าน นายอากร อมตเวทย์ แรงงานจังหวัดปัตตานี กล่าวว่า เห็นด้วยกับมาตรการการรับแรงงานของมาเลเซีย เพราะเชื่อว่า หลังจากมาเลเซียบังคับใช้มาตรการดังกล่าวจริง จะส่งผลให้แรงงานที่เดินทางเข้าไปทำงานในประเทศมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น โดยเฉพาะแรงงานไทยที่กระทรวงแรงงานเอง ต้องการพัฒนาให้เป็นแรงงานในระดับฝีมืออยู่แล้ว เพราะไม่อยากให้แรงงานที่เดินทางเข้าไปใช้แรงงานในประเทศมาเลเซีย ต้องไปใช้แรงงานเหมือนกับที่เคยถูกจ้างในประเทศไทย เช่น เป็นกรรมกร หรือช่างก่อสร้าง แต่ต้องการให้เข้าไปทำงานทำในลักษณะที่เหมาะสม และได้รับค่าตอบแทนค่อนข้างสูง

โดย คมชัดลึก

วันจันทร์ที่ 14 พฤศจิกายน พ.ศ. 2548



No change to amnesty deadline

KUALA LUMPUR, Dec 28: 2005

The Government's amnesty programme will go on as scheduled despite Sunday's tragedy.

Immigration Department enforcement director Datuk Ishak Mohamed said unless advised otherwise, illegal foreigners will continue to be deported until Dec 31.

He said there is also no plan to extend the deadline.

"Sea traffic does not seem to be affected by the tsunami. We will continue deporting the foreigners," he said.

He said four navy vessels from Indonesia, scheduled to arrive at Port Klang to take home the illegals, would leave Malaysia as planned.

The first of the ships arrived at 5pm yesterday and left Port Klang with 5,000 Indonesians at 9pm. He said the other ships are expected to arrive today, tomorrow and the day after.

We expect to deport at least another 25,000 illegal Indonesians by Dec 30."

He said almost 100 Immigration officers from the department's headquarters, Perak, Negri Sembilan and Malacca have been deployed to help the Selangor Immigration Department to vet the illegals at Port Klang.

"The department was scheduled to hold its annual internal examination this week but we postponed it to ensure that the amnesty programme is carried out smoothly," he said.

He added that the examination will be held on the first week of January.

"The Indonesian Government will consider sending more ships to fetch its citizens should the need arise," he said, adding that the additional ships would probably depart from Malaysia at Stulang Laut and Pasir Gudang terminals in Johor.

To date, 219,117 illegals have been sent home, with Indonesians topping the list at 191,608, followed by Indian citizens at 11,081.

Ishak said he expects the number to increase drastically within the next few days.



มาเลย์ผลักดัน 89 แรงงานเถื่อนชาวไทยกลับประเทศ

ยะลา – มาเลเซียผลักดัน 89 คนไทยที่เข้าไปประกอบอาชีพโดยผิดกฎหมายกลับประเทศ ระบุยังมีอีกเป็นจำนวนมากที่จะต้องจับกุมส่งกลับประเทศไทย

เมื่อเวลา 05.00 น.วันนี้ (19 เม.ย.) พ.ต.ท.อำนาจ ไตรภักดี ยานกุล สว.ด่านตรวจคนเข้าเมืองเบตงได้รับการประสานจาก นายริส ฮาซาน หัวหน้าด่านตรวจคนเข้าเมืองรัฐเปรัก ประเทศมาเลเซีย ว่า จะทำการผลักดันคนไทยที่ถูกจับกุมในรัฐสลังงอ และ อ.กรีก รัฐเปรัก ประเทศมาเลเซีย จำนวน 89 คน จึงได้รายงานให้นายนพดล สองเมือง นายอำเภอเบตง ทราบ จึงได้มารอรับคนไทยดังกล่าว โดยมี พ.ต.อ.ทรงเกียรติ วาทะกุล ผกก.สภ.อ.เบตง ร.อ.ต่อพงษ์ มาตาพิทักษ์ ผบ.ร้อย จก.1321 มาร่วมสังเกตการณ์และให้บริการพิธีการเข้าเมือง

โดยคนไทยจำนวน 89 คนได้ถูกเจ้าหน้าที่แรงงานของประเทศมาเลเซียจับกุมในข้อหาประกอบอาชีพโดยไม่ได้รับอนุญาตในพื้นที่ ต.ราวัง อ.กรีก รัฐเปรัก และรัฐสลังงอ ประเทศมาเลเซีย โดยกลุ่มคนไทยจำนวน 89 คนได้เข้าไปประกอบอาชีพทำสวนยางพารา และเป็นลูกจ้างในร้านต้มยำกุ้งของคนไทย โดยได้ทำหนังสือผ่านแดนชั่วคราว หรือบอร์เดอร์พาส ซึ่งตามกฎหมายของประเทศมาเลเซียคนไทยที่เข้ามาทำงานจะต้องมีหนังสือของแรงงานไทยเป็นหลักฐานส่วนกลุ่มคนไทยดังกล่าวไม่มีจึงได้ถูกจับกุม แต่ทางการมาเลเซียได้ยกเว้นการดำเนินคดีในประเทศแต่ได้ทำการผลักดันกลับประเทศไทย

โดยการผลักดันกลุ่มคนไทยดังกล่าวบางคนได้มีการติดต่อเข้ามาเลเซีย เกือบทั้งหมด ซึ่งเจ้าหน้าที่สาธารณสุขอำเภอได้มีการตรวจเชื้ออย่างละเอียดก่อนที่จะมีการส่งกลับภูมิลำเนาเดิม ซึ่งส่วนใหญ่เดินทางมาจาก จ.ปัตตานี จ. นราธิวาส และ จ.ยะลา

ด้าน นายสำรวย สองหลง อายุ 43 ปี ซึ่งมีบ้านเดิมอยู่ที่ อ.ทุ่งหว้า จ.สตูล ซึ่งเป็นคนไทยที่ถูกผลักดันในครั้งนี้ เปิดเผยว่า ตนเองและครอบครัวรวม 6 คนได้เข้าไปรับจ้างกรีดยางพาราใน ต.ราวัง อ.กรีก รัฐเปรัก ประเทศมาเลเซียมากกว่า 6 เดือน ซึ่งการเดินทางเข้าประเทศมาเลเซียได้ใช้หนังสือผ่านแดนชั่วคราว หรือบอร์เดอร์พาสเข้าไป ซึ่งสาเหตุที่เข้ามารับจ้างกรีดยางพารา เนื่องจากมีรายได้ดี โดยนายจ้างจะมีการคิดในการกรีดยางพาราให้ กิโลกรัมละ 10 บาท เฉลี่ยรายได้ต่อวันตกหนึ่งพันบาทเศษ ซึ่งเป็นรายได้ที่ดีมาก ซึ่งใน ต.ราวัง และใน อ.กรีก จะมีคนไทยร่วมหมื่นคนเศษ

ส่วนการเป็นอยู่ทางการมาเลเซียค่อนข้างที่จะอำนวยความสะดวกพอสมควร เช่น กรณีเจ็บไข้ได้ป่วย และขณะนี้ในประเทศมาเลเซียได้มีการแพร่ระบาดของเชื้อไข้มาเลเรียหลายอำเภอและได้มีผู้เสียชีวิตแล้วแต่คนไทยยังไม่มี

การเสียชีวิต แต่มีการติดเชื้อกันบ้างแล้ว และในการเข้าจับกุมของเจ้าหน้าที่ของประเศมาเลเซียในครั้งนี้เจ้าหน้าที่มาเลเซียที่มาส่งกลุ่มคนไทยเปิดเผยว่า ยังมีคนไทยส่วนหนึ่งได้มีการหลบหนีเมื่อมีการเข้าจับกุม แต่อย่างไรก็ดีจะมีการติดตามจับกุมอีกต่อไป

โดย ผู้จัดการออนไลน์

19 เมษายน 2550 10:41 น.



มาเลเซียผลักดันแรงงาน71คนกลับไทย

ทางการมาเลเซีย ผลักดันกลุ่มแรงงานร้านต้มยำกุ้งกลับประเทศไทย 71 คน ขอลาไม่มีใบอนุญาตทำงาน หวั่นมีสมาชิกกลุ่มก่อความไม่สงบแอบแฝง เผยข้อมูลแรงงานสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ อพยพเข้ามาเลเซียมากขึ้น แฝงตัวอยู่ในร้านอาหารประเภท“ต้มยำกุ้ง” 5.000 แห่งกระจายทั่วทั้ง 13 รัฐ เจ้าของร้านและพนักงานรวมกันไม่ต่ำกว่า 200,000 คน ภายใต้การคุ้มครองจากขบวนการพูโล-บีอาร์เอ็น

เมื่อเวลา 13.00 น.วันที่ 27 เมษายน พ.ศ.ท.อ.อำนาจ ทวีกริตยานุกูล สว.ด่านตรวจคนเข้าเมืองเบตง ได้รับการประสานจากนายริส ฮาซาน หัวหน้าด่านตรวจคนเข้าเมืองประเทศมาเลเซีย ว่าจะทำการผลักดันคนไทยที่ถูกจับกุมในรัฐสลาอ และ อ.กรีก รัฐเปรัก ประเทศมาเลเซีย จำนวน 71 คน จึงได้รายงานให้นายนพดล สองเมือง นายอำเภอเบตง ทราบ และมารอรับคนไทยทั้งหมด โดยมี พ.ต.อ.ทรงเกียรติ วาทะกุล ผกก.สภ.อ.เบตง ร.อ.ต่อพงษ์ มาตาทพิทักษ์ ผบ.ร้อย จก.1321 มาร่วมสังเกตการณ์และบริการพิธีการเข้าเมืองซึ่งก่อนหน้านี้เมื่อวันที่ 19 เม.ย.ที่ผ่านมาทางการมาเลเซียได้ผลักดันกลับมาก่อนหน้านี้แล้วจำนวน 89 คน

โดยคนไทยจำนวน 71 คนที่ถูกผลักดันในครั้งนี้ได้ถูกเจ้าหน้าที่แรงงานของประเทศมาเลเซียจับกุมในข้อหาประกอบอาชีพโดยไม่ได้รับอนุญาตในพื้นที่ อ.บาลิง รัฐเปรัก อ.อีโปร์ รัฐเปรัก รัฐสลาอ และอ.สุโขงปัตตานี ประเทศมาเลเซีย ไปประกอบอาชีพเป็นลูกจ้างในร้านต้มยำกุ้ง ของคนไทย โดยใช้หนังสือผ่านแดนชั่วคราวหรือบัตรเดอร์พาส ซึ่งตามกฎหมายของประเทศมาเลเซีย คนไทยที่เข้ามาทำงานจะต้องมีหนังสือเวิร์คเปอร์มิท หรือใบอนุญาตในการทำงาน ส่วนกลุ่มคนไทยดังกล่าวไม่มีหนังสือเวิร์คเปอร์มิทจึงได้ถูกจับกุม แต่ทางการมาเลเซียได้ยกเว้นการดำเนินคดีในประเทศ และได้ผลักดันกลับประเทศไทย

ซึ่งการผลักดันกลุ่มคนไทยในครั้งนี้บางคนได้มีการติดเชื้อไข้มาเลเรีย เจ้าหน้าที่สาธารณสุขอำเภอได้ตรวจเชื้ออย่างละเอียดก่อนที่จะมีการส่งกลับภูมิลำเนาเดิม ซึ่งส่วนใหญ่เดินทางมาจาก จ.ปัตตานี จ. นราธิวาส และยะลา

อย่างไรก็ดีในการผลักดันของเจ้าหน้าที่ทางการมาเลเซียในครั้งนี้ หน่วยข่าวความมั่นคงเปิดเผยว่า กลุ่มที่ถูกผลักดันดังกล่าวและที่ผ่านมาจากการตรวจสอบไม่พบเป็นกลุ่มเป้าหมายของด้านความมั่นคง แต่ในการผลักดันในห้วงเวลานี้ ทางเจ้าหน้าที่เกรงว่าจะมีสมาชิกของกลุ่มก่อความไม่สงบที่ไม่มีหมายจับหรือไม่ได้อยู่ในสารบบแอบแฝงเข้ามาด้วย เนื่องจากก่อนหน้านี้หน่วยข่าวได้รับรายงานว่า คนมุสลิมที่ข้ามไปอยู่ในประเทศมาเลเซีย ได้รับความช่วยเหลือจากขบวนการพูโล ส่วนหนึ่งให้สามารถอยู่และประกอบอาชีพในประเทศมาเลเซียได้โดยไม่ถูกรบกวนจากเจ้าหน้าที่ท้องถิ่นของประเทศมาเลเซีย เพราะส่วนใหญ่ ไม่มี เวิร์คเปอร์มิท หรือใบอนุญาตในการทำงาน ดังนั้น จึงต้องจ่ายค่าคุ้มครองให้กับขบวนการพูโล และมีบัตรสมาชิกขบวนการพูโลทุกคน

ขณะนี้คนในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ของไทย เดินทางไปประกอบอาชีพในประเทศมาเลเซียได้มีจำนวนมากขึ้นและมีร้านอาหารประเภท “ต้มยำกุ้ง” มากถึง 5,000 แห่ง กระจายไปทั่วทั้ง 13 รัฐ ทั้งเจ้าของร้านและพนักงานรวมกันไม่ต่ำกว่า 200,000 คน จึงได้รวมตัวตั้งเป็นชมรมขึ้นโดยใช้ชื่อว่า “ชมรมต้มยำกุ้ง” อย่างเป็นทางการเมื่อปี พ.ศ.2544 ก่อนที่จะกลายเป็นสมาคมต้มยำกุ้ง ที่ปรากฏในปัจจุบัน และมีอดีตแกนนำขบวนการแบ่งแยกดินแดน บิอาร์เอ็น ซึ่งมีชื่อจัดตั้งว่า “สุเบ” เป็นชาว ต.บาลอ อ.รามัน จ.ยะลา เป็นผู้นำ และมีกรรมการรับผิดชอบยังรัฐต่างๆ เพื่อดูแลสมาชิก โดยมีการเก็บเงินเข้าชมรมเป็นรายเดือนๆ ละประมาณ 1,000 บาท

ส่วนเงินที่สมาชิกช่วยให้สมาคมต้มยำกุ้งนั้น ส่วนหนึ่งคือค่าใช้จ่ายให้กับเจ้าหน้าที่ท้องถิ่นของประเทศมาเลเซีย เพื่อซื้อความสะดวกมิให้มีการตรวจค้น จับกุมแรงงานเถื่อน ส่วนหนึ่งให้สมาชิก กู้ยืมเพื่อเป็นเงินทุนหมุนเวียนในกิจการร้านอาหาร และตามรายงานด้านการข่าวของ กองบัญชาการตำรวจสันติบาล และ ศูนย์รักษาความปลอดภัยแห่งชาติ หรือ ศรภ. ระบุว่า เงินทุนจำนวนนี้ถูกส่งมาสนับสนุนขบวนการแบ่งแยกดินแดนในจังหวัดชายแดนภาคใต้ ในทางกลับกัน ซึ่งประเด็นดังกล่าวได้รับการปฏิเสธจากสมาคมต้มยำกุ้งมาโดยตลอด ว่าไม่มีส่วนเกี่ยวข้องกับขบวนการแบ่งแยกดินแดนแต่อย่างใด

และอีกเหตุผลหนึ่งที่สมาคมต้มยำกุ้งสามารถเติบโตได้อย่างรวดเร็วในประเทศมาเลเซีย เพราะคนในสมาคมมีความใกล้ชิดกับอดีตผู้บริหารประเทศมาเลเซีย โดยเป็น ฐาน ทางการเมือง ในการลงคะแนนเสียงให้กับผู้สมัครของพรรคอัมโน รวมทั้งได้รับการสนับสนุนจากนักการเมืองในจังหวัดชายแดนภาคใต้ทั้งในการก่อตั้ง “ชมรมต้มยำกุ้ง” ขึ้นมาในช่วงแรก และยังได้รับการสนับสนุนจาก “คีย์แมน” คนสำคัญของกลุ่มการเมืองในพื้นที่

โดยข้อเท็จจริง ผู้ที่อยู่ในประเทศมาเลเซียโดยยึดอาชีพขายต้มยำกุ้งนั้นมีอยู่เป็นจำนวนมาก ในจำนวนนี้มีบางส่วนคือคนในขบวนการแบ่งแยกดินแดนทั้ง พุโล บิอาร์เอ็น มูจาฮิดีนฯ และอื่นๆ ที่มีหมายจับของทางทหารไทย อีกทั้งที่ยังเป็นโจรและที่หมดสภาพโจรแต่กลับเมืองไทยไม่ได้ จึงยึดอาชีพขาย ต้มยำกุ้ง อยู่ในประเทศมาเลเซีย แม้แต่ “สะมะแอ ทำน้ำ” อดีตประธานขบวนการพุโล ก่อนหน้าที่จะถูก “สันติบาล” มาเลเซียจับตัวส่งให้ทางทหารไทย ก็เปิดร้านขายต้มยำอยู่ในกรุงกัวลาลัมเปอร์มาแล้วเช่นกัน

นอกจากนี้หน่วยข่าวความมั่นคงชายแดนไทย - มาเลเซียยังได้รับรายงานอีกว่า บุคคลสำคัญที่เป็นแกนนำในการเรียกเก็บเงินจากเจ้าของกิจการที่เป็นคนจากจังหวัดชายแดนภาคใต้ ไม่ว่าจะเป็นอยู่ในชมรมต้มยำกุ้งหรือไม่ รวมทั้งกิจการอื่นๆ ด้วย คือ “มะลาเซ็ง ลูกสิงห์โต” หรือนายมะลาเซ็ง ลูโปะยาเซ็ง แกนนำคนสำคัญของขบวนการบิอาร์เอ็น ซึ่งเป็นหลานชายของ เปาะมะ สุโหงบาตู หรือ นายแวหะมะ ลูโปะยาเซ็ง อดีตหัวหน้ากลุ่มบิอาร์เอ็นกองเกรส

สำหรับ มะลาเซ็ง ลูกสิงห์โต ปัจจุบันคือ แกนนำคนสำคัญของขบวนการบิอาร์เอ็นในประเทศมาเลเซียที่มีอิทธิพลสูง และเป็นบุคคลสองสัญชาติโดยมีกิจการต้มยำกุ้งจำนวน 2 แห่งคือในเมืองหลวงกรุงกัวลาลัมเปอร์ และที่เมืองยะโฮร์บารู อีกทั้งยังเป็นหัวหน้าทีมเรียกค่าคุ้มครองจากคนในจังหวัดชายแดนภาคใต้ โดยเงินเหล่านั้นถูกส่งมาเพื่อการก่อการร้ายโดยเฉพาะ และหน่วยข่าวเชื่อว่า นายมะลาเซ็ง ลูกสิงห์โต อาจเป็นตัวเชื่อมอยู่กับสมาคมต้มยำกุ้งในประเทศมาเลเซียรวมทั้งให้ที่พักพิงกลุ่มก่อความไม่สงบที่หลบหนีเข้าไปอยู่ในประเทศมาเลเซีย

นอภ.เบตง เผยมาเลย์ลู่กวาดล้างหมายหัวแนวร่วม

นายณพดล สองเมือง นายอำเภอเบตง จังหวัดยะลา เปิดเผยว่า หลังจากด่านตรวจคนเข้าเมืองประเทศมาเลเซีย ได้ผลักดันแรงงานไทยรัฐสงขลา และ อ.กรีก รัฐเปรัก จำนวน 71 คน โดยเหตุของการผลักดันแรงงานไทยกลับประเทศครั้งนี้ เนื่องจากทางการมาเลเซีย ได้กวาดล้างแรงงานที่หลบหนีเข้าเมืองโดยผิดกฎหมาย และกลุ่มนี้ถือเป็นกลุ่มที่ไม่มีแรงต่อต้านในการจับกุม และยินยอมให้มีการผลักดันส่งตัวกลับประเทศไทย เนื่องจากมีลูกและมีครอบครัว ขณะเดียวกันพบว่ายังมีวัยรุ่นอีกจำนวนไม่น้อยที่หลบหนีการกวาดล้างครั้งนี้ และส่วนหนึ่งมีพฤติกรรมนำสงสัยและอยู่ในข่ายกลุ่มที่มีการจับตามองว่าอาจมีส่วนเกี่ยวข้องกับปัญหาคาความไม่สงบในพื้นที่ชายแดนภาคใต้ของไทย

นายพนพล กล่าวต่อว่า ขณะนี้ได้รับคำยืนยันจากเจ้าหน้าที่ด้านตรวจคนเข้าเมืองของมาเลเซียว่า จะมีการผลักดันแรงงานไทยที่ผิดกฎหมาย รวมถึงกลุ่มที่หลบหนีเข้าประเทศผ่านช่องทางที่ไม่ถูกต้องตามกฎหมาย ซึ่งคาดว่าจะการส่งตัวครั้งต่อไปจะมีการนำตัวบุคคลที่มีพฤติกรรมน่าสงสัยในการเกี่ยวพันกับปัญหาชายแดนภาคใต้ อย่างแน่นอน

"ขณะนี้ทางการมาเลเซียได้มีมาตรการกวาดล้างแรงงานผิดกฎหมาย ซึ่งส่วนใหญ่เป็นแรงงานไทยจากพื้นที่จังหวัดชายแดนภาคใต้ที่เข้าไปทำมาหากินในร้านอาหารที่ประเทศเพื่อนบ้าน"นายพนพล กล่าว

นายอำเภอเบตง กล่าวต่อว่า สำหรับคนไทยจำนวน 71 คนที่ถูกผลักดันในครั้งนี้ถูกจับกุมในข้อหาไม่มีหนังสือเวิร์คเพอร์มิทหรือใบอนุญาตในการทำงาน และไม่ได้รับอนุญาตทำงานในพื้นที่ อ.บาลิง รัฐเปรัก อ.อีโปร์ รัฐเปรัก รัฐสลาโง และอ.สุโงบังปัตตานี ประเทศมาเลเซีย และอีกประการหนึ่งคนไทยเหล่านี้มีเชื้อไข้มาเลเรีย และโรคอื่น และเข้ารับการรักษาในสถานพยาบาลประเทศเพื่อนบ้าน ทำให้มาเลเซียต้องการลดภาระที่ต้องแบกรับค่าใช้จ่ายในส่วนนี้จึงดำเนินการผลักดันกลับประเทศ

เบื้องต้นได้ตรวจสอบข้อมูลของคนไทยทั้ง 71 คนแล้ว ยังไม่พบว่ามีข้อมูลที่ตรงกับบุคคลที่เราเฝ้าระวังหรือมีพฤติกรรมน่าสงสัย"นายอำเภอเบตง กล่าวและว่าถือเป็นความร่วมมือระหว่างไทยและมาเลเซีย ในการแก้ไขปัญหาชายแดนภาคใต้ที่ดีอย่างมากในการป้องกันการหลบหนีเข้าเมืองโดยผิดกฎหมายซึ่งอาจมีผู้ไม่หวังดีแฝงตัวในกลุ่มแรงงานดังกล่าว

โดย คมชัดลึก

27 เมษายน 2550 16:08 น.



“ต้มยำกุ้ง” ในประเทศเพื่อนบ้านจริงหรือที่ว่าหนุนเงินกลุ่มโจรได้

รายงาน.....

ถ้าพูดถึงต้มยำโดยทั่วไป สำหรับประเทศไทยคงไม่แปลกอะไรเป็นพิเศษมากนัก เนื่องจากเป็นอาหารที่จัดว่ามีการปรุงที่มีรสชาติจัดชนิดหนึ่ง เพราะมีรสทั้งเผ็ด เปรี้ยว หวาน ที่ถูกคอคนไทย โดยเฉพาะคนไทยในภาคใต้มาเป็นเวลายาวนาน และมีการเปิดร้านขายอาหารประเภทต้มยำที่ว่ามีอยู่เป็นจำนวนมาก ผู้บริโภคคอต้มยำ สามารถที่จะหาซื้อมารับประทานได้อย่างไม่ยากนักทั้งต้มยำปลากระพง ต้มยำกุ้ง ต้มยำเนื้อ ต้มยำไก่ ตลอดจนต้มยำรวมมิตร โดยสนนราคาไม่เหนือกว่าที่คนทั่วไป ตั้งแต่ระดับผู้ใช้แรงงานทั่วไป สามารถที่จะสั่งมารับประทานได้

แต่ถ้าเป็นต้มยำกุ้งที่ พล.อ.สุรยุทธ์ จุลานนท์ นายกรัฐมนตรี เปิดประเด็นเมื่อหลายเดือนก่อน ประเด็นร้อนทันที และเป็นที่น่าสนใจไปทั่วประเทศ เพราะหมายถึงต้มยำกุ้ง ที่มีการเปิดจำหน่ายเป็นพันร้านในประเทศเพื่อนบ้านมาเลเซีย เพราะไปเกี่ยวข้องกับที่ถูกกล่าวหาว่าไปให้การสนับสนุนด้านการเงินให้แก่ขบวนการก่อความไม่สงบในพื้นที่จังหวัดชายแดนภาคใต้ จนมีการออกมาไว้วางใจจากชมรมผู้ประกอบการร้านอาหารต้มยำในมาเลเซีย ว่า เป็นการกล่าวหาที่ไม่มีมูลความจริง มีหน้าซ้ำทางชมรมยังได้แสดงถึงประโยชน์ที่ได้รับจากการไปเปิดร้านอาหารในต่างแดนว่า เป็นการหาเงิน เข้าประเทศอย่างมหาศาลและยังเป็นการขยายตลาดแรงงานของเยาวชนในพื้นที่ให้มีงานทำอีกด้วย

ส่วนที่จะฟันธงว่า บรรดาร้านอาหารต้มยำในประเทศมาเลเซียมีส่วนเกี่ยวข้องกับก่อเหตุร้ายในพื้นที่หรือไม่ นั้น ผู้เขียนไม่สามารถตัดสินชี้ขาดถึงความเป็นจริงมากนักแค่นั้น หรือมีความเป็นไปได้หรือไม่ แต่ผู้เขียน ที่ได้ใช้เวลาในการไปสัมผัสกับร้านอาหารต้มยำในประเทศมาเลเซีย โดยเฉพาะในเมืองกัวลาลัมเปอร์ และปริมณฑล ทราบว่า เฉพาะในตัวเมืองกัวลาลัมเปอร์และปริมณฑล มีร้านอาหารประเภทต้มยำกว่า 1,000 ร้าน แต่ละร้านจะตกแต่งให้มีสีสันประดับประดาด้วยแสง ไฟที่ระยิบระยับ เป็นที่สนใจของชาวมาเลย์ ที่อยากลองอาหารไทย และคนที่ติดใจรสชาติอาหารไทยประเภทต้มยำอยู่แล้วเป็นจำนวนมาก

ร้านอาหารต้มยำจากประเทศไทย จะมีเอกลักษณ์เฉพาะตัว คือ ชื่อร้านจะลงท้ายด้วยคำว่า ต้มยำ (TOMYAM) เช่น SURIYA TOMYAM, NADIATOMYAM เป็นต้น และสถานที่เปิดร้านจะเป็นริมถนนสายหลักและสายรอง บางพื้นที่จะมีร้านอาหารต้มยำจากประเทศไทยเรียงรายกัน 4-5 ร้านติดกัน ทั้งนี้แล้วแต่ความหนาแน่นของชุมชน ที่สำคัญทำเลที่ตั้งต้องมีที่สำหรับจอดรถของลูกค้าเป็นบริเวณกว้างพอสมควร เพื่อความสะดวกของลูกค้า (คนมาเลย์จะนิยมนำครอบครัวมารับประทานต้มยำ)

การดำเนินการนั้น ผู้เขียนได้ตระเวนสอบถามบรรดาเจ้าของร้านอาหารต้มยำ พอทราบว่าร้านจะเปิดจำหน่ายตั้งแต่เวลา 15.00 น. ไปจนถึง 03.00 น. ของวันรุ่งขึ้นโดยในแต่ละร้านจะมีพนักงานขายและปรุงอาหารประจำร้านมากน้อยแล้วแต่ขนาดของ ร้านและการใช้บริการของลูกค้าในแต่ละวัน บางร้านมีจำนวน 5 คน บางร้านมีจำนวน 10 ไปจนถึง 20-30 คนก็มี ที่นที่ใช้สำหรับการจ้างพนักงานประจำร้านในแต่ละเดือนมีตั้งแต่ 5 หมื่นไปจนถึงหลักแสนกว่าบาท

การบริหารจัดการของร้าน หลังจากปิดร้านลงตั้งแต่เวลา 03.00 น.ทางพนักงานประจำร้านจะทำความสะอาดร้าน จัดเก็บโต๊ะเก้าอี้ ก็ไปถึงประมาณ 05.00 น.ทางเจ้าของร้านจะให้พนักงานประจำร้านหยุดพักผ่อนอยู่ที่พักและหลับนอนเพื่อเอาแรงไปจนถึง 13.30 น.ส่วนเจ้าของร้านต้องไปจัดซื้อของที่นำมาประกอบอาหารในวันต่อไป จนกลับมาถึงบ้านประมาณ 07.00 น. หลังจากนั้นก็จะนอนพักผ่อนเอาแรงประมาณ 4-5 ชม.นี่คือ กิจวัตรประจำวันของ ร้านต้มยำกึ่งในประเทศมาเลเซีย

ส่วนประเด็นการดำเนินการทางธุรกิจร้านอาหารนั้น คงไม่แตกต่างกว่าที่บ้านเรา เพราะจะมีการแข่งขันเพื่อดึงลูกค้ามาใช้บริการร้านตนเอง ดังนั้น ความแตกแยก ความไม่ลงรอยระหว่างร้านด้วยกันย่อมมีแน่นอน แต่ไม่ลงรอยมากนักแค่นั้นนั้นไม่สามารถประเมินเป็นตัวเลขได้ แต่ยอมรับว่ามี

ถ้าเราดูและรับทราบการดำเนินการธุรกิจร้านอาหารต้มยำในประเทศมาเลเซียนั้น ถ้าเรามาดูตารางการทำงานในแต่ละวัน เจ้าของร้านแทบจะไม่มีเวลาปลีกไปทำอย่างอื่นเลย เพราะร้านต้องเปิดให้บริการในเวลากลางคืนและเตรียมการในเวลากลางวัน

นอกจากนี้ เจ้าของร้านต้องรับภาระในการกำกับดูแลพนักงานภายในร้านให้ปฏิบัติตัวถูกต้องตามกฎหมาย ตรวจคนเข้าเมืองอย่างเคร่งครัดอีกด้วย ซึ่งพนักงานทุกคนต้องมีหนังสือเดินทาง ในขณะที่เดียวกันทางการตรวจคนเข้าเมืองมาเลเซีย อนุญาตให้เข้าเมืองในฐานะนักท่องเที่ยวครั้งละไม่เกิน 30 วัน

ดังนั้น บรรดาพนักงานภายในร้าน เมื่อครบกำหนดจะต้องเดินทางออกจากประเทศ และเดินทางเข้าเพื่อให้มีการประทับตราเข้าเมืองใหม่กันต่อไปเป็นประจำทุกเดือน แต่ทั้งนี้ ไม่ใช่ว่าพนักงานเหล่านี้อยู่อย่างถูกต้องตามกฎหมายของมาเลเซีย เพราะการประทับตราหนังสือเดินทางนั้นเป็นการอนุญาตให้เข้าไปท่องเที่ยว ไม่ใช่ไปเพื่อประกอบอาชีพ ซึ่งสิ่งเหล่านี้เป็นภาระหนักของเจ้าของร้านที่ต้องใช้ความสามารถพิเศษกับเจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้องเพื่อประทับประคองให้พนักงานภายในร้านปราศจากการถูกรังแก หรือถูกดำเนินคดีตามกฎหมาย ตรวจคนเข้าเมือง

นางสุริยา (ขอสงวนนามสกุล) เปิดเผยว่า ที่ผ่านมาทางการมาเลเซีย มีการกวาดล้างใหญ่กับร้านต้มยำไทย โดยทางสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองได้เข้าไปจับกุมพนักงานภายในร้านในข้อหาลักลอบเข้ามาทำงานโดยไม่ได้รับอนุญาต ซึ่งการกวาดล้างในครั้งนั้นมีพนักงานต้องถูกควบคุมตัวและฝากขังในเรือนจำไม่น้อยกว่า 4-5 ร้อยคน โดยควบคุมไว้ประมาณ 15-20 วันแล้วทำการผลักดันส่งกลับประเทศไทย ซึ่งตนไม่เข้าใจว่า การกวาดล้างดังกล่าวเป็นการเอาใจ ทางการไทยหรือไม่ หลังมีการกล่าวหาว่ามีส่วนเกี่ยวข้องกับการก่อเหตุความไม่สงบในพื้นที่ หรือเป็นการ

กวาดล้างเพื่อจัดฉากว่า หน่วยงานตรวจคนเข้าเมืองมาเลย์ มีผลงานการจับกุม แต่การปฏิบัติการในครั้งนั้นจะเป็นการเอาใจประเทศไทยหรือการสร้างผลงาน ผลที่ได้รับ คือ บรรดาพนักงานประจำ ร้านต้องได้รับความเดือดร้อนไปตามๆ กัน

ผู้เขียนเองนั้น ก่อนที่จะไปสัมผัสข้อมูลข้อเท็จจริงของผู้ประกอบการร้านอาหารต้มยำในประเทศเพื่อนบ้านอย่างมาเลเซียด้วยตนเอง ยังมีความเข้าใจที่ผิดๆ อยู่หลายประเด็น โดยเฉพาะประเด็นที่เห็นว่า บรรดาผู้ประกอบการที่ยอมละทิ้งบ้านของตัวเอง เพื่อไปประกอบธุรกิจร้านอาหารในต่างแดน มีฐานะความเป็นอยู่ที่พลิกตัวเองจากฐานะที่ไม่มีอะไรกลายเป็นคนมีฐานะดี มีบ้านพักที่ใหญ่โต หรูหรา มีที่ดินสวนยางพาราเพิ่มขึ้น แต่เมื่อมารับรู้ว่าเขาจะได้เงินจำนวนนั้นมาเขาแทบจะไม่มีเวลาหลับนอน เขาต้องรับภาระเลี้ยงดูพนักงานประจำร้านเป็นจำนวนมาก

“ในขณะที่เดียวกัน พนักงานเหล่านี้ก็พลอยได้รับการอนุเคราะห์ช่วยเหลือเขาให้มีกินมีใช้ และสามารถเก็บออมเพื่อสร้างฐานะและช่วยเหลือครอบครัวให้ได้รับความสะดวกสบายขึ้น และบางคนเก็บออมประสบการณ์จนสามารถปลื้มตัวไปเปิดร้านของตัวเองก็มีจำนวนไม่น้อย สิ่งเหล่านี้หากผู้เกี่ยวข้องในบ้านเมืองเรา ก่อนที่จะเอ่ยปากกล่าวหาผู้คนเหล่านี้ในสิ่งที่จะเกิดความเสียหายนั้น ฉันทาคิดที่จะเข้าไปสัมผัสข้อเท็จจริงเสียก่อน ที่สำคัญควรศึกษาความเป็นไปได้ว่า ทางภาครัฐควรจะไปช่วยเหลือกลุ่มคนเหล่านี้ไปในทิศทางใดบ้าง อย่างน้อยให้ถือว่าเป็นกลุ่มคนที่เข้าไปกอบโกยเงินตราเข้าประเทศปีละเป็นจำนวนมหาศาล” นางสุริยา กล่าวทิ้งท้าย

โดย ผู้จัดการออนไลน์

7 พฤษภาคม 2550 19:50 น.



มาเลย์ร่าง ก.ม.ลดการพึ่งพาแรงงานต่างชาติ-ควบคุมแรงงานเถื่อน

มาเลเซียกำลังร่างกฎหมายเพื่อลดการพึ่งพาแรงงานต่างชาติและควบคุมการอพยพเข้าเมืองผิดกฎหมาย ซึ่งนายตัน ไช โฮ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทยของมาเลเซีย กล่าวว่า รัฐบาลมีความวิตกกังวลอย่างยิ่งเกี่ยวกับแรงงานต่างชาติที่มีเป็นจำนวนมากในประเทศ และกำลังกลายเป็นปัญหาใหญ่ต่อสังคมและความมั่นคง โดยตามรายงานของหนังสือพิมพ์สตาร์ระบุว่า ภายใต้กฎหมายฉบับใหม่นี้จะมีข้อกำหนดเข้มงวดขึ้นในการจ้างงานแรงงานต่างชาติ และคุ้มครองการจ่ายเงินเดือน รวมทั้งการกำหนดกลไกในการจัดการด้านการร้องทุกข์

ทั้งนี้ ปัจจุบันมาเลเซียมีแรงงานต่างชาติทั้งที่ถูกกฎหมายและผิดกฎหมายประมาณ 2.6 ล้านคน

โดย ผู้จัดการออนไลน์

13 พฤศจิกายน 2550 12:37 น.

<http://www.manager.co.th/Home/ViewNews.aspx?NewsID=9500000134545>

ภาคผนวก 10 ประวัติที่มวิจัย

หัวหน้าโครงการวิจัย

ชื่อ-นามสกุล (ภาษาไทย) นางชิตชนก ราฮิมมุลลา
 (ภาษาอังกฤษ) Mrs.Chidchanok Rahimmula
 เพศ หญิง วันเดือนปีเกิด 24 สิงหาคม 2505
 ตำแหน่งปัจจุบัน ผู้ช่วยศาสตราจารย์
 สถานที่ติดต่อ คณะรัฐศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี
 โทรศัพท์

E-mail – address -

ที่อยู่ 181/198 ถนนเจริญประดิษฐ์ ตำบลลูสมิแล อำเภอเมือง จังหวัดปัตตานี 94000
 โทรศัพท์ 0-7333-8059 หรือ 0-9654-6869
 เงินเดือนปัจจุบัน 19,140 บาท

ประวัติการศึกษา

ปีที่จบการศึกษา	ระดับปริญญา	อักษรย่อปริญญา และชื่อเต็ม	สาขาวิชาเอก	ชื่อสถาบันการศึกษา	ประเทศ
2532	ปริญญาโท	(M.A.) Master of Art	South-East Asian Studies	University of Kent at Canterbury	United Kingdom
2530	ประกาศนียบัตรบัณฑิต (University Diploma)	(PDip) Postgraduate Diploma	Politics and International Relations	University of Kent at Canterbury	United Kingdom
2526	ปริญญาตรี	(ศศ.บ.) ศิลปศาสตรบัณฑิต	รัฐศาสตร์	มหาวิทยาลัยรามคำแหง	ไทย

ผลงานวิจัย

ก. ผลงานวิจัยที่ตีพิมพ์ในวารสารระดับชาติและนานาชาติ

1. Srisompob Jitpiromsri & Piya Kitthaworn, Chidchanok Rahimmula. (1999). IMT – GT Project : Implications of “the Open Regionalism” to Local – Economy. In Asian Rural Sociology Presentations of International Conference, Volume 1 (pp.375 – 386). Seoul. Bangkok : Asian Rural Sociology Association.

2. ชิตชนก ราฮิมมุลลา. (2548). วิถีการดำรงชีพชายแดนใต้. ใน อุทัย ดุลยเกษม และเลิศชาย ศิริชัย. ความรู้กับการแก้ปัญหาความขัดแย้ง:กรณีวิถีการดำรงชีพชายแดนใต้. The Asia Foundation. หน้า 1-63.

ข. ผลงานวิจัยที่สามารถนำไปใช้ประโยชน์ได้

1. ศรีสมภพ จิตรภิรมย์ศรี และรักชนก ราฮิมมุลลา. 2544. แนวทางการพัฒนาเศรษฐกิจการเมือง 5 จังหวัดชายแดนภาคใต้ เพื่อรองรับการพัฒนาเขตเศรษฐกิจสามฝ่าย อินโดนีเซีย – มาเลเซีย – ไทย

2. พริยศ ราฮิมมูลา, ศรีสมภพ จิตรภิรมย์ศรี, ปิยะ กิจถาวร, ดลมนรจน บากาและชิตชนก ราฮิมมูลา.2544. **แนวทางการพัฒนาเศรษฐกิจการเมือง 5 จังหวัดชายแดนภาคใต้เพื่อรองรับการพัฒนาเขตเศรษฐกิจ 3 ฝ่าย อินโดนีเซีย – มาเลเซีย – ไทย.** เอกสารงานวิชาการหมายเลข 2 ศูนย์วิจัยมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี.

ค. ผลงานอื่นๆ เช่น ตำรา บทความ สิทธิบัตร ฯลฯ

บทความทางวิชาการ

1. Chidchanok Rahimmula.(2004). **Non – Violence Policy on Conflict Resolution**, Paper presented at “The SEACSN Conference 2004 : Issues and Challenges for Peace and Conflict Resolution Southeast Asia”, Penang, 12-15 January 2004, organized by The Southeast Asian Conflict Studies Network, Universiti Sains Malaysia.

ชิตชนก ราฮิมมูลา. (2547) . การแก้ไขปัญหาโดยสันติวิธี : กรณีศึกษาขบวนการแบ่งแยก

2. ดินแดนและการก่อการร้ายในจังหวัดชายแดนภาคใต้ของประเทศไทย. วารสารสงขลานครินทร์ ฉบับ สังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์. 10 (ม.ค. – เม.ย.) 97-112.

3. ชิตชนก ราฮิมมูลา. (2547). ศึกษาขบวนการแบ่งแยกดินแดนและการก่อการร้ายในจังหวัดชายแดนภาคใต้ของประเทศไทย. **สถานการณ์และทิศทางการแก้ปัญหาจังหวัดชายแดนภาคใต้ในยุคปฏิรูป.** ภาควิชา รัฐประศาสนศาสตร์และคณะวิทยาการจัดการ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. หน้า 49-66.

หนังสือ

Chidchanok Rahimmula (2003) . Peace Resolution : A Case Study of Separarist and Terrorist Movement in Southern Border Provinces of Thailand. In S. Yunanto , et.al , **Militant Islamic Movements.** (pp. 263 – 277). Jakarta : The RIDEP Institute.

สื่อการสอน

เอกสารประกอบการสอนรายวิชา 429 – 218 การเมืองการปกครองในเอเชียอาคเนย์

สิทธิบัตร

-

ง. รางวัลผลงานวิจัยที่เคยได้รับ

-

จ. สาขาวิชาที่เชี่ยวชาญ

ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ,

ฉ. การงานในปัจจุบัน

1. งานประจำ

สอนระดับปริญญาตรี สัปดาห์ละ 9 ชั่วโมง

2. งานวิจัยที่รับผิดชอบในปัจจุบัน

-

ผู้ร่วมโครงการวิจัย

ชื่อ-นามสกุล (ภาษาไทย) นายนิอับลรากิบ บินนิฮัสซัน
(ภาษาอังกฤษ) Mr. Nik Abdul Rakib Bin Nik Hassan
เพศ ชาย วันเดือนปีเกิด 31 ธันวาคม 2503
ตำแหน่งปัจจุบัน อาจารย์
สถานที่ติดต่อ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี
โทรศัพท์ 0-73313928-50 ต่อ 3026
E-mail address : nikrakib@yahoo.com
ที่อยู่ 181/299 ถนนเจริญประดิษฐ์ ตำบลลูมะมิแล อำเภอเมือง จังหวัดปัตตานี 94000
โทรศัพท์ 06-2887431
เงินเดือนปัจจุบัน 12,564 บาท

ประวัติการศึกษา

ปีที่จบการศึกษา	ระดับปริญญา	อักษรย่อปริญญาและชื่อเต็ม	สาขาวิชาเอก	ชื่อสถาบันการศึกษา	ประเทศ
2546	ปริญญาโท	(M.M.S.) Master of Malay Studies	Socio-cultural Malay	University of Malaya	Malaysia
2526	ปริญญาตรี	(ศศ.บ.) ศิลปศาสตรบัณฑิต	รัฐศาสตร์	มหาวิทยาลัย รามคำแหง	ไทย

ผลงานวิจัย

ก. ผลงานวิจัยที่ตีพิมพ์ในวารสารระดับชาติและนานาชาติ

ข. ผลงานวิจัยที่สามารถนำไปใช้ประโยชน์ได้

โครงการสืบค้นประวัติศาสตร์ท้องถิ่น : ประวัติศาสตร์จังหวัดนราธิวาส สภาวัฒนธรรมจังหวัดนราธิวาส 2548.

ค. ผลงานอื่นๆ เช่น ตำรา บทความ สิทธิบัตร ฯลฯ

บทความทางวิชาการ

1.Nik Abdul Rakib Bin Nik Hassan.(2003). **Peranan tulisan Jawi di Selatan Thailand**, Paper presented at “International Seminar on Jawi Scription”, Melaka, 2-6 October 2003, organized by The Melaka Local Government and Majlis Agama Islam Negeri Melaka.

2. Nik Abdul Rakib Bin Nik Hassan.(2003). **Identiti Melayu di Selatan Thailand**, Paper presented at “Kolokium Peradaban Melayu Kawasan Timur”, Kuala Terengganu 4-5 October 2003, organized by Dewan Bahasa dan Pustaka.

หนังสือ

อาหมัด ฟัดอี อัล-ฟาตานี.ประวัติศาสตร์ปัตตานี. แปลโดย นีอับลุรากิบ บินนิฮ์สซัน. สถาบันสมุทรรัฐเอเซียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี 2543.

นีอับลุรากิบ บินนิฮ์สซัน (บรรณาธิการ).มาเลเซีย : การเมือง การปกครองและประวัติศาสตร์ ศูนย์ข้อมูลมลายูศึกษา คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี.2548.

นีอับลุรากิบ บินนิฮ์สซัน (บรรณาธิการ). อินโดเนเซีย : ความหลากหลายทางชาติพันธุ์. ศูนย์ข้อมูลมลายูศึกษา คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี.2548.

นีอับลุรากิบ บินนิฮ์สซัน (บรรณาธิการ). อารยธรรมมลายู. ศูนย์ข้อมูลมลายูศึกษา คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี.2548.

สื่อการสอน

เอกสารประกอบการสอนรายวิชา 431-336 การเมืองการปกครองในภูมิภาคมลายู

เอกสารประกอบการสอนรายวิชา 431-211 อารยธรรมมลายู

ลิทธิบัตร

ง. รางวัลผลงานวิจัยที่เคยได้รับ

จ. สาขาวิชาที่เกี่ยวข้อง

ศิลปวัฒนธรรมมลายู

ฉ. ภาระงานในปัจจุบัน

1. งานประจำ

สอนระดับปริญญาตรี สัปดาห์ละ 9 ชั่วโมง

2. งานวิจัยที่รับผิดชอบในปัจจุบัน

โครงการศึกษาวิถีชีวิตชาวเล : กรณีศึกษาชาวมอแกน จังหวัดอันดามันกับชาวบาจาว รัฐบาลปะหัง ประเทศมาเลเซีย สถาบันสมุทรรัฐเอเซียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี 2548.

ผู้ร่วมโครงการวิจัย

ชื่อ-นามสกุล (ภาษาไทย) นางฮัมเดีย มุดอ
(ภาษาอังกฤษ) Mrs.Hamdia Mudor
เพศ หญิง วันเดือนปีเกิด 18 ธันวาคม 2522
ตำแหน่งปัจจุบัน อาจารย์
สถานที่ติดต่อ คณะวิทยาการสื่อสาร มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี
โทรศัพท์ 0-7331-3928 ถึง 50 ต่อ 1149 หรือ 0-7334-9692
E-mail-address chamdia@bunga.pn.psu.ac.th
ที่อยู่ 49 หมู่ 2 ตำบลตะลุโบะ อำเภอเมือง จังหวัดปัตตานี 94000
โทรศัพท์ 0-1599-4553 หรือ 0-7333-5003
เงินเดือนปัจจุบัน 12,564 บาท

ประวัติการศึกษา

ปีที่จบการศึกษา	ระดับปริญญา	อักษรย่อปริญญา และชื่อเต็ม	สาขาวิชาเอก	ชื่อสถาบันการศึกษา	ประเทศ
2548	ปริญญาโท	(MEC) Master of Economics	Economics	International Islamic University	Malaysia
2545	ปริญญาตรี	(วทบ.) วิทยาศาสตร์บัณฑิต	เศรษฐศาสตร์ เกษตร	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์	ไทย

ผลงานวิจัย

ผลงานวิจัยที่ตีพิมพ์ในวารสารระดับชาติและนานาชาติ

-

ผลงานวิจัยที่สามารถนำไปใช้ประโยชน์ได้

-

ผลงานอื่น ๆ เช่น ตำรา บทความ สิทธิบัตร ฯลฯ

บทความทางวิชาการ

-

หนังสือ

-

สื่อการสอน

-

สิทธิบัตร

-

รางวัลผลงานวิจัยที่เคยได้รับ

-

จ. สาขาวิชาที่เชี่ยวชาญ

เศรษฐศาสตร์

ฉ. การงานในปัจจุบัน

1. งานประจำ

สอนระดับปริญญาตรี

2. งานวิจัยที่รับผิดชอบในปัจจุบัน

-

ผู้ร่วมโครงการวิจัย

ชื่อ-นามสกุล (ภาษาไทย) นายมุฮัมมัดสุไฮมี ยานยา
(ภาษาอังกฤษ) Mr.Muhammadsuhaimi Yanya
เพศ หญิง วันเดือนปีเกิด 5 มกราคม 2522
ตำแหน่งปัจจุบัน อาจารย์
สถานที่ติดต่อ คณะวิทยาการสื่อสาร มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี
โทรศัพท์ 0-7331-3928 ถึง 50 ต่อ 1149 หรือ 0-7334-9692
E-mail-address ymuhamma@bunga.pn.psu.ac.th
ที่อยู่ 145 หมู่ 1 ตำบลสะเตงนอก อำเภอเมือง จังหวัดยะลา 95000
โทรศัพท์ 0-6293-2567 หรือ 0-7327-4405
เงินเดือนปัจจุบัน 12,564 บาท

ประวัติการศึกษา

ปีที่จบการศึกษา	ระดับปริญญา	อักษรย่อปริญญาและชื่อเต็ม	สาขาวิชาเอก	ชื่อสถาบันการศึกษา	ประเทศ
2544	ปริญญาโท	(M.A.) Master of Art	Economics	Aligarh Muslim University	India
2541	ปริญญาตรี	(ศบ.) เศรษฐศาสตรบัณฑิต	เศรษฐศาสตร์ อุตสาหกรรม	มหาวิทยาลัยรามคำแหง	ไทย

ผลงานวิจัย

ก. ผลงานวิจัยที่ตีพิมพ์ในวารสารระดับชาติและนานาชาติ

-

ข. ผลงานวิจัยที่สามารถนำไปใช้ประโยชน์ได้

-

ค. ผลงานอื่น ๆ เช่น ตำรา บทความ สิทธิบัตร ฯลฯ
บทความทางวิชาการ

-

หนังสือ

-

สื่อการสอน

-

สิทธิบัตร

-

ง. รางวัลผลงานวิจัยที่เคยได้รับ

-

จ. สาขาวิชาที่เกี่ยวข้อง

เศรษฐศาสตร์อุตสาหกรรม

ฉ. การะงานในปัจจุบัน

1. งานประจำ

สอนระดับปริญญาตรี

2. งานวิจัยที่รับผิดชอบในปัจจุบัน

-

ผู้ร่วมโครงการวิจัย

ชื่อ-นามสกุล (ภาษาไทย) นายวิรัช เอี่ยมปลัด
(ภาษาอังกฤษ) Mr.Virat Eimpalad
เพศ หญิง วันเดือนปีเกิด 23 กันยายน 2519
ตำแหน่งปัจจุบัน ผู้ประสานงานโครงการวิจัยชุดชายแดนไทย - มาเลเซีย
สถานที่ติดต่อ สำนักงานวิจัยเพื่อท้องถิ่น อาคาร 2 ชั้น 2 มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี
โทรศัพท์ 0-7333-1458
E-mail-address evirat@bunga.pn.psu.ac.th
ที่อยู่ 181/244 ตำบลรูสะมิแล อำเภอเมือง จังหวัดปัตตานี 94000
โทรศัพท์ 0-1609-1842
เงินเดือนปัจจุบัน 16,500 บาท

ประวัติการศึกษา

ปีที่จบ การศึกษา	ระดับปริญญา	อักษรย่อปริญญา และชื่อเต็ม	สาขา วิชาเอก	ชื่อสถาบัน การศึกษา	ประเทศ
2541	ปริญญาตรี	(ศศ.บ.) ศิลปศาสตรบัณฑิต	รัฐศาสตร์ (การปกครอง)	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์	ไทย

ผลงานวิจัย

ก. ผลงานวิจัยที่ตีพิมพ์ในวารสารระดับชาติและนานาชาติ

-

ข. ผลงานวิจัยที่สามารถนำไปใช้ประโยชน์ได้

1. บทบาทชาวประมงพื้นบ้านในการบังคับใช้กฎหมายในพื้นที่รอบอ่าวปัตตานี : กรณีศึกษากำนันตันหยงเปาว์ หมู่ 4 ตำบลท่ากำชำ อำเภอหนองจิก จังหวัดปัตตานี (ผู้ช่วยนักวิจัย)
2. แนวทางการพัฒนาเศรษฐกิจการเมือง 5 จังหวัดชายแดนภาคใต้ เพื่อรองรับการพัฒนาเขตเศรษฐกิจสามฝ่าย อินโดนีเซีย – มาเลเซีย – ไทย (ผู้ช่วยนักวิจัย)
3. ศึกษาและพัฒนาระบบคุ้มครองสิทธิและเสรีภาพ และการไกล่เกลี่ยระงับข้อพิพาทในชุมชน : กรณีศึกษาชุมชนสมานฉันท์ภาคใต้ บ้านเชิงเขา ตำบลปะลุกาสาเมาะ อำเภอบาเจาะ จังหวัดนราธิวาส (ผู้ช่วยนักวิจัย)

ค. ผลงานอื่น ๆ เช่น ตำรา บทความ สิทธิบัตร ฯลฯ

บทความทางวิชาการ

-

หนังสือ

-

สื่อการสอน

-

สิทธิบัตร

-

ง. รางวัลผลงานวิจัยที่เคยได้รับ

-

จ. สาขาวิชาที่เชี่ยวชาญ

ประวัติศาสตร์, รัฐศาสตร์

ฉ. ภาระงานในปัจจุบัน

1. งานประจำ

สนับสนุนโครงการวิจัยเพื่อท้องถิ่นในพื้นที่จังหวัดปัตตานี ยะลา นราธิวาส และประเทศมาเลเซีย

2. งานวิจัยที่รับผิดชอบในปัจจุบัน

-